大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二三三 編輯部電話 三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10973 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

首都熱烈祝國慶·五十萬人大遊行

毛主席等閱兵
蘇加諾及阿查里雅參加檢閱
五十餘國外賓在天安門上觀禮

【本報北京二日專電】首都五十萬市民在秋雨滂沱中，熱情沸騰的在天安門歡祝國慶。

從清晨起霏霏的雨下個不停，可是參加遊行的隊伍，整肅地從四面八方向天安門湧進，天安門廣場成了浩浩蕩蕩的紅色的海洋。

當指揮台上宣佈閱兵儀式開始，這時候，雨勢轉大。百戰百勝、英勇無敵、保衛祖國的社會主義建設事業的人民解放軍隊伍，用鋼鐵般步伐，向天安門走過來了。他們的軍容絲毫不因大雨而減遜。整齊威武的雄姿，博得參加觀禮的中外嘉賓和幾十萬羣衆的讚美。大家向他們鼓掌歡呼。

在天安門廣場站守崗位的解放軍戰士，在雨中屹立不動，達幾小時，軍容的嚴肅令人起敬。

在大雨中，受檢閱的解放軍隊伍，有各個兵種，都配備了現代化的武器，隆隆的通過天安門前，使人耳目目眩，讚佩不已。祖國自製的噴氣機因雨沒有振翼翱翔，可是閱兵式的威嚴隆重，已充分顯示出軍容的強大了。

參加遊行隊伍中，文藝大隊具有百花齊放的特色——各劇種的演員，許多著名的藝術家，都參加了遊行。男女演員們穿着各色服裝，扮演不同的影劇角色，熱情的表演。萬千觀禮者被吸引住了，顧不了正下着大雨，大家把傘收起來，跟着近前欣賞表演，也爭着向他們鼓掌，情緒十分熱烈。

文藝大隊中，有化裝的高蹺隊，當他們走過天安門時，許多人都擔心他們在濕漉漉的地上會摔交。可是高蹺隊卻在雨中表演着優美的舞姿。

體育大隊經過天安門，消逝作着合乎節奏的體操表演，每個人都有着強健的體魄，以整齊的步伐，表現出強烈的青春活力與美好的健康姿態。他們穿着背心短褲，挺胸昂首，冒雨向前，尤令那些穿了毛絨衣和呢大衣的在觀禮的人大爲感動。

宣佈禮成時，原來集合在天安門對面廣場上的數萬羣衆，湧向毛主席台前，向首長們歡呼，熱情達到了沸點。

天文台預告國慶節的晚上天會轉晴，果然，到了六時左右，柔和的陽光，爲歡騰的人民帶來更大的喜悅。天安門前大廣場上，徹夜狂歡的場面，進行得更如火如荼。

晚上，天安門廣場上，大放焰火。幾十支探照燈發射出彩色的光芒，在晴空中縱橫交叉，有規律的擺動。從地面放上去的焰火，散佈在天安門上空，色彩繽紛，光輝四射，當中幾顆照明的火球，在天際隨風飄盪。用聳動的新聞方式來報道的話，可以這樣說：「國慶之夜，首都上空出現了幾個月亮，同時增加了無數星星，放出了異彩！」

彭德懷元帥頒命令
爲解放台灣而奮鬥

【中國新聞社北京二日電】首都慶祝中華人民共和國建國七周年大會，昨天在天安門廣場舉行。毛澤東主席、朱德副主席、劉少奇委員長、周恩來總理和國家的其他領導人員都參加了大會，並在天安門檢閱了人民解放軍的部隊和羣衆遊行隊伍。印度尼西亞總統蘇加諾和尼泊爾首相阿查里雅，同毛澤東主席一起參加了檢閱。參加中國共產黨第八次代表大會的五十多個國家的共產黨、工人黨、勞動黨和人民革命黨的代表，都在天安門上觀禮。

在天安門前的觀禮台上站滿了觀禮的人們，應邀前來我國觀禮的和正在我國訪問的五十多個國家的外賓，各國駐華使節和外交官員，現正幫助我國建設的蘇聯、各人民民主國家和其他國家的專家，中共第八次全國代表大會代表，以及中央和北京市各機關、團體的負責人，共一萬三千多人。

彭德懷元帥在閱兵總指揮楊成武上將陪同下檢閱了中國人民解放軍各部隊，然後登臨天安門宣讀了國防部的命令。

彭德懷元帥說，一年來，我國人民在社會主義改造事業上，已經取得了決定性的勝利，發展國民經濟的第一個五年計劃將有可能超額完成。

彭德懷元帥說，中國共產黨第八次全國代表大會的成果，必將更加鼓舞全國人民的生產熱情和工作熱情，增強全國人民的團結和民族團結，提高全國人民的信心，爲迅速把我國建設成一個偉大的社會主義工業化的國家而奮勇前進。

彭德懷元帥在命令中號召全體官兵必需繼續加強團結，努力學習現代化的軍事科學知識，提高警惕，爲解放台灣，保衛社會主義建設，保衛世界和平而奮鬥。

接着，分列式開始。軍事學院、步兵學校、砲兵學校、工程兵學校、坦克學校、航空學校、海軍學校的隊伍和水兵、公安軍、步兵師、摩托化步兵、傘兵、砲兵部隊、坦克部隊相繼通過了天安門廣場。參加檢閱的部隊裝備着我國自己製造的各種新式武器和車輛。

千百面紅旗引導
十三萬工人出動
大輪船及無軌電車模型大受歡迎

【中國新聞社北京二日電】首都五十萬羣衆昨天在天安門前舉行遊行慶祝國慶。儀仗隊走在遊行隊伍的最前面，千百面紅旗引導着歡樂的人羣通過天安門廣場。浩浩蕩蕩的十三萬人的工人隊伍中，許多表明生產成績的圖表和各種工業產品的模型，展示出工人們在社會主義建設中取得的偉大勝利。遊行隊伍中一輛無軌電車的模型，吸引着人們。國慶節前夕，北京的工人已經製造出完全用我國的材料的無軌電車，它們將在明年在首都的街道上行駛。剛設計完成的四千五百噸沿海油輪的模型、湛江港全景的巨大圖表引起觀禮台上的人們的熱烈歡呼。

蘇加諾總統與毛澤東主席

印度尼西亞總統蘇加諾在九月三十日乘飛機到京。圖爲毛澤東主席和蘇加諾總統在機場上。新華社無線電傳真 劉慶瑞攝

何香凝告國外僑胞
加強愛國團結·增進與僑居國友好
推動和平解放台灣·實現統一大業
台灣人員應當爲和平解放台灣立功

【中國新聞社北京三十日電】中華人民共和國華僑事務委員會主任何香凝國慶廣播詞。全文如下：

親愛的國外僑胞們：

偉大祖國第七週年國慶來臨了，讓我們爲祖國的興旺富強和國外僑胞愛國團結事實進一步的發展而歡欣慶賀！

我國人民已經基本上取得了社會主義革命的勝利，社會主義的社會制度在我國已經基本上建立起來了。當我們歡慶國慶的時候，我國的農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造已取得了全面的決定性的勝利。我國第一個五年計劃在執行中得到了巨大的成就，並且有可能在明年超額完成。

我國完成第一個五年計劃以後，就將緊接着執行規模更大的第二個五年計劃。根據計劃，我國以重工業爲中心的工業建設將更加發展。到一九六二年，鋼的產量將增加到一千零五十萬噸至一千二百萬噸；糧食將達到五千億斤左右；輕工業也將有比較快的發展。國民收入將增長百分之五十左右。我國將更多地培養建設人材，我國社會主義的民族的新文化也將更加發展和繁榮。第二個五年計劃的實施，將爲我國社會主義工業化建立鞏固基礎，更加增強國防力量和提高人民的物質和生活水平，並爲完成我國過渡時期總任務準備好條件。（下轉第二版）

和平解放台灣徵文

上月末，圍繞着和平解放台灣問題，本報曾邀對時事有研究的朋友寫了若干篇文章；茲爲集思廣益起見，特再舉辦一「和平解放台灣」徵文，希望讀者就此問題各抒己見，贊成和平解放台灣，並提出具體的意見和建議，固所歡迎；但對此問題如有不同看法，只要言之成理，本報亦準備刊載。來稿長短不拘，但一般希望不超過二千字，無論刊出與否，概不退還。一經刊出，當致薄酬。徵文將於最短期內開始在本報刊出；何時截稿，另行通知。

蘇加諾拜會毛主席
朱副主席劉委員長周總理在座

【本報訊】據新華社北京三十日電：印度尼西亞共和國總統蘇加諾和同他一起來中國訪問的高級官員，今天下午五時三十分在中南海勤政殿拜會了中華人民共和國主席毛澤東。

拜會時，在座的有朱德副主席，劉少奇委員長，周恩來總理和副委員長宋慶齡、林伯渠、李濟深、沈鈞儒、郭沫若、黃炎培、彭眞、李維漢、陳叔通、賽福鼎，副總理陳雲、彭德懷、鄧小平、鄧子恢、賀龍、陳毅、烏蘭夫、李先念，最高人民法院院長董必武，最高人民檢察院檢察長張鼎丞，國防委員會副主席程潛、張治中、傅作義、龍雲等。

願中蘇友誼萬世長存
蘇首長電賀我國慶
中國七年以來對和平貢獻巨大
國際威望與影響有了空前提高

【本報訊】據新華社北京三十日電：蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫、蘇聯部長會議主席布爾加寧和外交部長謝皮洛夫給毛澤東主席、劉少奇委員長、周恩來總理兼外交部長的賀電中說：

值此中華人民共和國七周年國慶之際，謹代表蘇聯人民、蘇維埃社會主義共和國聯盟政府，並以我們個人的名義，向你們，親愛的朋友們，並通過你們向兄弟般的中國人民和中華人民共和國政府致衷心的祝賀。

今年中國人民是在空前的勞動和政治熱情高漲的情況下，是在第一個五年計劃基本上即將提前完成並在進一步發展國家的國民經濟和文化方面擬訂了更加宏偉的任務的時候，來慶祝中華人民共和國國慶的光榮節日的。中華人民共和國建國以來對各國人民爭取國際安全和世界和平的事業作出了巨大的貢獻。它同全世界愛好和平的各國人民一起堅持不渝地主張和緩國際緊張局勢和發展世界和平。正因爲如此，偉大的中國的國際威望和它對國際事務的影響有了空前的提高。

願蘇、中兩國人民的友誼不斷發展和萬世長存！

懷仁堂昨晚有盛會
毛主席歡宴蘇加諾

【本報北京二日專電】蘇加諾總統今晚在懷仁堂成爲毛澤東主席的座上貴賓。爲了招待蘇加諾總統，毛主席特別舉行了這個隆重的宴會。應邀作陪的，有朱德副主席、劉少奇委員長、宋慶齡副委員長、周恩來總理及國務院副總理、各部部長暨各民主黨派、人民團體的領導人員等共一百餘人。宴會後，蘇加諾總統在懷仁堂觀看京劇表演。

今日白天，蘇加諾總統上午遊覽北京的北海公園和天壇；下午應北京市彭眞市長的邀請，參加了在著名的頤和園舉行的遊園會。

北京各影院放映蘇加諾抵京影片

【中國新聞社北京二日電】北京各電影院今天放映記錄印度尼西亞總統蘇加諾到達北京當天的活動情景的影片。觀衆在影片上可看到毛澤東主席到機場迎接蘇加諾總統和首都五十萬人夾道歡迎，以及蘇加諾總統拜會毛主席等情景。

星洲僑生慶祝國慶

【法新社新加坡一日電】一萬五千名華僑中學學生一日在教室裏慶祝中國國慶。

蔣機兩次擾汕頭
四架被擊落擊傷

【新華社廣州二日電】中國人民解放軍空軍和防空軍部隊，最近兩天在廣東省汕頭地區擊落擊傷蔣軍飛機四架。一日下午四時二十三分，蔣軍F—84型戰鬥機四架企圖侵入汕頭地區進行騷擾活動，我空軍機羣立刻起飛截擊，在一陣激烈空戰中打落打傷蔣機各一架。被打落的一架蔣機掉入汕頭東南海內。上月三十日下午四時五十九分，駐汕頭地區的解放軍高射砲部隊，對來犯的四架蔣軍F—84型戰鬥機進行了猛烈射擊，打傷了兩架，其中重傷一架。

我們要諍友

在兩千多位外賓的盛大招待會上，毛主席和周總理致了詞，表示歡迎。

他們並沒有提到中國的巨大成就；反之，周總理卻「誠懇地要求各國朋友們，對我們提出改進工作的意見，特別是對我們的任何大國主義傾向和驕傲自滿情緒，提出嚴格的批評。我們將把這種意見和批評看成是對中國人民最友好的表示。」

周恩來總理這個要求不是客氣話，而且出於至誠的。一切要求進步的人或國家，都是希望能有指出缺點的諍友，而並不想在朋友的讚美中自我陶醉。

大國主義

中國是個大國，最大的危險就是養成「大國主義」。所謂「大國主義」，就是自尊自大，自以爲天下第一，看不起別的國家，更看不起小國家，其實，國無大小，都有它的優點和缺點。有了大國主義，不能虛懷若谷，既看不到自己的缺點，也看不到別人的優點，不能向別人學習；這樣，我們就會固步自封，不求長進，各方面的發展都可能停滯下來，甚至退化。同時，世界上畢竟是大國少、小國多，有了大國主義，既不能團結其他大國，更必然開罪爲數衆多的小國，其結果是自陷孤立，一籌莫展。

我們的國家領導人能及時看到這種危險，提出警告，並要求友邦人士提批評，正足以見他們的英明。

要交友、不要樹敵

對於我們在海外的同胞，這種警告也是適用的。

祖國強盛了，海外同胞引以自豪，這是極自然的事；但如果從自豪而變成自大，看不起人，那就危險了。

國家愈大、愈強，海外同胞對當地人民就愈應該謙虛；這樣，我們才能交友越交越廣。

要知道，爲了維護國際和平，僅僅一個大國是沒有用的；必須廣交各國，共同努力。海外同胞與外國人士直接接觸，就更應小心謹慎，爲國家交友，而不要因爲自尊自大而爲國家樹敵。

海外同胞向來愛國不肯後人，國家強盛之後，對這個美麗的祖國更愛了，由此而產生大國主義的思想是很容易的，必須十分小心。

施君玉

秋季大減價

國貨總會

花色繁多 價格廉宜 應時物品 大量供應

環球牌白紡硬領恤	件	5.50	不褪色富麗綢	碼	4.80
鷄牌衛生運動衫	件	6.00	女庄雙線元領長袖外衫	件	5.50
藍灰斜男西長褲	條	7.00	什色斜布童工人褲	條	4.95
青年褲	條	5.50	中童橫條鬆緊彈力波衫	件	2.30
棉毛男庄長褲	條	4.95	女中童印花絨睡衫褲	套	4.30
條子紡長袖恤衫	件	5.40	中童府綢繡花睡衫褲	套	5.85
全絲男庄長袖恤衫	件	12.95	孔雀毛巾	條	1.00
棉綢男庄長袖恤衫	件	8.85	543北極毛巾	條	1.00
男庄沖毛對胸衫	件	7.00	無敵牌飛人標準縫級機	架	140.00起
彩條單面毛布	碼	1.30	555彩條浴巾	條	1.60
素色雙面毛布	碼	1.30	808什色浴巾	條	1.80
五彩織錦緞	碼	7.00起	10寸中國歌曲唱片	張	2.80
80/90 6尺大統被單	條	11.50	10寸中國戲曲唱片	張	3.00
271 天功棉毯	條	11.00	彈口康綢夾底男線襪	對	0.90
5磅金龍鋁蓋軋花水瓶	只	5.60	雙套口仙女牌點花男線襪	對	1.35
2磅金龍鋁蓋彩花水瓶	只	2.60	青年花襪	對	1.40
雙套口四季花男線襪	對	1.00	42寸彩條被單布	碼	1.60
眞絲疊花綢	碼	6.50	414麥穗巾	條	0.70
60×80 駝色毛毯	條	27.50			

香港中國國貨公司

德輔道中廿四號 電話 二五一二六 三〇九七二

中國食品出口公司

出口商品簡介(四)——水果蔬菜類

鮮水果：蘋果、香蕉、桔柑、菠蘿、梨、葡萄、枇杷、桃、杏等

乾水果：蘋果脯、桃脯、杏脯、梨脯、荔枝乾、桂圓乾、桂圓肉、葡萄乾。

鮮蔬菜：大蒜頭、馬鈴薯、甘薯、洋葱、蕃茄、冬菜、鮮薑等

醃蔬菜：酸白菜、酸黃瓜等。

總公司 地址：北京廣安門大街教子胡同38號 電報掛號：FOODSTUFFS PEKING

天津分公司 地址：天津馬場道48號 電報掛號：FOODSTUFFS TIENTSIN

上海分公司 地址：上海中山東一路27號 電報掛號：CHINAFOOCO SHANGHAI

青島分公司 地址：青島中山路91號 電報掛號：FOODSTUFFS TSINGTAO

廣州分公司 地址：廣州長堤路194號 電報掛號：FOODCO CANTON

香港代理處
華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電報掛號：CIRECO HONGKONG
五豐行 地址：香港永樂東街28-30號 電報掛號：FIVE FUNG HONGKONG

人民日報國慶節社論
努力建設爭取和平

「我們的事業是正義的，是符合於各國人民的利益的，因此我們的朋友遍於全世界。」

今日社論

【本報訊】據新華社北京一日電：人民日報今天發表題為「努力建設，爭取和平」的社論。社論內容摘要如下：我國人民今天以歡樂和自豪的心情慶祝中華人民共和國成立的第七周年。

在今年的國慶節前夜，我國人民已經基本上取得了社會主義革命的勝利。我國的第一個五年計劃，在過去三年零九個月的時間內已經獲得重大的成就，全國人民正在為在明年超額完成第一個五年計劃而努力。我們的國家正以一個充滿信心和力量的社會主義國家的姿態，出現在亞洲和世界的舞台上。由於我們祖國日益強大，由於我國一貫執行維護世界和平和加強各國人民友好合作的外交政策，我國在國際事務中所起的作用和影響，正在日益增強。在這全國歡騰的偉大節日裏，我們每一個人，都有理由為了我們的努力在國內外所取得的成就而歡欣鼓舞。

剛剛結束的具有歷史意義的中國共產黨第八次全國代表大會，向全國人民顯示了我們祖國光明燦爛的未來。這次大會總結了過去幾年我國社會主義事業的經驗，並提出了第二個五年計劃的基本輪廓，號召全黨團結一致，並且為國內外一切可能團結的力量，為了建設一個偉大的工業化的社會主義的中國而奮鬥。

目前的國際形勢對於我國的社會主義建設是有利的。這個形勢的特點就是全世界爭取和維護和平的力量在不斷地發展和壯大，而侵略和戰爭的勢力在不斷地削弱和趨向孤立。國際形勢繼續朝着這個方向發展，無疑將大大地鞏固世界和平和國際安全，並且使世界的持久和平成為可能。

以蘇聯為首的社會主義國家的存在：它們的力量和威望的迅速增長，是世界和平的有力保障。歐亞兩洲的社會主義國家已經擁有九億多人口，佔世界人口三分之一，而且在世界四分之一以上的土地上連成一片，結成了一個可以互相支援的強大的世界體系。

中國人民建設社會主義所獲得的成就，是整個社會主義體系的成就的一部分。中國人民力量的成長和壯大，將進一步加強整個社會主義體系的力量和威望，促進世界和平事業的發展。中國人民在建設社會主義的事業中，已經取得並將繼續取得偉大的蘇聯和其他社會主義國家的兄弟般的援助。不斷地鞏固和發展我國同蘇聯和各人民民主國家之間的最親密的友好合作，是我國在國際事務中的首要任務。

社會主義國家對於反對殖民主義、爭取民族獨立的各國人民的同情和支持，大大鼓舞了戰後全世界民族獨立運動的發展和勝利。戰後十一年來，已經有佔世界人口將近一半的十二億以上的人民，擺脫了殖民地或半殖民地的地位。世界反殖民主義力量的發展，是保障世界和平的一支極其巨大的力量。

中國人民對於殖民主義的禍害有深刻的體會，對於已經取得獨立的國家維護獨立的願望有深刻的了解。因此，中國人民堅決支持世界上任何地方的爭取和維護民族獨立的鬥爭。我們要在和平共處的五項原則的基礎上，進一步發展同印度、印度尼西亞、緬甸、尼泊爾、埃及、敍利亞等亞洲和非洲的愛好和平的國家的友好關係。我們堅決支持埃及和其他阿拉伯國家在蘇彝士運河問題上的嚴正立場，支持印度尼西亞要求收回西伊里安的立場，支持阿爾及利亞人民和其他殖民地人民的要求民族獨立的立場。支持反對殖民主義、爭取和維護民族獨立的運動，就是維護世界和平。我們必須在這一方面作充分的努力。

和平力量和戰爭勢力之間的力量對比發生變化的另一個重要原因，就是保衛和平運動的廣泛展開。現在，要求裁減軍備、禁止原子武器和核子武器、廢除禁運、進行和平共處、擴大經濟和文化交流的，不僅僅有廣大的工人、農民和知識分子，而且也有日益增多的各國資產階級中的進步人士。有廣泛隨着參加的反對戰爭政策，保衛和平的運動的發展，對許多國家的外交政策發生了有利的影響。越來越多的國家不願意繼續追隨美國而採取了和平中立的政策，使得美國在全世界組織的軍事侵略集團出現了分崩離析的迹象。

我們中國人民將同一切愛好和平的人民在一起，繼續為裁減軍備、禁止大規模毀滅性武器而努力。我們將積極發展同其他國家在外交上、經濟上、文化上的聯繫，擴大相互之間的友好往來。各國政府領導人員和人民之間的相互接觸和訪問，必然會增進國際間的信任和了解，消除國際反動勢力所散布的猜疑和不信任的空氣。這是有助於鞏固世界和平的事業的。

我們的事業是正義的，是符合於世界各國人民的利益的，因此，我們的朋友遍於全世界。今天在我們的首都同我們一道慶祝這個節日的，有我們的友邦印度尼西亞共和國總統蘇加諾、尼泊爾王國首相阿查里雅，有出席中國共產黨第八次全國代表大會的各國兄弟黨代表團，以及來自許多國家的官方和民間性的代表團和知名人士。他們就是各國人民對我們的友誼和同情的化身。我們熱烈地歡迎他們，並且向他們表示深切的感激和最好的祝願的心情。我們要牢牢記住毛澤東同志在中國共產黨第八次全國代表大會上說的這兩句話：虛心使人進步，驕傲使人落後。我們要善於向我們的先進者蘇聯學習，善於向一切大小國家學習，善於團結國際上一切可能的力量，以便建設我們的祖國，並且爭取世界的持久和平。

社評
向蘇加諾總統致敬

在到達北京的機場時，蘇加諾總統說，他只是印度尼西亞人民的兒子。是的，他是印度尼西亞人民的偉大的兒子，他領導了印度尼西亞人民爭取獨立、締造了印度尼西亞共和國。長久以來，中國人民就知道這位傑出的政治家，尤其是在亞非會議時，他的熱情的開幕詞「讓新亞洲和新非洲誕生吧」，替會議造成了良好的氣氛，大大有助於會議的成功，更是為大家所津津樂道。

中國人民尊敬蘇加諾先生，熱烈地歡迎他來訪問中國，不但因為他是友邦的元首，而且也因為他是民族獨立的鬥士、和平的鬥士。

蘇加諾在談到外援時曾經說過，「任何物質好處都不能買去我們的得之不易的自由的任何部份。」他又說：「我們寧願以我們的雙手在我國的土地上和叢林中從事勞動，而不願意以我們的自由的任何部份去換取任何援助。」中國人民最能欣賞這樣的硬骨頭，因為中國人民自己就是硬骨頭。蘇加諾代表了印度尼西亞人民保衛自己獨立的艱苦卓絕的精神，所以中國人民赤誠相見地歡迎他。

他在亞非會議的開幕詞中會說：「沒有再比維護和平更迫切的任務了。沒有和平，我們的獨立就沒有什麼意義，我們國家的復興和建設也就沒有什麼意義，我們的革命就無法進行到底。」蘇加諾表現了印度尼西亞人民對和平的熱愛，他們之與和平，尤如魚之與水。中國人民正在建設自己的國家，可以完全了解這種感情。

蘇加諾最近經過蘇聯，同蘇聯發表聯合聲明；聲明中說：「給予中華人民共和國在聯合國中的合法地位，這不僅是理所當然的事情，而且也是對世界和平事業的具體貢獻。」在這裏，蘇加諾代表印度尼西亞人民表現了對中國人民的友誼。中國人民珍惜這種友誼。

中國人民同印度尼西亞人民有着深厚的友誼。我們都曾經受到過外國統治的痛苦，我們在反對外國統治的鬥爭中，曾經不斷相互鼓勵，彼此支持；近幾年來，兩國又都同感到獨立的喜悅。但是，兩國迄今還都有一部份領土在外國統治之下，必須解放；兩國人民也都在為改善自己的生活和一般經濟情況而努力，都需要持久的和平。儘管在建設國家方面，我們兩國不一定走着相同的道路；但是，上述的一切相同之處已把我們兩個國家團結起來了。我們彼此諒解、互相支持。

在中國人民看來，蘇加諾這次的訪問，也給中國人民帶來了印度尼西亞人民的友誼。中國人民歡迎他，向他致敬，並且希望通過他的訪問，兩國的友誼將有進一步的鞏固與發展。

國慶節全國騰歡
各地有盛大遊行
生產成績圖表最受羣衆注意
上海五十八廠完成五年計劃

上海　【本報訊】據新華社上海一日電：今天在上海市民六十萬人的國慶遊行中，一支由一萬名工人組成的「先進單位隊伍」，受到人們最熱烈的歡迎。「先進單位隊伍」走在羣衆行列的最前面。上千個生產牌、模型和巨大的圖表，表示這一支隊伍代表着全市生產成績最突出的三十九個工廠單位。到現在為止，上海已經有五十八個重工業和輕工業工廠提前完成了第一個五年計劃或者達到了一九五七年的生產水平。在九月二十八日全面完成了第一個五年計劃各項主要指標的上海機床廠，今天帶來了三年多來生產的二十二種新式精密磨床中的十八種磨床的模型參加遊行。上海電機廠和汽輪機廠的工人們舉着巨大的一萬二千瓩汽輪發電機和汽輪機的模型，這是他們今年試製成功和正在試製的兩項原來在第一個五年計劃以外的重大新產品。國棉二廠的工人們，高擡着他們的新產品——用國產棉花紡出的一百二十支棉紗參加遊行。

科學、文藝、教育和醫務界的隊伍今年更加壯大了。他們抬着「百花齊放」、「百家爭鳴」的旗幟。

三千名上海工商業者今天第一次以公私合營企業工作人員的身份參加國慶遊行。

今天上海天氣晴朗，成千上萬的市民集在高樓大廈的窗口邊、陽台上，向行進中的遊行隊伍歡呼致敬。晚間，上海市中心的人民廣場、工人文化宮和各區俱樂部都有慶祝節日的狂歡活動。

瀋陽　【本報訊】據新華社瀋陽一日電：瀋陽市人民今天以無比的歡欣心情慶祝一九五六年國慶節。四十萬人的羣衆隊伍在九時四十五分開始遊行。今年，瀋陽市工人們為了爭取提前完成第一個五年計劃和展開了廣泛的社會主義勞動競賽，現在全市平均每十四名工人中就有一名先進生產者。參加遊行的工人們抬着顯示生產成就的各種圖表以及各種新產品和產品的模型，其中有第一機床廠的工人在國慶節前夕試製成功的一A六四車床和第三機床廠的工人在今年七月試製成功的一一六半自動車床。今晚，瀋陽市還舉行了提燈遊行和各種慶祝活動。

天津　【本報訊】據新華社天津一日電：天津市由十五萬市民組成的遊行隊伍，今天高舉着顯示社會主義建設偉大成就的各種圖表，冒雨歡呼着通過和平路等主要街道，熱烈慶祝第七個國慶。由七千名先進生產者組成的大隊走在九萬工人隊伍的最前面。他們抬着的各種彩色圖表告訴人們：天津市已有兩萬二千五百三十名先進生產者，比「五一」節時增加近一倍。全市已有七十八個工廠提前完成第一個五年計劃。來自第一汽車製造廠的十輛「解放牌」汽車參加了節日遊行。工商業者今天第一次以公私合營企業工作人員的身份參加國慶節遊行。遊行從上午十時開始，直到下午二時才結束。

武漢　【本報訊】據新華社武漢一日電：武漢市今天有二十萬人在漢口、武昌分別舉行慶祝國慶的集會和遊行。

西安　【本報訊】據新華社西安一日電：把古老的西安建設成為新工業城市的先鋒隊伍——數千名先進生產者，今天走在西安人民慶祝國慶遊行隊伍的前列。圍集在馬路兩旁成千上萬的觀衆不斷向他們歡呼、致敬。西安市民今天是冒着大雨參加遊行的。參加遊行的有二十萬人。

福州　【本報訊】據中國新聞社北京二日電：福州市各界人民三萬人，九月三十日舉行了盛大的慶祝國慶節示威遊行。走在遊行隊伍前頭的是強大的中國人民解放軍駐福州地區部隊。各民主黨派、歸國華僑、公私合營工商業者也參加了遊行。歸國華僑的隊伍是由印度尼西亞歸國華僑鄭仰會和越南歸國華僑領隊，他們都穿着各僑居國的服裝。前國民黨海軍部次長、海軍第二艦隊司令李世甲、前國民黨福建省教育廳長鄭貞文等也參加了遊行。

拉薩　又訊：拉薩市三萬多人一日在布達拉宮前的人民廣場上舉行了慶祝大會，西藏自治區籌備委員會、西藏地方政府的主要官員和黃教大師宗喀巴的繼承人甘丹赤巴都參加了大會。

重慶、烏魯木齊、昆明等地的人民都舉行了慶祝會和遊行。

兩千多外賓參加我國國慶
周總理設盛宴歡迎
誠懇要求各國朋友對我提意見
我國沒有理由滿足於已有成就

【本報訊】據新華社北京三十日電：中華人民共和國國務院總理周恩來今晚為慶祝國慶七周年舉行盛大招待會，招待來自五大洲五十多個國家的兩千多位外賓。

正在中國訪問的印度尼西亞共和國蘇加諾總統、尼泊爾王國坦卡·普拉薩德·阿查里雅首相同毛澤東主席、朱德副主席、劉少奇委員長、周恩來總理、宋慶齡副委員長一起出現在宴會大廳的講台上時，全場以雷動的熱烈掌聲來歡迎他們。

毛澤東主席在招待會上熱誠歡迎來自各國的外賓。他說：朋友們，同志們：歡迎你們來到我們的國家，歡迎你們參加我們國家的國慶節，祝賀所有朋友們、同志們的身體健康。

蘇加諾總統應邀在招待會上講話。他說：親愛的兄弟們，我今天能參加中華人民共和國的國慶，感到非常高興，謹向中國人民表示祝賀。中華人民共和國的勝利，印度尼西亞人民感到就像自己的勝利一樣。印度尼西亞和中華人民共和國是兩個親密的朋友。希望中國和印度尼西亞能併肩前進，共同合作，以便取得兩國的繁榮和世界和平。

尼泊爾王國首相阿查里雅也應邀在招待會上講話。

全體中外來賓們以熱烈的掌聲來歡迎他們的講話，並且一起舉杯慶賀中國人民的這個節日。

在招待會開始時，周恩來總理在熱烈的掌聲中，向來自各國的全

英國美元儲備上月增五千萬

【路透社倫敦二日電】英國財政部二日宣佈，英鎊區的黃金和美元貯備金在九月份增加了五千三百萬美元。

蘇聯巴雷舞團今在倫敦演出
乘三架TU一〇四抵英

【路透社倫敦一日電】擁有一百七十餘名團員的莫斯科大戲院巴雷舞團一日晚分乘三架TU一〇四式巨型噴氣客機到達倫敦，比預定時間遲六小時。他們下機時精神疲憊，但立刻驅車前往考文垂花園大戲院。

他們和英國的舞蹈家們會晤後，就到旅館休息，準備二日練習，三日演出。

他們遲到的原因，是因為倫敦上空的雲層太低，飛機無法降落，只好在英國東南部的一個英、美空軍共同使用的機場着陸。

峇厘舞蹈團在北京

印尼峇厘藝術團最近曾在北京演出，圖為尼·格莉特·杜加夫演的蜜蜂舞。（新華社稿）

民的珍貴友誼，從來就是我們所重視的。不斷地增進這種友誼，過去是、現在是、將來也永遠是我們的一個重要的任務。今天我們能夠同這麼多國際朋友歡聚一堂，生動地證明，中國人民的朋友遍於全世界。

七年來，中國人民在國內建設和國際事務方面所取得的成就，是同世界各國人民給予我們的友誼、同情和支持分不開的。我們沒有任何理由滿足於已有的成就。我們應該認識到我們工作中的缺點，正確地虛心地向世界各國人民學習。這樣，才能保證我們在今後的工作中取得更多和更大的成就。我們誠懇地要求各國朋友們，對我們提出改進工作的意見，特別是對我們的任何大國主義傾向和驕傲自滿情緒，提出嚴格的批評。我們將把這種意見和批評看成是對中國人民最友好的表示。

各國領導人員之間的互相接觸和各國人民之間的友好來往，已經成為目前國際關係中的一個特點，並且大大地推進了世界和平的事業。在這些方面，中國人民曾經貢獻出自己的一分力量，今後還會繼續不斷地貢獻出自己的力量。讓我們預祝，明年這個時候，我們將能夠接待來自更多的國家的朋友們！

最後，我建議：為各國的貴賓們和朋友們的健康，為各國駐華的外交使節們的健康，為各國的和平共處和友好來往，為世界的持久和平，乾杯！

以後，周恩來總理在講話後，到會場中同尼泊爾首相阿查里雅和夫人、隨同蘇加諾總統訪問的印度尼西亞高級官員、尼泊爾首相隨行官員，出席中國共產黨第八次全國代表大會的五十多國的兄弟黨代表，各國駐華使節、外交官員，各國議會、司法、軍事、貿易代表團人員，各國著名和平人士和公衆領袖，以及各國科學、文化、藝術、經濟、工商、宗教、新聞、體育、工會、青年、婦女、和平等方面的代表團和代表面前，同他們在一起為和平與友誼乾杯。

西安一棉紡廠開工
擁有紗錠線錠十二萬枚
河南省紗錠四年來增加近四倍

【中國新聞社西安二日電】西北區最大的國營新型棉紡織廠——國營西北第四棉紡織廠，二十九日開工生產。

這座現代化的棉紡織廠，每年將生產二百八十多萬疋西北過去不能生產的平紋細布、細嗶嘰、華達呢等高級布疋，供應西北各族人民。

這座擁有十萬枚紗錠、二萬六千多枚線錠和三千二百台自動布機的棉紡織廠，是解放以來在陝西省關中平原新建的第五座新型棉紡織廠。它的全部紡織機器設備，都是我國自己製造的。

【中國新聞社鄭州二日電】我國主要產棉區之一的河南省，正在逐漸發展成為一個規模巨大的棉紡織工業基地。目前，全省擁有的紗錠枚數已超過解放前二十五倍左右；比一九五二年增長了三點八倍。

新興的紡織工業城市鄭州，在初解放時還沒有現代化的棉紡織工廠。自一九五二年以來的四年中，已興建了一個現代化的棉紡織廠；今年，鄭州市又有兩個新的棉紡織廠動工興建。

河南去年全省棉花總產量，超過了抗日戰爭以前的最高年產量一倍以上。

英蘇外長飛聯合國
安理會後天開
傳勞埃德將與埃外長直接談判

【路透社紐約二日電】英外相勞埃德二日早坐飛機抵達紐約，參加五日舉行的安理會蘇彝士運河問題會議。

【法新社巴黎二日電】莫斯科電台廣播，蘇聯外長謝皮洛夫二日已坐飛機離莫斯科赴紐約，參加安理會關於蘇彝士運河問題的辯論。

【路透社倫敦一日電】英國外交大臣勞埃德一日晚乘飛機飛往紐約，將參加五日開幕的安理會會議。他行前宣佈：「我們是不喜歡用武力的，但是我們要維護我們的利益和維護其他國家的利益。」記者問如果安理會的決定是反對英國時將怎樣？他敏捷地回答說：「我不以為會議的正義精神會這樣的。」消息靈通方面說，勞埃德早已準備和埃及外長法齊直接會談。

何香凝告國外僑胞

（上接第一版）

僑胞們，我國建設事業的光輝成就和我國人民美好幸福的生活，是和偉大的中國共產黨、毛主席的英明領導分不開的。全國人民正在以無比感奮的心情歡慶中國共產黨第八次全國代表大會的召開，無疑的，這次大會將大大推動我國社會主義建設事業的前進。目前我國人民更加信心百倍，在毛主席的領導下，為超額完成第一個五年計劃和積極準備第二個五年計劃，為盡快把我國變為先進的工業國而奮鬥。

國際局勢已趨和緩，這對於我國的和平建設事業是有利的。我們還必須警惕帝國主義者製造緊張局勢和準備戰爭的陰謀。為了爭取世界的持久和平，我們必須更加發展與蘇聯及人民民主國家的兄弟友誼，並且同一切愛好和平的國家加強團結。現在，全世界範圍內特別是亞非國家人民反對殖民主義的鬥爭蓬勃高漲，並且已經同爭取和平的鬥爭緊密聯系在一起。我國人民身受過殖民主義的災害，深切同情和支持一切反對殖民主義和維護民族獨立的英勇鬥爭。對於埃及人民為維護自己主權而進行的英勇鬥爭，我國人民和國外華僑也必將堅決地全力支持。

一年來，國外各地廣大華僑的愛國熱情日益高漲，華僑當中的互助互濟和文化福利事業也更加開展。國外僑胞對僑居國與祖國的經濟貿易關係和文化交流，以及促進祖國與僑居國的友好關係，也有不少的貢獻。但另一方面，帝國主義者及某些別有用心的人，企圖挑撥華僑與所在國的關係，破壞華僑的內部團結和華僑與祖國的關係，國外僑胞仍然需要提高警惕。

長期以來，國外華僑與僑居國人民建立了深厚的睦鄰友誼，這是任何挑撥離間所不能破壞的。我們希望國外僑胞遵循我國的和平外交政策，自覺地成為祖國和平友好的使者，更加發揚光大與僑居國人民的傳統友誼，促進與僑居國人民的文化合作與經濟合作。今後華僑資本除了返回祖國積極參加社會主義建設外，留在當地的華僑經濟事業，我們希望能夠根據僑居國為了本身經濟獨立、發展民族工業的需要，協助僑居國振興工業、繁榮當地經濟，並促進僑居國與我國及其他國家的貿易。這樣做，對當地人民和華僑都是有利的，同時，也將更加促進祖國與僑居國的友好關係。

國外華僑應當繼續加強和擴大團結。國外僑胞應當在愛護祖國、保護自己正當權益的基礎上，不分籍貫、職業、階級和信仰，爭取團結全體華僑。華僑當中，先愛國的人固然受到人民的尊敬，後愛國的人，同樣會得到人民的歡迎。我們希望愛國僑胞本着愛國一家、愛國不分先後、相見以誠的精神，向那些目前對祖國還不夠了解的少數華僑，幫助他們明辨是非，省察大勢，站到愛國的立場上來。對那些由於處境困難、目前不好公開表示愛國的人，也應諒解、忍耐等待，而不應加以打擊排斥，我們也希望所有華僑社團、學校、報館和各方面的華僑領袖，消除隔閡，增進合作，為華僑愛國事業共同發揮力量。解放我國領土台灣，完成祖國統一大業，是我國六億人民不可動搖的意志。中國人民有足夠的力量去解放台灣，並努力爭取以和平的方式解放台灣，因為這對中國人民（包括台灣省同胞）有利，對華僑、對亞洲和世界的和平也是有利的。但不論採取什麼方式，台灣終歸要回到祖國懷抱來的。任何人想依靠美國侵略集團苟延殘喘下去，都將證明只是迷夢與幻想。我們相信台灣的國民黨軍政人員，絕大多數是愛國的。他們仰承異族，受美國殖民主義的控制，絕非他們衷心所願，也是任何敬重孫中山先生一生愛國精神的人所不屑為的。祖國人民早已再三表示，任何人只要現在能夠愛國，願意和祖國人民一道反對美國侵略、為祖國的統一而努力，都可以受到不究既往的寬大待遇。在和平解放台灣鬥爭中有貢獻的，還要給予大小的獎勵。我們希望在台灣和在國外各地的國民黨軍政人員，權衡輕重，審為抉擇，早日站到祖國人民的隊伍中來為實現和平解放台灣貢獻出力量。

國外僑胞也應該遵循周恩來總理在第一屆全國人民代表大會第三次會議上發言的精神，從各方面來推動和平解放台灣，為早日實現祖國的統一大業而積極努力。

在國內僑務工作方面，幾年來，我們根據僑眷、歸僑的特殊情況和需要，採取了一系列的正確措施，加以必要的照顧，並逐步地引導僑眷、歸僑和全國人民一起，走上社會主義的道路。今後我們將認真貫徹執行國內僑務政策，並不斷克服在工作中產生的一些缺點。

一千多萬華僑家屬和二十多萬歸國華僑學生的愛國積極性已空前提高，他們在農業合作化運動、勞動生產、工業建設及學習崗位各方面，都日益發揮了積極作用。今後全體僑眷歸僑將更加提高社會主義覺悟和愛國熱情，和全國人民一道，勤勞節儉，艱苦奮鬥，戰勝一切困難，為儘可能迅速地把我國建設成為一個偉大的社會主義工業強國而奮鬥！

親愛的僑胞們，偉大祖國的社會主義工業化事業和祖國的統一大業一定勝利實現，讓我們共同努力！

中華人民共和國萬歲！

中國人民英明的領袖毛澤東主席萬歲！

本報舉辦讀報月

一、參加讀報月辦法：本報自十月一日起至十月三十一日止，每日刊登「讀報月圖案」一幅，連刊三十日，共三十個，每個均有號碼，全圖為天安門設計圖案，於三十一日將全圖刊出。凡參加讀報月的讀者，請剪存上述圖案全套三十幅，在全圖刊出後按照圖形號碼貼上，（如有漏剪、少貼不能超過五個）憑此圖案向本報換取「抽獎證」一張。

二、換證期限及手續：讀者自十一月一日起至十日止，每天上午十時至十二時，下午一時至五時半，可向本報門市部換領「抽獎證」。如用郵件換證者，須用掛號及在信封上寫明「讀報月」字樣，以免遺失；並須附足回信掛號郵票，本報當以來信郵戳日期為憑，換寄「抽獎證」。

三、獎品及名額：獎品共達一萬二千元，頭獎為價值一千餘元的電冰箱，名額共一千六百七十一名。

四、開獎辦法及日期地點：根據本報發出的「抽獎證」號碼，請本港電影明星於十一月十五日下午二時公開抽獎，地點及參觀辦法於開獎前三日另行發表。

五、中獎名單公佈日期及領獎期與手續：中獎名單，於十一月十八日在本報發表。領獎期限，由十一月十八日起至廿四日止，每天上午十時至十二時，下午一時至五時半。逾期不領者，作放棄論。

六、獎品及名額分配

一獎	一名	獎價值一千〇五十元愛達牌五尺六寸電冰箱一個（或銀行、公司一千元禮券一張）
二獎	一名	獎價值四百三十元萊卡可得名貴照相機一架（或銀行、公司四百三十元禮券一張）
三獎	一名	獎價值二百八十五元飛利浦收音機連電唱機一座（或銀行、公司二百八十五元禮券一張）
四獎	二名	各獎價值一百五十元手錶或電爐一個（或銀行、公司一百五十元禮券一張）
五獎	二名	各獎旅行袖珍收音機一座（或銀行、公司八十五元禮券一張）
六獎	四名	各獎價值五十元衣料或絨錦（或銀行、公司五十元禮券一張）
七獎	十名	各獎伊人牌價值四十元甲巴甸西褲一條
八獎	五十名	各獎伊人牌價值二十八元甲巴甸西褲一條
九獎	一百名	各獎伊人牌價值二十四元五角灰絨西褲一條
十獎	五百名	各獎伊人牌價值十元免漿恤一件
特獎	一千名	各獎國產名茶一盒

從十八國減到十五國
運河使用國協會成立
將設立執行機構並任命執行長

【路透社倫敦二日電】十五國蘇彝士運河使用國協會組織委員會於二日集會繼續起草這一新組織的規程和細則。會場某權威人士的消息說：該委員會的建議書或許將於二日完成，並將向該協會理事會的下次全體大會提出。理事會是在使用國協會一日十八國大會上成立之後馬上成立的。其時埃塞俄比亞、日本和巴基斯坦三國以觀察者身分參加討論，故未馬上加入協會。理事會並成立了兩個專家委員會，以處理航運技術問題及財政事務。航運委員會將繼續研討通過運河船隻所繳通過費的重要問題，財政委員會也於二日上午集會，將做出有關協會預算的建議。

消息說：組織委員會的建議書將包括成立一個執行機構，並任命一個執行長。

消息說：已經討論的一個擬議是執行機構的成員應該包括七個國家，五國是「孟席斯代表團」（即澳洲、美國、埃塞俄比亞、伊朗和瑞典）的參加者，此外，再加上英國和法國。但現在組成分子可能有些不同，可能會更擴大成員的範圍。

關於協會總部設立的地點，組織委員會也將做出建議，可能就海牙、羅馬或墨西拿（亦屬意大利）三地任擇一地。

消息說：財政委員會可能就工作主要支出所需，做出預算概算。此項概算大約是五百萬英鎊，將評會員國政府協議後按百分比分攤。分攤的數目，將按會員國通過的貨運噸量核算。

協會的執行長可能是一個瑞典的航商。

一日發起成立運河使用國協會的國家是：英國、法國、美國、西德、意大利、荷蘭、挪威、瑞典、丹麥、西班牙、葡萄牙、土耳其、伊朗、澳洲和新西蘭。

比萬當選工黨司庫
工黨左翼分子七人當選執委

【法新社黑池二日電】英工黨左翼領袖比萬二日在黑池工黨年會上當選為工黨司庫。

據路透社報道，比萬當選司庫的票數為三、〇二九、〇〇〇票，他的對手中和分子蓋治·A·布朗得二、七五五、〇〇〇票。

【路透社黑池二日電】工黨左翼分子二日當選為工黨執行委員，獲得了與會一千三百名代表熱烈歡呼。其中以巴巴拉·卡塞爾夫人得票最多，開工黨有史以來女性壓倒男性的先例。

當選的七人如下：卡塞爾夫人（九五二、〇〇〇票），格林伍德（八九九、〇〇〇票），威爾遜（八七七、〇〇〇票），德里堡（七四〇、〇〇〇票），克羅斯曼（七三一、〇〇〇票），米卡多（七一七、〇〇〇票），錫爾佛曼（六七五、〇〇〇票）。

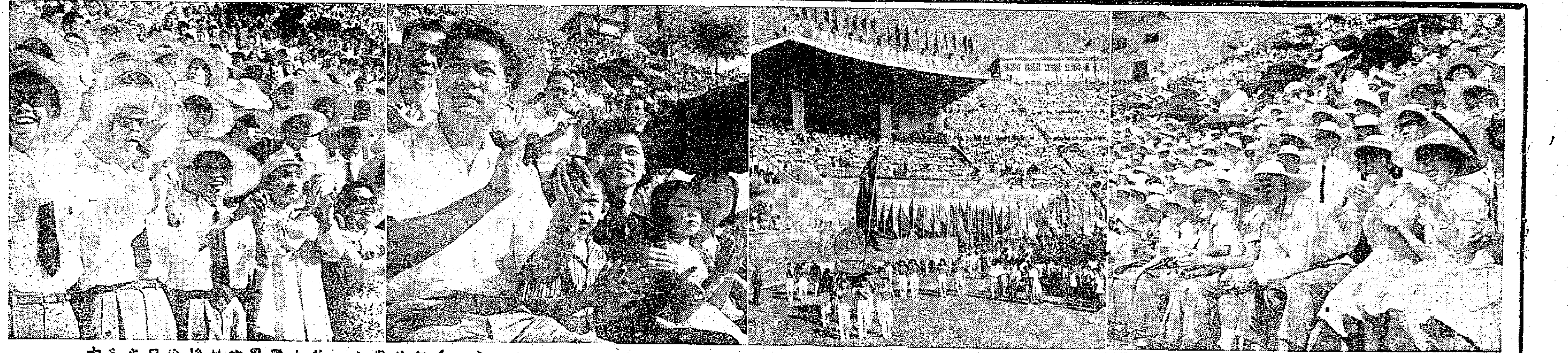
宋靄齡由美抵台灣

【法新社台北二日電】據官方的中央通訊社二日報道：宋美齡的姐姐宋靄齡（即孔祥熙之妻）於上星期日（三十日）抵達此間。此行原因未經宣佈。這是她在大陸解放後和她丈夫赴美國之後第一次訪問台灣。

國際簡訊

▲華盛頓訊：冰島外長約翰遜一日和美國國務卿杜勒斯會晤了一小時又二十分鐘，商談將來談判美軍基地問題的準備工作。

▲倫敦訊：布達佩斯電台的外交記者一日晚廣播，匈牙利共產黨領袖吉羅和南斯拉夫總統鐵托的會談，將是兩國間一連串會談第一步。



廣州各界慶祝國慶盛況。右起：（一）慶祝大會觀禮台上的香港運動員；（二）遊行隊伍開始遊行，（三）留美學生、華南醫學院教授徐日光和中大教授陳玉清夫婦在觀禮台上看遊行，（四）觀禮台上的澳門運動員。

廣州各界熱烈慶祝國慶
十一萬人大遊行
藝術家們化裝參加載歌載舞
港澳運動員在觀禮台上觀禮

【本報廣州一日專訊】一日，明朗的陽光照耀着越秀山人民體育場。彩花和紅旗形成了海洋。八時三十分，禮炮的轟鳴震動了越秀山上空。廣州人民慶祝中華人民共和國成立七周年大會開始了。

朱光市長宣告說：「我們的偉大的社會主義事業一定要勝利，世界上沒有任何力量可以阻止我們的勝利！」

回答這句話的是雷鳴的掌聲和歡呼，震撼着山谷。少先隊員們歡躍地放出了手上的鴿子和氣球。

遊行開始了。全場鑼鼓喧天，軍樂隊也奏着進行曲。隊伍隨着進行曲的節奏邁着雄壯的步伐前進。威武的陸、海、空軍部隊在前進；像鮮花般可愛的少先隊員們在前進；工人抬着「用辛勤勞動來超額完成國家第一個五年計劃」的標語行進，通用機器廠的工人抬着巨幅的圖表，圖表告訴人們試製日產二千噸的全套製糖機器成功，廣州水泥廠、廣東紡織廠、華建紡織廠……的工人們驕傲地挺起胸脯抬着標語，宣告已提前達到一九五七年的生產水平。工商業者們抬着「堅決跟着共產黨走」的標語，自信地高舉紅旗前進。美術家們精心創作的雲幅，藝術家們化裝載行載歌載舞，卡車隊載着一齣齣戲曲鼓樂八音，祥龍和瑞獅，一條接一條蕃舞着，一頭追逐一頭地跳躍着前進。觀禮台上，最近從香港回來的畫家余本拿起相機忙着拍下了這些動人的鏡頭。

體育大隊來了。「到奧林匹克去！」的標語打動了青年人的心。在觀禮台的三千人中，從港澳回來參加選拔賽的運動員率先爆出了熱烈的掌聲。他們與香港地區藝團看遊行隊伍的口號，有節奏地鼓掌。

當日，整個越秀山會場成爲彩色花束、紅旗、音樂與歡聲交織成的歡樂世界。

參加越秀山會場慶祝的有五萬多人。與此同時，還有七萬多市民在各區會場舉行慶祝。在全市各街道舉行遊行的隊伍有十一萬人。

汕頭湛江等十城市
十萬餘人慶祝國慶
農民舞起金龍長達二十餘丈
歸僑參加盛典精神特別興奮

【本報廣州一日專訊】汕頭、湛江、海口、佛山、石岐、韶關、江門、潮州、北海、通什等十個城市的人民，以興奮自豪的心情，歡慶一九五六年的國慶節。

各城市都舉行了盛大的慶祝國慶節大會，共有十萬六千人參加了大會。在慶祝大會上，各城市的人民爲祖國在社會主義建設中的成就，爲黨的第八次全國代表大會的勝利而歡呼！海南黎族、苗族自治州州長王國興在通什市的慶祝大會上，號召各族人民繼續加強民族間的團結，積極工作，支援國家的社會主義建設事業。佛山市的工人代表梁銀在慶祝大會上興奮地保證：佛山市的工人要以努力爭取完成和超額完成第一個五年計劃，積極準備第二個五年計劃的行動來慶祝今年的國慶！

今年的國慶節，各地的文娛、體育活動特別活躍。江門市在國慶日舉行了第四屆工人田徑、自行車運動大會的開幕式。郊區紫菜鄉的農民特地舞動一條二十多丈長的金龍前來祝賀。韶關市的中學生航空模型表演，滿足了許多航空運動愛好者的心願。湛江新港舉行了游泳比賽和水球表演。入夜，各城市都舉行了盛大的遊園晚會，讓人們歡度國慶之夜。在實行工資改革以後的各地工人，帶着對於祖國的關懷的感激的心情，更加興奮地參加晚會。潮州市的抽紗女工今年是第二次增加工資了，許多抽紗姑娘參加晚會的時候，穿起了節日新裝，打扮得更加漂亮。汕頭市一批歸僑剛在國慶前夕回到祖國，分外覺得興奮，他們在張燈結綵的街道上，和汕頭市民一起歡度回國後的第一個國慶，一直看通到深夜。

粵穗人民委員會
國慶前夕讌外賓
三百多人參加氣氛熱烈

【本報廣州一日專訊】廣東省人民委員會、廣州市人民委員會九月卅日晚間七時三十分，爲慶祝中華人民共和國成立七周年，舉行酒會招待外賓。

酒會由廣東省副省長賀希明、廣州市市長朱光主持。

應邀出席酒會的有：波蘭駐廣州總領事館領事彼什茲克。

應邀出席酒會的還有：蘇聯駐廣州領事館代領事畢樂僞、副領事梅庫洛夫；蘇聯駐華商務代表處廣州分處處長葛利洛夫。

應邀出席酒會的還有：在廣州的蘇聯、波蘭、羅馬尼亞等國的專家們和自外省來廣州的專家們。

出席作陪的有：廣東省副省長陳汝棠、丘哲、魏今非、安平生、鄧文釗，廣州市副市長薛焜、梁湘、焦林義，以及中國共產黨廣東省委員會、廣東省人民委員會、廣州市人民委員會、中國人民解放軍駐廣州部隊領導機關以及在廣州市的工人、婦女、青年等人民團體和各民主黨派的負責人等。

出席酒會的共有三百多人。

廣東省副省長賀希明在酒會上致了詞。蘇聯駐廣州代領事畢樂僞、波蘭駐廣州領事彼什茲克接着先後講話，祝賀中華人民共和國建國七周年，祝賀我國人民在社會主義建設中的偉大成就，並祝賀我國人民在發展工業和農業，發展科學文化，在爲提高勞動人民的生活水平而奮鬥的道路上獲得進一步的成就！

酒會在熱烈友好的氣氛中進行。席間還進行了各項文娛活動。

粵省廣播網
八十三縣有廣播站播音
城鄉安廣播喇叭達二萬八千

【本報廣州一日專訊】廣東省城鄉廣播網不斷擴大，有八十三個縣的廣播站已經進行播音，五千六百多個鄉已安裝了二萬三千多個廣播器，其中約有萬個廣播喇叭安裝在農業生產合作社內。到今年七月，全省設置在城市和農村的廣播喇叭已經增加到二萬八千多個，比去年增加了四倍多。

在全省一百零三個縣當中，基本上做到鄉鄉有廣播的有中山、寶安、東莞、揭陽、澄海、增城、興寧、潮安、東莞、和平、羅定、南澳等縣，連南瑤族自治縣也安裝了九十多個廣播喇叭。各縣的廣播站每天廣播一小時。農民可以經常聽到世界和國家大事以及音樂戲劇。各縣有緊急的任務，也可以通過廣播及時傳達到各鄉。到今年年底，廣東省農村和城鎮的廣播喇叭將發展到六萬多個。到明年，全省的廣播喇叭將發展到十二萬個，基本上達到鄉鄉有廣播，並且要求平均每個大型農業生產合作社安裝兩個廣播喇叭。

廣東僑報
十月一日創刊

【中國新聞社廣州二日電】廣東僑報在十月一日創刊。這個報紙辦報目的是向歸僑、僑眷宣傳華僑政策和反映政策貫徹執行的情況，報道歸僑、僑眷的工作、學習和生活。它將充分反映歸僑、僑眷的意見與要求，並且揭露與批評省內各地在貫徹執行華僑政策上的缺點。

這個報預定每十日出版一期。

晉江區公路
已有廿六條
比解放初期增兩倍多

【本報泉州專訊】今年來，晉江專區交通運輸事業發展到新的階段。到九月初，全專區已有公路二十六條，長達一千一百多公里，比解放初增加兩倍多。還有簡易公路一百五十多公里。到年底，永春到莆田白沙、莆田到塘前等兩條公路修通後，全專區境內除平潭縣因隔海須輪渡外，就能構成以泉州爲中心的四通八達交通網，縣縣通公路。

隨着公路的發展，晉江專區百餘輛客貨汽車運輸日益繁忙。全專區的客車班次已由一九五三年的二十四班增加到現在的一百六十二班，貨運量增加了十六倍多。如今，每天的客車運達一百輛以上，每天除源源運輸各種工業品、糧食、土特產、日用品等外，還將從永春、安溪兩個煤礦運出四百噸煤炭，滿足各地需要。

狂歡之夜
廣州國慶節夜景速寫

【本報廣州一日專訊】國慶節之夜，歡樂的氣氛籠罩着整個廣州市，人們沉浸在節日的歡騰裏。

沿着長堤漫步，只見珠江河面上艘艘船隻，燈光點點，遠望河南那邊，又只見許多的房宇上都張掛起無數的燈串，燈光倒映在漆漾的水面上，幻化成無數條光柱；幾條大馬路的店戶的門前都懸燈掛綵，燈光燦爛，耀人眼目。行人往來如鯽，車水馬龍。熱鬧的景況盛極一時。

這時，廣州市各區的人民正在舉行着歡慶活動。各區文化館裏人頭湧湧；鑼鼓喧闐，歌聲嘹亮。在越秀山西側的中蘇友好大廈裏，一萬八千多學生、幹部、工人、解放軍在聯歡。他們在大廈裏分成十一個地區進行活動。噴水池旁邊成了臨時露天舞池，人們在這裏翩翩共舞，姑娘們的花裙子，構成了一朵朵七彩的花朵。後廣場的露天舞台上，工人業餘粵劇團、星海合唱團、業餘舞蹈團在表演歌舞，節目一個接着一個。歌舞節目完了，還播放映電影「脖子上的安娜」。直至深夜十一時半，人們才興盡而散。

與此同時，廣州文化公園正在舉行着一個四萬人的遊園晚會，晚會的內容豐富多采，交誼舞會、粵劇、木偶戲、魔術、京曲、曲藝等等應有盡有，此外還有一個多采多姿的燈式秋色展覽會，人們整晚沉浸在歡愉的空氣中。

粵僑聯籌委會成立
六十三縣市代表集會選出籌委
並選出百零九人出席全國僑聯會

【本報廣州三十日專訊】廣東省歸國華僑聯合會籌備代表會議於九月廿八日至三十日一連三天，在廣州市舉行。台山、恩平、中山、潮陽、海口、汕頭、廣州等華僑聚居較多的六十三個縣、市的歸僑聯誼會和五個華僑農場都派代表參加。參加會議的各地代表共一百多人。會議選出了廣東省歸國華僑聯合會籌備委員會的主任、常務委員和委員，組成廣東省歸國華僑聯合會籌備委員會。會議討論了中華全國歸國華僑聯合會章程草案，並選出蟻美厚、黃美垣、王本珍、楊展謀等一百零九人，到北京參加即將舉行的中華全國歸國華僑聯合會成立大會。

當選的省僑聯籌備委員會委員名單如下：

（一）正副主任委員共十三人。

主任委員：蟻美厚

副主任委員：王源興、方君壯、劉家麒、何友逖、陳厚父、周崢、官文森、范子英、許杰、黃長水、黃潔、謝創。

（二）常務委員共廿六人。

常務委員：方君健、王廷俊、劉宜應、伍覺天、阮玉璇（女）、李吉、李成守、李銳朝、吳鳳、陳子廣、陳茂垣、陳三才、林謨、胡一聲、胡偉夫、華肇根、賈集、馮添、黃醒、黃厚、楊揚城、鄭天保、趙華協、廖鉞、薛雨濤。

（三）正副秘書長共四人。

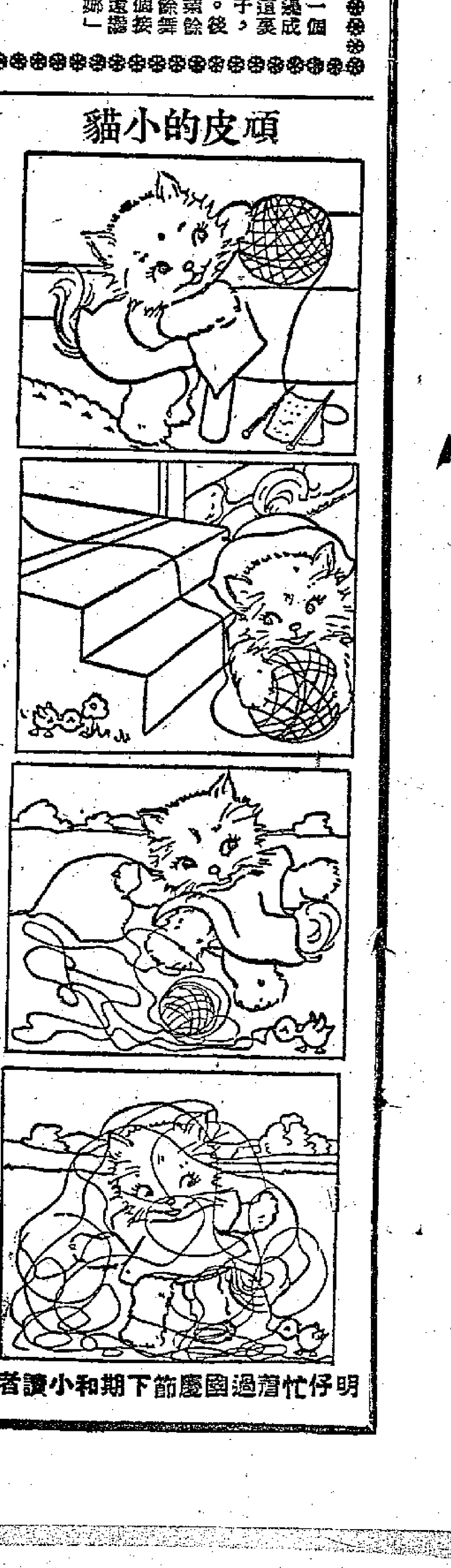
秘書長：薛雨濤

副秘書長：伍覺天（兼）、廖鉞（兼）、余俊生。

（四）委員共七十二人。

委員：王本珍、王才、王廷天、尹旺枝、劉永東、劉帝勝、江潤芳、李澤沾、李初開、李漢章、李星川、陳玉清（女）、方富瀾、陳而滾、陳明光、陳復彬、余俊生、余光、余壽世、吳金鏗、盧淦波、盧炯南、魏俊三、羅匡時、羅宗琳、林啓文、林勉、林文軒、周開旭、周裕盛、施子卿、施亞勝、馬龍圖、徐匯零、馬炳容、符德饒、符鳳山、張銘譽、黃復康、黃美垣（女）、黃光成、黃章寧、黃國材、黃通、黃開吉、馮樸園、張永祥、羅廷俊、楊展謀、楊榮三、賈秀文、雷冠忠、廖啟行、鄭煥信、鄭恭英、鄭正心、鄭燕忠、潘惠璠、賴中榮、謝易初、魏瑞南、羅威、羅蘭閣等。

頑皮的小貓

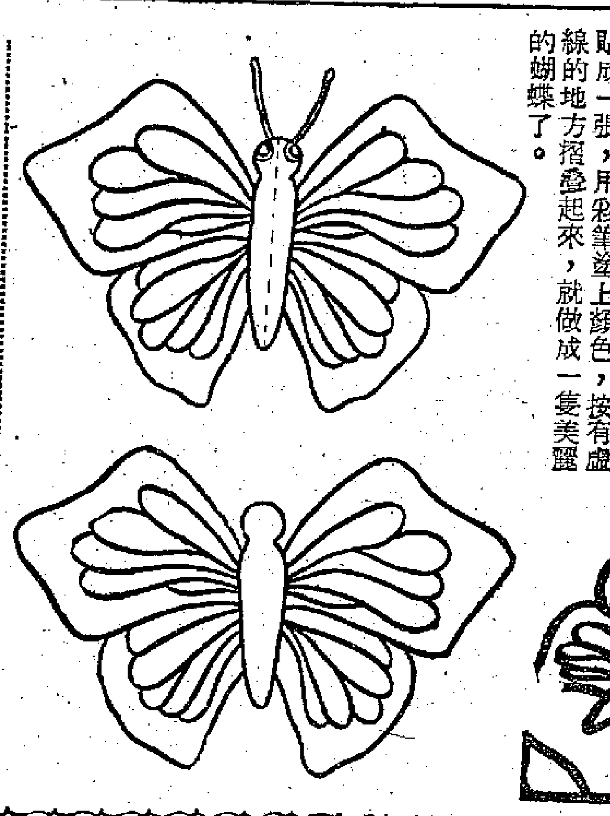


美麗的蝴蝶

手工

花朵是美麗的，蝴蝶更活潑可愛。現在還不常見到蝴蝶在花園裏飛，我們不妨做兩隻紙蝴蝶玩玩。

把下面兩隻蝴蝶剪下來，背對背貼成一張，用彩筆塗上顏色，按有虛線的地方摺疊起來，就做成一隻美麗的蝴蝶了。



兒童作品

我的小弟弟

樂從　楊沛滔

我有七個兄弟姊妹。七個兄弟姊妹之中，我最喜歡的是七弟，名叫楊小新。他爲什麼使我這樣喜愛他呢？因爲他很喜歡逗人笑。有一次，他正在玩得高興的時候，忽然，背後行來一隻蟹，嚇得他那張笑着的面孔變成哭的面孔，逗得我們全笑了。這時候，他站起來想走，但是腳又碰着木頭，這回，他躺在地上哭了，哭了一回，他見沒有人理會他，就想爬起來，但一見到地上的小蟹，又伏在地上不敢動。這時，我忍不住把他抱起來。原來蟹是三叔放出來嚇他的。以後，我想起這件事，就獨個兒發笑。

小乞丐

聖心　陳淑儀

在街上，我們常常看見衣服非常破爛的小乞丐，而且不止一次，更不止一個。那些小乞丐，滿臉污泥鼻涕，又髒又瘦，伸出瘦弱的手，向人們討錢。

有一次，我和父親的朋友一起走，有一個小乞丐，跟着我們，要討幾角錢。我父親的朋友，回頭狠狠地對小乞丐說：「你這樣小小的年紀，不到學校裏去讀書，又不到工廠去做工，卻在這街上向人討錢。」

「不是我不讀書，是我們窮，讀不起書；不是我偷懶不做工，是找不到工做啊！我的爸爸也找不到工做，我這才只好求乞。」我看到他那可憐的樣子，不禁起了同情心，我便把今天父親給我買零食的錢，給了他。他感激得很，連聲說道：「謝謝，謝謝！」

兒童

每逢星期日、三出版

山羊和狐狸

兒童譯作　油蔴地官立　吳大勇譯

（一隻狐狸跌在井裏不能出來，一隻山羊恰好經過。）

山羊：啊！這裏有個井，我可以喝個痛快了。喂！狐狸先生，你在下面幹甚麼呀？

狐狸：噢，我只是在這裏喝水吧。

山羊：但你爲甚麼要在下面喝呢？

狐狸：因爲這裏的水比用桶吊上去的好得多。你快下來嘗嘗吧！

山羊：好的，好的，我幾乎要渴死了。

狐狸：小心的跳下來吧，我會接住你的。

山羊：當心啊！我來了！

（山羊從地上跳下井去）

狐狸：現在，山羊先生，你可以痛痛快快地喝了！這裏的水好喝嗎？

山羊：好極了，狐狸先生。

狐狸：山羊先生，你已經喝飽了吧？但是，我們怎樣才能出去呢？

山羊：嗅！我連想都沒有想到它呢。到底我們應該怎樣辦才對呢？

狐狸：我已經在這裏有兩小時多了，但是總想不出怎樣才能出去。

山羊：唉！糟糕了，我們應怎樣做呢？

狐狸：啊！好了！我想出一個辦法……

山羊：是怎樣的辦法呀？快告訴我吧，狐狸先生。

狐狸：如果我能騎上你的背上的話，那麼，我便可以跳上去了。山羊先生，我一定會幫你上去的。

山羊：這倒是一個辦法。那就請你騎上我的背吧。

狐狸：準備！好了！我已經跳上地面了。再會，山羊先生，再會。

（狐狸開始走向樹林裏）

山羊：等會呀！等會呀！狐狸先生，你忘記幫我上去呢。

狐狸：聽着吧，山羊先生，我告訴你一件事情，當你在未跳下井去的時候，你有沒有想過怎樣才可以出來呢？請你記着一句話：「先想後做」。現在我不打算幫你了，再會吧！

科學家們的新貢獻

一、自己會走的街道

你在街上走得很累的時候，有沒有想過，「要是街道自己會走，有多好呀！」

有些工程師伯伯正在研究這件事，據說很快就要研究出來了。到了那時候，城市裏會出現自動街道，這種街道是用許多條窄的帶子連起來的。你只要在進口的地方走上去，在街道上談話或看報，街道自己會很快很平穩地向前進，到了你要去的地方，就可以從出口處走出去。

自動街道的出口和進口的地方，就像車站一樣，街道走得比較慢，所以上去下來，都不會有危險。

二、可以放在耳朵裏的無線電台

有種小小的無線電台，小得可以放在耳朵裏。你想這是多麼有意思啊！這又是科學家伯伯們的新創造。

這種無線電的外形是隻小盒子，裏面有收音機、擴音機，還有小得像扣子那樣的電話機。用起來非常簡便，如果不用收音機，要用電話機，只要扭一下開關就行了。

這種無線電台又小又輕，給爬山運動員和地質工作者們用，是最方便的。

小新聞

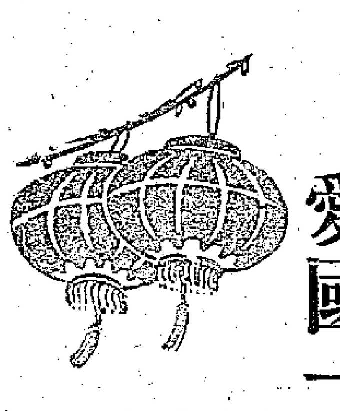
找．找．看

當小姑娘回到屋子裏坐下來的時候，她餵養的幾隻可愛的小動物忽然不見了。牠們跑到那兒去了呢？小姑娘在想。其實，牠們都躲在房間裏，正和她開玩笑哩！

找找看，牠們在那裏？牠們是四隻兔子，三隻小貓。

明仔忙着過國慶節下期和小讀者見面

燈火處處明　歌聲處處聞
各界狂歡度國慶
五千人集會鼓掌聲響徹金陵
社團工會學校聚餐載歌載舞盛況空前
愛國一家從市區到新界處處國旗飄揚



【本報訊】港九各界人士前天在金陵酒家熱烈參加了慶祝一九五六年國慶節大會。港九許多社團、工會、學校等在港九各大酒樓在晚上舉行了聚餐會。街道上，顯得一片節日氣象。五星紅旗、電炬、彩牌點綴了港九的許多樓宇。父母們帶着孩子，指着那些繪着飛機、汽車、工廠、水庫等等的巨幅圖畫，逐個加以解釋。入夜，中國銀行大廈、中華總商會大廈以及海傍的電炬引起了幾乎每一個渡海小輪搭客的注視和議論。歌聲、樂聲、笑聲，從緊靠燈綵的酒樓宴席傳出來……，這些證明了港九各界慶祝一九五六年國慶節大會主席團主席高卓雄的那句話：「港九同胞慶祝國慶的規模，總是一年比一年更擴大，愛國熱情，總是一年比一年更高漲。」

大會於上午十一時開始，十時以後，男女老少便開始從港九每一個角落向石塘咀匯集。從私家車上，電車上，巴士上，的士上下來或者是步行來的人，到了金陵酒家門前，幾乎都得在對面的行人道上佇立一陣，仰頭注視那電炬組成的中國地圖「愛國一家」的四個大字，以及那幾面有幾個房間大的五星國旗。

十一時不到，金陵酒家從二樓到五樓，已被五千人擠得滿滿的。當主席團魚貫走上主席台就坐時，熱烈的掌聲揭開了各界人士第一次聯合慶祝國慶的序幕。

各界慶祝大會主席團有工商、新聞、出版、電影、教育、工人、醫藥、宗教等各界人士高卓雄、許此叔、吳仲剛、梁燦輝、費彝民、李子誦、陳耀材、陳君葆、吳楚帆等數十人。

在大會上發言的，有主席團主席高卓雄，及陳耀材、梁燦輝、陳君葆、吳楚帆、李子誦、費彝民。他們提到了祖國在各方面建設上的成就，以及國際地位的空前提高，說到中國不但已經有自造的汽車出廠，甚至自造的噴氣飛機也已經在天空飛行了。掌聲、歡呼聲，一再打斷了他們的講話。

大會最後一致鼓掌通過了致毛主席等各位首長的敬電，表示「今後一定進一步鞏固和擴大愛國大團結，以配合祖國的偉大建設，以報答日夕關懷照顧我們的祖國」。

接着開始了游藝節目。工商界婦女擔任的綉花舞，由六位太太擔任舞蹈，七位太太擔任伴唱。這是工商界婦女第一次參加慶祝國慶節的節目。要不是司儀一語道破，真難使人看出她們還是第一次登台，當她們每人只用一只姆指，將綉花繡轉個不已，當她們一齊將「鈴鼓」拋向空中，再用一只手接住時，掌聲響徹了整個會場。電影界十位女演員表演的雲南民間舞蹈「十大姐」，歡歌歡舞，配合了自然的表情，呈現了熱情少女的歡愉。其他節目還有電影界的大合唱，女聲獨唱，雙劍舞，兩個小伙子摔跤，腰鼓舞，教育界人士的「蛮胞婚禮舞」、「跑向北京」，工商界婦女的「太極劍」，以及粵劇「搜書院」、雲南民間舞蹈「阿細跳月」、「徽女赴會」等，演出足有一小時半之久。

大家在合唱「團結就是力量」歌聲中結束。五千多人魚貫從金陵酒家走出，歷時半小時以上方才走完。他們在門口紛紛談論着剛才聽到的演講，看到的節目和晚上的狂歡慶祝。

港澳各界慶祝大會　拍電毛主席等致敬

【本報訊】港九各界慶祝一九五六年國慶節大會，在五千多到會者熱烈的掌聲中，通過了大會向北京毛主席、朱副主席等致敬的電文。全文如下：

敬愛的毛主席、劉委員長、周總理暨各位首長：

港九各界同胞的代表五千多人，今天濟濟一堂，空前熱烈地慶祝第七屆國慶節！我們的大會，代表港九廣大同胞，向七年來辛勤地領導祖國從勝利走向勝利的您們，致最衷心的敬意！

祖國的繁榮富強，就是我們最大的幸福。七年以來，祖國建設飛躍發展，人民生活逐步改善；國際地位空前提高，而又力主和平，堅持正義，所以八方交譽，四海歡迎。現在第一個五年計劃即可提前完成，第二個五年計劃的建議又已提出，祖國的前途真是無限美好！正如照在北京的陽光也照到南海之濱一樣，祖國光榮，我們也分享到光榮；祖國前途的無限美好，使我們堅信自己的前途亦無限美好！

在這個偉大的國慶節日，舉國騰歡，我們港九各界同胞，亦莫不興高采烈，喜氣洋洋。但東望台灣，八百萬同胞，尚未能同全國同胞分享歡樂，未能和全國同胞一起來建設美好的祖國，就不免感到美中不足。我們衷誠期望：在您們和平、團結的號召下，不久將來，台灣同胞也能同全國人民一起，共同參加祖國的偉大建設。

在狂歡的今天，我們港九同胞也沒有忘記自己的責任。我們要更加緊密團結，熱愛祖國，現在謹向您們保證：我們今後一定進一步鞏固和擴大愛國大團結，以配合祖國的偉大建設，以報答日夕關懷照顧我們的祖國！

偉大的祖國萬歲！

港九各界慶祝一九五六年國慶節大會

一九五六年

【本報訊】澳門消息：澳門各界慶祝國慶大會昨日致電向毛主席致敬，全文如下：

敬愛的毛主席：

在萬眾騰歡的第七屆國慶節裏，我們全澳同胞無限興奮地歡呼祖國第一個五年計劃的提前和超額完成，歡呼祖國人民生活的日趨幸福。七年來，祖國在各方面取得的輝煌成就，是由於有中央人民政府和您的英明領導以及全國人民團結努力的結果。在此，我們謹向您致以最崇高的敬意。澳門同胞時刻得到祖國親切的關懷，深感溫暖和興奮。今後我們一定在「愛國一家」的號召下，努力團結一切可能團結的力量，積極支持祖國建設。謹祝您身體健康！

澳門各界同胞慶祝中華人民共和國第七屆國慶節大會

一九五六年九月三十日

燃放爆竹二十萬響
工商界三千人歡宴
一連兩晚頻為祖國富強而乾杯

【本報訊】港九工商界慶祝國慶，前昨兩晚在廣州酒家舉行盛大聚餐。參加宴會的工商界人士共達三千人，前昨兩晚均筵開一百二十多席，設在廣州酒家二、三、四樓。廣州酒家洋溢着歡樂氣氛，室內每根支柱都貼着雙喜。酒家內擠滿人，街上也擠滿了人，當燃放二十萬響的爆竹煙花時，隨成一片。室內外發出歡呼。工商界人士穿了盛裝參加宴會，其中還有多位是外國朋友。許多公司經理、廠商包下了一席或兩席，扶老攜幼，闔家參加。宴會席上，相互敬酒者此伏彼起，共祝祖國富強。在二、三、四樓，處處可聞「乾杯」之聲，有人為祖國出產的第一輛汽車乾杯，有人為祖國出產的第一架噴氣式飛機乾杯。工商界人士曾再三為港九同胞大團結乾杯，為全國人民大團結乾杯。

在宴會開始之前，有豐富的游藝節目表演，其中包括有工商界婦女表演舞蹈和合唱，博得陣陣掌聲。

天氣　潮水

天氣：輕微或和緩東風，天色頗好。

高潮：上午八時四十一分　晚上九時五十八分

低潮：凌晨一時五十二分　下午三時三十五分

各界人士大會發言

做中國人感光榮
高卓雄

【本報訊】港九各界慶祝一九五六年國慶節大會主席團主席高卓雄以及其他在會上發言的人，都說今天作為一個中國人，是非常光榮的。

高卓雄說：「港九同胞慶祝國慶的規模總係一年比一年更擴大的，愛國熱情總係一年比一年更高漲，這是同祖國的富強康樂，祖國國際地位的提高，祖國政府對港澳同胞及海外華僑的關懷與照顧分不開的。」

他又說：「祖國第一個五年計劃已經執行將近四年，現在知道這個五年計劃就可以提前完成或超額完成。跟住，又要實行第二個五年計劃。第二個五年計劃的規模要比第一個五年計劃更大，要在工業農業發展的基礎上面進一步提高人民物質生活同文化生活的水平。這說明了祖國政府進行大建設，都係為了使得國家強盛，人民富足。」

港澳同胞受關懷

他說：「一想起祖國各種偉大成就，一想起國家在國際上揚眉吐氣，大家都感到今天作為一個中國人是非常光榮的。大家都更加明白，而且親身體會到祖國政府不但在祖國建設方面，領導全國人民取得了極偉大的成就，而且的確採取了不少措施來照顧港澳同胞及海外華僑。近來本港商人同祖國做生意的愈來愈多，譬說香港工業製品亦將有更多機會運銷內地。如果港澳高級知識分子想回國服務，祖國不但歡迎他們，而且特別優待。如果港澳運動家想代表祖國到世界運動會去爭光，亦可以到北京去參加選拔。最近，祖國政府又提出『愛國一家』、『愛國不分先後』的號召，不論在台灣或海外的愛國人士，祖國都極歡迎他們返去觀光，更歡迎他們返去共同努力建設偉大祖國。」

國產汽車從此有
陳耀材

說：「七年來，祖國建設的成就非常令人興奮，大家都覺得祖國醒目、架勢，現在做一個中國人真係光榮。每日打開報紙，都是紅字標題，日日都有祖國勝利消息，真是越看越有勁，格外有精神。淨係講今年國產汽車出廠，個個傾到眉飛色舞。汽車我地看得多，但係從未諗過自己都會製造。廠托工友講，萬國汽車，乜牌子嘅車我都揸過，自己國產汽車真係摸都未摸過。而家中國自己可以出汽車啦，一年有三萬架咁多，到第二個五年計劃，每年可以出產九萬架。今天，我們對祖國建設前途好有信心。」

參觀展覽做生意
梁燦輝

說：今年以來，凡是在生意上與祖國有來往的都感到生意頗有可為。在做生意當中，亦可體會到祖國建設的成就，比方大陸來貨中，除了土特產外，工業品的數量和品種愈來愈多。現在中國出口商品，銷售到世界六十八個國家，其中並有第一流的重工業品。寫到Made in China的工業品在外國大行其道，誰又不能為祖國建設的成就而自豪。」

最後他說：「下個月十日我國開國以來第一次舉辦的『中國出口商品展覽會』，就要在廣州開幕了，這是做生意的一次難得的機會，我希望到時有更多的工商界朋友回去做生意。我們做好了祖國的對外貿易工作，就是我們商人對祖國建設盡了一分力量。」

應紀念辛亥革命
李子誦

從七年來祖國的成就，說到了辛亥革命。他說：「孫中山先生一生致力民主革命。他領導了辛亥革命，指出了『以俄為師』的革命方向，訂定了聯俄、聯共、扶助工農的三大政策。他爲着謀求中國和平統一，以利進行建設，曾『知其不可為而為』的自粵北上，與段祺瑞會晤，不幸齎志以歿。當他彌留之際，還以『和平、奮鬥、救中國』勉勵國人。七年來，中國人民正是發揚孫中山先生的革命精神，並邁步向前的。

「因此，我們的新民主主義革命和社會主義革命正是辛亥革命的繼承和發展。我們熱烈慶祝十、一國慶，也應當紀念辛亥革命。

「國慶節過後，辛亥革命紀念又隨着而來。我在此建議：我們港九各界應該於十月十日熱烈地紀念辛亥革命，藉以紀念孫總理和辛亥革命諸先烈，並加深我們對中國革命和建設的認識。」

他繼說：「我們祖國正在勝利前進，我們感到美中不足的，就是我們台灣同胞還在美國武力統治之下，無由參加祖國和平建設，同享祖國的光榮和幸福。而自命中山信徒的國民黨人員，還有待於擺脫外力控制，重回祖國懷抱。「際此偉大光榮的國慶節日，我們都不覺為祖國的建設成就而歡呼慶祝，也不免為和平解放台灣，最後完成祖國統一大業而致其深切願望。」

藝術上百花齊放
陳君葆

的演辭，提到七年來中國在教育、文化、科學技術上的突飛猛進。

吳楚帆

報告了祖國藝術在百花齊放的方針下獲得發展，他特別談到戲劇、電影以及它們在國際上所享的盛譽。他又說：

「我們已在建立龐大的電影工業，自己做機器，出菲林，自己冲印。現在，在兄弟國家的幫助下，我們自己已經能夠冲印彩色片了。紅線女和馬師曾的『搜書院』，就是完全由我們自己拍攝沖印的彩色片！」

和平友人遍天下
費彝民

在致詞中說：全世界二十萬萬人的眼睛，現在集中了向北京看，這決不是等閑的。中國人應該覺得光榮自豪。這不但因為七年來有了輝煌的成就，同時因為中國有不斷檢查缺點，改進缺點的精神，以保證能有更大的成就。

他說：祖國執行和平政策，在全世界獲得了朋友。今天和中國有邦交的有二十九個國家，尚未建立邦交而心裏想這樣做的更多。中國和六十二個國家有貿易往來，中國的藝術團到過八十六個國家表演，受到空前熱烈的歡迎。他說：每一個中國人，要把謙虛、誠懇、友好的美德獻給全世界，總有一天，全世界的人都會欣然的和中國做朋友。

出版界聯歡
盼國民黨人員歸來參加祖國和平建設

【本報訊】港九出版界同業千人，一日晚一在慶祝國慶的大會中一致為祖國大規模和平建設而歡呼。

大會主席吳叔同的講話，不時為一陣陣掌聲所打斷。他敘述了祖國在各方面的建設成就，他說到祖國十分重視科學和藝術的發展，實行藝術上百花齊放，學術上百家爭鳴的方針，隨着科學、藝術的發展，出版事業也有很大的發展。

他說：「現在，全國同胞都主張『愛國一家』。為了民族利益，台灣的軍政人員都應該深明大義，回來參加國家的和平建設。這種愛國行動，對我們國家、人民，對亞洲和世界和平都將會有所貢獻，一定受到祖國人民的歡迎。」

最後，在中華人民共和國萬歲、毛主席萬歲、港九出版界大團結萬歲的歡呼聲中，開始了精采的游藝節目。

新聞界大聚餐
千三百人舉杯互祝

【本報訊】國慶日，石塘咀金陵酒家自朝到晚沉浸在歡樂沸騰中，港九各界慶祝大會五千參加者剛離去，港九新聞界一千三百餘人接着到來，筵開百餘桌，舉行盛大的聚餐聯歡游藝會。

八時二十分，爆竹聲起，「新聞界慶祝一九五六年國慶節」的花牌在火樹銀花中出現，四樓、五樓宴會上響起了掌聲、歡呼聲，與會者頻頻高舉酒杯，為祖國建設成就及燦爛前景和新聞界大團結而乾杯，從四樓到五樓，新聞界同業穿梭桌間，來往舉杯互祝，酒香情深，人人歡愉。宴會上，文匯報總編輯李子誦致詞，當他談到祖國社會主義建設的成就時，樓上樓下一再爆出掌聲、乾杯聲。

會上還有很多人獲得了特別獎品，有照相機、襯衣、名茶等。十個游藝節目，不斷博得掌聲。

各業工人歡愉慶祝
英京樓頭載歌載舞為祖國歡呼
陳耀材談孫中山全國統一主張

【本報訊】港九各業工人一日晚上在英京酒家舉行慶祝國慶節大會，出席者二千人，人人興高采烈，手掌也拍紅了。游藝節目表演時，歌聲、笑聲、掌聲四起。

會場內彩綢遍懸，宮燈通明，喜氣洋洋。

大會在爆炮聲中開幕。港九工會聯合會理事長陳耀材在掌聲中致詞。他說到祖國七年來建設成就及國際地位更加提高，和平友人遍天下，祖國的醒目「架勢」，使大家感到光榮。

接着，他說：「祖國同胞都深切關懷着全國的統一，當今天全國人民歡欣鼓舞，普天同慶之時，我們要記住全國的統一事業尚未最後完成。目前，祖國人民正為着完成全國統一的光榮事業而努力。」

陳耀材指出「台灣是中國的，台灣應還祖國。他說：「孫中山先生在過去對中國革命事業有過貢獻，他歷來主張全國的統一，並且爲着這一主張作過不斷的奮鬥。辛亥革命在中國革命歷史上是有一定的地位，我希望各業工會在今年十月十日辛亥革命的日子都要舉行紀念。」

最後，他說：「今天，港九各業工人充分表現了大團結和愛國的熱情，希望各業工人為了共同的利益，大家緊密聯繫，互助合作，擴大團結，熱愛祖國。」

又訊：港九各業工人於前昨兩日分別以聚餐、茶會、游藝會、大會等方式來慶祝國慶節。在灣仔新亞酒家、中環仁人酒家、荷李活道天然酒家、油麻地上海酒家、大中酒家、九龍城影城酒店都有工人舉行聚餐，處處盛會，頻頻乾杯，大家都為祖國的繁榮而歡呼。

慶祝國慶圖片特輯刊在第十二版。——編者

中國儀器進口公司

專門經營進出口業務

經營範圍：物理、光學、化工儀器、電訊器材、各種電工儀表
實驗室用儀器、電影攝影器材

出口下列商品、歡迎訂購

各種學校用文教儀器	無綫電收音機	各種電工儀器
盒裝繪圖儀器	擴音機、揚聲器	流量流速儀器
實驗室玻璃器皿	有聲電影放映機	各種天平
各種材料試驗機	各種桌式牆式電話機	照像器材、印相紙、放大紙
警報火警受訊台	顯微鏡、水準儀	計算機、中文打字機
警報火警報警器		

地址		電報掛號
北京總公司	北京西郊二里溝	INSTRIMPORT PEKING
上海分公司	上海中山東一路	INSTRIMP SHANGHAI
天津分公司	天津建設路	INSTRIMP TIENTSIN
廣州分公司	廣州太平南路	INSTRIMP CANTON

香港代理處：華潤公司　香港中國銀行大厦　電報掛號："CIRECO" HONG KONG.
HONG KONG AGENCY: CHINA RESOURCES CO. Bank of China Building, Hong Kong　CABLE ADD:

CHINA NATIONAL INSTRUMENTS IMPORT CORPORATION

茂昌眼鏡公司

大道中五十七號　電話三一四三九

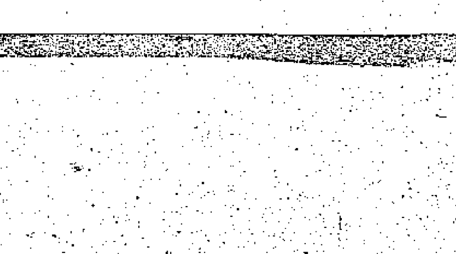
堅持貫澈 低價政策 薄利傳統

·高級專家服務　名廠貨品供應·

818 新型膠架標準驗光眼鏡 每副十元
616 美國克羅克司驗光眼鏡 每副十五元
414 美國12K金架驗光眼鏡 每副二十元
212 德國金線膠架驗光眼鏡 每副三十元

包括 最新儀器驗光 不論光度深淺 名廠鏡架鏡片 附送美國鏡盒

負責保用人人滿意



慶祝國慶大廉價五天

中外圖書全部八折

文教用品九折優待

廉價期限：十月三日起十月七日止

（廉價期內營業時間延長至下午七時半止）

商務印書館　德輔道中129號　電話20180

國慶花絮

祖國富強個個有份 愛國一家同是親人

▲各界慶祝大會上演出的「跑到北京」，是一個令人歡迎的節目，在台上出現的是行列整齊的青年運動員的隊伍，朝氣蓬勃，活力充沛，他們步伐堅定，令人感覺到信心和毅力，他們高舉着紅色的旗幟，走向北京，他們使人感到青春的可愛，感到希望的現實與可能。

「東方紅」歌聲雄壯

▲電影界演員們在大會上演出的大合唱和小組合唱，有充沛的真實的感情，有強烈的感染力，他們合唱的「東方紅」，令人熱血沸騰，他們合唱的「蘇麗科」，令人沉思與遐想。

▲電影演員陳靜波可算是「忙」人之一，大會開始時，他是拍攝大會新聞紀錄片的導演，節目開始時，他又是演員大合唱和男演員小組唱中的歌手。

▲大會先後有七個人講話，他們的演講，常常給熱烈的鼓掌聲所打斷。有位心水清的同胞計算了一下，就以吳楚帆的短短的講話為例，中間總共有二十五次鼓掌。

工商界聞喜訊鼓掌

▲在商言商，當梁燦講演講時，他介紹了祖國幾年來在對外貿易的發展情況。當他說到：「今年的頭幾個月裏，本港與國內做生意已達一億三千五百萬元，每個月平均一千七百萬元，比去年大大提高」的時候，全場鼓掌，尤其是五樓的工商界同胞，掌聲更烈。

▲七個人講話裏，有好幾位都一再強調一句這句話：「現在做一個中國人是偉大的！光榮的！」這句話每一次從擴播器傳出時，鼓掌歡呼之聲隨着而起。

▲工商界婦女聯合演出節目「綉花舞」，其中一個動作是用拇指支着繡花圓架子轉個不停，看得全場口瞪目呆，過了一刻，才突然爆出雷般掌聲。

節目二百多姿多采

▲在許多慶祝會中，統計游藝節目有兩百個以上。欣賞節目演出的時候，可以發現許多人才，許多過去從未登過台的，原來竟是歌舞能手。

歌聲舞影掌聲陣陣 游藝節目豐富新簇

●比如有一對青年男女唱蜆水歌「珠江河畔」，嗓子好，表情佳，被全場要求一唱再唱，大家都讚他們有前途。

▲國慶節那天，每條街的許多商店、住戶都掛國旗，街市內許多檔攤也掛起國旗。

「探情郎」捲土重來

▲藝術團前在荔宮演出的「探情郎」，前晚再度在出版界的慶祝會中出現。幕一拉開，就有一陣掌聲，看了這些「探情郎」的姑娘們，連衣服也照一模一樣。歌聲表情俱佳。在工商界大歡讌席上，也有這個遊藝節目，司儀宣佈後，座上人不少談論起中國民間藝術團在港演出時的情形。

匈牙利瓶舞夠精采

▲出版界的另一個精采節目是匈牙利瓶舞，一羣姑娘，頭上頂着一個瓶子，動作整齊，甚為柔美。但觀衆一面看，一面擔心那瓶子會掉下來，結果發覺有「危險鏡頭」時，就爆出一陣笑聲。表演結束後，觀衆連聲讚揚「難得，難得」。

▲灣仔於賽其利街人行道的紅磡火災災民前天也興高采烈地用竹竿豎起五星國旗。有些人還用竹竿搭成小門樓，表示慶祝。

石塘咀變成不夜城

▲香港石塘咀幾間大酒家門前，連日變成了不夜城。那燦爛的燈飾，雖遠處九龍深水埗也可以望到。西區居民佔得了地利，每晚都有人攜男帶女在彩牌前觀看。

新界村女盛裝打扮

▲新界一些村女，為了參加新界元朗各界同胞的慶祝大會，都打扮一番，只見她們穿上簇新的黑紗衫褲，白膠鞋花鞋，髮上還結着花兒哩！

▲新界鄉村，前後種滿樹紅，在綠綠的樹木裏，升出五星紅旗，臨風招展。

▲在各界大會及港九各業工人大會上演出的粵劇「搜書院」，小生和花旦唱做俱佳，頗得好評。

家家懸旗同祝國慶 澳門賀燈兩萬多盞

市內郊區處處盛會鞭炮聲喧歡呼四起

千餘人大歡讌舉杯慶賀祖國繁榮富強

【本報訊】澳門消息：國慶日，澳門沉浸在無比歡樂的氣氛中。家家戶戶高掛國旗、張燈結綵，到處都是熱鬧的彩牌和播放着歡樂曲，喜慶臨門，到處熱鬧。矗立在通衢大道的四座雄偉的國慶牌樓，以及貫通全澳五十多條街道中二萬五千盞賀燈，二百餘支光管以及無數霓虹燈飾，近晚時分，便大放異彩，整個澳門被照耀得如同白晝。各處慶祝會上，同胞們心花怒放，盡情歡歌、暢飲、酣舞，共祝佳節。

在節日裏，新馬路、板樟堂街、連勝街、青草街以及今年首次參加慶祝的三巴門和台山兩大街區，紅旗密佈，沿海港碼頭及部分灣泊船隻，也都懸旗誌慶，特別在澳門郊區馬場，黑沙環、青洲、馬交石等一望無際碧綠的菜地上，各農戶遍掛國旗，紅綠相映，壯麗異常。市內大小馬路上，盡是鮮衣美服、喜氣洋洋的行人，各茶樓生意暢旺，座無虛席。全澳商行、學校以及各業工人，是日大部分休息，其中金業、銀業、理髮、百貨、生牛、西藥……等行業則全行休息。

全澳十間戲院於節日均加開中午特別場分別放映多部國產優秀名片，免費招待同胞。銀幕上每當出現祖國生產建設的風景時，觀衆無不激昂振奮，鼓掌歡呼。有幾間戲院於放映前高奏國歌，觀衆全部肅立，樂聲甫停，熱烈鼓掌。

中午各街坊、商行、社團紛燃鞭炮誌慶，雷鳴的鞭炮聲震撼全市，國慶到處，紫煙匝地，街陌飄紅。

隨着綿久的鞭炮聲過後，國際酒店二、三樓掀起一片歡騰，喜氣充盈。中華總商會開始在國際酒家及國際舞廳舉行盛大雞尾酒會慶祝國慶，到會澳門工商界人士及各社團代表逾一千五百人。

酒會中央懸着毛主席及孫中山像，兩旁伴着五星國旗，場內美點滿佈，酒香四溢。到會人士為祖國建設事業的成就和國際聲譽日益不斷舉杯祝賀。商會理事長何賢在酒會中致詞說：「中國人對於祖國一切良好的政策都應該深切了解和大力支持，熱愛祖國。」他說：「今後澳門同胞更應不分彼此，匠誠相處，互相尊重，互助合作和擴大團結，共謀福利。」何賢的講話，博得了全場熱烈的掌聲。

澳門各界同胞慶祝國慶大聚餐於下午七時半分在金城、國際、五洲三大酒家舉行，參加聚餐同胞逾一千二百多人。各會場聚餐前設有套鴨、小丑杏蛋、水底射月、猜謎等各項遊戲。

大會主任委員何賢、梁培分別在金城酒家聚餐會上致詞。他們誓言中強調同胞緊密團結，擁護「愛國一家」，爭取和平解放台灣，堅決擁護祖國完成統一大業。宴會上，觥籌交錯，同胞不斷高舉酒杯激昂歡呼：「為祖國繁榮富強乾杯！」

大會遊藝部分在各個會場演出豐富精采節目助興。中國民間藝術團曾在澳門演出的「採茶撲蝶舞」、「兄妹對唱」及廣東音樂等節目，仍深受同胞所喜愛。

澳門各地區農民於節日也舉行了慶祝會，與會者個個鮮衣潔履，容光煥發。他們表示愛國不分先後，更應團結一致，搞好福利，學好文化。

節日晚上，新馬路等繁盛街道，滿是浩蕩的人流，平時車輛的喧聲都被歡騰的歌聲所掩蓋。四座高聳的牌樓燈飾豔麗，吸引着不少歡度節日的人羣，各街道賀燈通明，紅光一片，有如火網交織。深夜，不少拿着攝影機的同胞和外國人仍紛紛在街頭拍攝夜景。

圖片展覽觀衆逾萬 展期一天明晚閉幕

「在愛國旗幟下」一部分圖片中，有衛立煌、翁文灝、鄭洞國等生活照片，還有半身浸在水中綁在船尾從台灣來港返穗的謝亞南近照，都吸引着觀衆們注意。

【本報訊】正在中華總商會九樓禮堂舉行的「祖國建設圖片展覽會」原定今天最後一天，因為觀衆非常踴躍，並紛紛要請大會延期，大會徇各界人士要求，特將展覽會期延長一天，至四日下午十時閉幕。十月一、二兩天觀衆擁擠得很，從早到晚，總商會大廈的專門接送的升降機整天不停的上落，還不能完全及時接送，不少等待參觀的人在樓下排成長龍。兩天來合計的觀衆有一萬餘人。

如潮的觀衆踴進展覽會，「在經濟建設高潮中」部分的鞍鋼九號自動化高爐固然吸引了大家的視線；「在愛國旗幟下」的一部分圖片面前，更加引起人們的注視，這裏有一九五五年春返國的前國民黨戰區司令長官、遠征軍司令衛立煌今年六月視察包頭市國營機械廠時的鏡頭，有前國民黨政府行政院長、經濟部長、資源委員會主任翁文灝全家老少在家門前的合照，還有前國民黨戰區副司令長官鄭洞國和他的夫人、子女一起遊北京公園的生活留影。參觀的人特別留意那傳奇式的人物——半身浸在水中、冒死返回祖國的國民黨人員謝亞南在廣州越秀山參觀的圖片，一些人還邊看邊談論謝亞南對祖國的熱愛和要求返國的苦心。

展覽會的各個部分總共展出的圖片有三百二十多張，張張精彩。在這裏雖然未能完全的看到祖國幾年來建設的成就，但也可以看到一些片斷，特別是祖國各階層人民生活的片斷。這裏有工人農民生活的照片，更有知識分子的工作、生活的介紹，數十張圖片特別報道了祖國的高等知識分子在莫干山、北戴河、鼎湖山等名勝避暑以及先後從海外返國的外國留學生謝家麟、李整武、陳能寬夫婦、甘碩祥等返國後獲得足以發揮他們特長的工作的情形。

又：中國航空公司窗櫥陳列祖國建設的圖片，連日來，觀衆圍觀甚衆。經過那裏的人往往發擠難前進。

港九影界人士兩晚熱烈聯歡

大團結祝國慶空前盛舉 前晚歡宴昨晚游藝大會

【本報訊】香港電影界人士一千餘人，前昨兩晚分別在九龍瓊華樓和長城片場歡度國慶。他們的節目分為兩部分，第一是聚餐，筵開九十三席，前晚在瓊華樓舉行；第二是游藝，昨晚在長城片場舉行。前晚瓊華樓的聚餐，情況空前熱烈，大家頻頻為電影界的大團結乾杯。各人碰面就痛飲，更多的人端着酒杯飛觴出擊，或猜拳喝令。一個電影界前輩很興奮地說：「眞是愛國一家，無分先後，香港電影界像今晚的大團結慶祝國慶，是空前盛舉。」

聚餐會中還有「山東快書」、「男聲合唱」、「女聲合唱」等節目助興。

昨晚，電影界又在新長城片場舉行一個千餘人的遊藝大會。那裏矗立一個宮殿式的大彩樓，在彩樓下面的舞台上演出了卅多個豐富的節目，包括象徵着祥瑞的龍舞，象徵着勇敢的獅子舞，還有歌頌祖國富強的大合唱，表示祖國幸福生活的舞蹈，此外還有雜技、話劇等節目，到深夜才盡歡而散。

又：節日的晚上，港九各區平添了不少看燈飾的人流，旺角彌敦道瓊華樓前擠集的羣衆更多，他們一來看國慶節燈飾，其次看舞獅和煙花，最終目的是看看明星眞面目。當演員們陸續從瓊華樓出來，羣衆每看清一個人，就喚着他或她的名字，同時熱烈鼓掌。彌敦道山東街一段，頓時像熱烘烘的大會場一般熱鬧。

工商界婦女演出「綉花舞」很是精采，這是她們首次穿上戲裝表演，為慶祝國慶節歡樂地歌唱舞蹈。（本報攝）

黃新彥國慶賦詩

炎黃胄裔本應知
愛國天良還自己
接受和談快站起
歸來建設共分飴

【本報訊】在華人革新協會慶祝國慶的大會上，黃新彥曾當場吟詩一首，號召台灣當局及早接受和談，合力建設祖國。這首詩全文如下：「炎黃胄裔本應知，不食嗟來函羞恥。能堪吸血萬無餘，世上偷生也愧死。鄭閒文老為愁眉，賊友閒傲情未已。外賓訪問都驚奇，獨怪台灣衰蔑矣。人勝華卑脫離，愛國天良還自己。當發立斷莫狐疑，接受和談快站起。歸來建設共分飴，幸福源源即日始。家中大小異前時，享樂無窮皆歡喜。權衡武力太懸殊，事到臨頭要作主。不然後悔恐過遲，語重心長君在此。」

穿針引線繡花舞 工商婦女演技佳

載歌載舞喜氣洋洋祝國慶 祖國婦女幸福生活樂無涯

【本報訊】工商界婦女經過一個多月的排練，終於在國慶節日的集會上，成功地演出了粵東民間舞蹈「綉花舞」，博得了廣泛的讚許。

這個舞蹈是取材自潮汕農村的一種具有民族風格的舞蹈，表現年輕婦女的幸福的勞動生活，「做工」的要求很嚴格：需要很細膩的動作方能表達出這舞蹈本身的美感。

工商界婦女有十三人參加了這次的演出，其中七人伴唱，六人跳舞。她們都很認眞，很賣力。其中有三位太太有三、四百度的近視眼，為了避免發生藝術形象的損害，她們在演出時都把眼鏡除掉，這樣就給她們自身造成了困難，特別是舞蹈中有一個要把綉花圓笄子連續拋向空際又連續接住的動作，這對於沒有戴眼鏡的近視眼來說實在是一件很困難的事情。但是她們完成了。在集會中，她們在這個會場剛演完馬上就到另一個會場去表演，一日那天，一連演出七、八場，昨晚還照樣一表演。一個工商界人士在欣賞表演時說：「照理說，我們的姊妹自然比不上專業演員，但是精神可嘉！精神上可嘉！」

各學校員生國慶節目豐

校舍裝飾輝煌師生聯歡 保證教好學好做好工作

【本報訊】港九各校的師生、工友，這兩天紛紛舉行慶祝會、大聚餐、遊藝會、體育表演及比賽、游藝會、園遊會、圖片展覽會、集體看電影、攝影比賽、國慶填字比賽、自由創作比賽等，熱烈慶祝國慶。

各校的校舍都張燈結綵，佈置得輝煌燦爛。便臣道中華中學屋頂的大紅星，晚上大放光芒，整個九龍遙遙可見。布活道培僑中學屋頂，用燈泡和霓虹管串成的「五星和平鴿」、「慶祝國慶」和校上的「中華人民共和國萬歲！」，晚上照耀着整個跑馬地和銅鑼灣。運動場道香島中學的三層樓高的、象徵中國人民大團結的大油燈，晚上光輝一片。一日上午，九龍區各校分別舉行了升旗禮和慶祝會。在慶祝會上，師生工友除了為祖國七年來的偉大成就歡欣鼓舞外，並表示要保證教好、學好，站穩崗位，做好工作，以實際行動來慶祝國慶。

管理土庫新措施 衛生幫辦先出動

分發永久或暫時許可證

【本報訊】港府通過了新的土庫政策後，今後若干月內，將有市政局的衛生幫辦，至現在有人使用的土庫視察，以便決定將發予永久許可抑暫時許可。土庫除了用作車房或儲物外，均須領取許可證。許可證分永久與暫時的兩種。永久許可證只發給符合衛生標準的土庫，包括有適當的天然或人工通風、照明設備；排水設備，隔間的廚房、廁所以及水喉水供應。暫時許可證得在六個月前通知撤回，但如有違背許可證條件的情事，亦得隨時撤回。條件包括：保持內部清潔、盡可能減少對通風照明的阻障，每年一月須掃灰水一次，撥出專供煮食地方，不得在門外人行道上煮食洗衣或堆物；不得將污水污物棄置街上。

衛生幫辦在視察時，將向住戶解釋兩種許可的分別，由住戶自行選擇領取那一種許可證。如有可能符合適當衛生水準的，將鼓勵住戶領取永久許可。

在土庫中開設店舖須向市政局領牌，須營的各類營業，原則上只以有永久許可證的土庫為限。但只有暫時許可證的土庫，亦可經營瓶裝汽水、涼茶、冰凍甜品、牛奶店、洗衣店（只限收衣送衣）等五種牌照的營業。

市政局說：土庫政策重訂後，並非即能立即都要出許可，故現有住戶，不必性急，在衛生幫辦未到來視察前，不可自行先向市政局申請。但住用新建樓宇的土庫者，須立即向市政局秘書用書面聲請許可。如有不明，可用書面致市政局秘書詢問。

各區農民代表共祝國慶

開會歡宴歌粵曲唱龍舟

【本報訊】種植總公會於一日下午一時在會址舉行了香港、九龍、新界各區農民代表慶祝國慶大會，到有各區代表二百餘人，場面熱烈。會後舉行茶敘，並有遊藝節目助興。節目有龍舟「迎國慶」、「等我唱支團結歌」及粵曲「春風得意」等。晚上，就在大華酒家舉行慶祝國慶聚餐，到有香港、九龍、新界各區農民代表及家屬四百餘人，濟濟一堂，歡度佳節。席上頻頻舉杯為全民團結、愛國一家而乾杯，為中華人民共和國萬歲而乾杯，為港九新界農民大團結而乾杯！

種植總公會荃灣支部，一日晚上九時在會所舉行慶祝國慶大會，二百多荃灣區的農民到會慶祝。

請用東洋紡的棉製品

70多年的老信用！
優尚的品質！

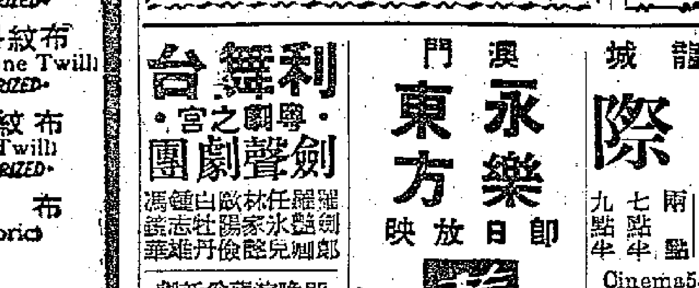
FLYING DRAGON※

飛龍牌

12000 9900 9800 9600 / 9500 9410 3000 …… 細府綢 (Broadcloth) SANFORIZED
9350 9300 9000 …… 細派布 (Poplin) SANFORIZED
6300 …… 衛頭斜紋布 (Herringbone Twill) SANFORIZED
8500 8040 …… 細斜紋布 (Dyed Twill) SANFORIZED
16000 …… 細布 (Cambric)

馳名全球的大紗廠
東洋紡績株式會社
(TOYO SPINNING CO., LTD)
日本・大阪
1882年創辦
電報掛號 "TOYOBO" Osaka
※為防假冒，請注意東洋紡的註冊商標

在亞洲最大的帽子帽體廠



製造出口品
羊毛禮帽
兔毛禮帽
男女及小孩毡帽胎
土耳其帽及帽胎
各種毡帽
帽子用平面毛毡
工業用平面毛毡
安可拉兔毛及製品

富士帽子工業株式會社
本社兵庫縣，伊丹市伊丹二三六番地
社長 河村zh President: M. Kawamura
Head Office; 236, Itami-City, Hyogo pref., Japan. Fuji Hat Ind-Co., Ltd.

原子能醫藥
含有放射性稀有元素鈾
鈾的素
一藥治愈多種疾病
縮短時間・減少痛苦・節省金錢
特效 一切腸胃病，血弱，神經衰弱，各臟器病。
總代理：廣海公司 電話：23886
各藥房有售：100片庄及50片庄
歡迎垂詢及函索說明書
日本大原RADIOS製藥廠出品

公誠行有限公司
香港大道中243號 電話：27967
經營國內土產
青籬竹，花竹，及其他竹製品。
東莞草蓆，地蓆，草繩及其他草織品。
服務週到，交貨快捷，歡迎採購

利舞台
・粵劇之宮・
劍聲劇團
羅劍郎 麗豔卿 任冰兒 林家聲 歐陽儉 白杜丹 鏡志雄 馮鏡華
即晚演新編劇 后羿與嫦娥 票價 六元出至半元
明天日場初演日場 鬧記燈 票價 二元至三元半

澳門 永樂 東方 即日放映
[illegible]
救國救民壯士捐軀 捨身殺敵名垂萬載
英雄傳記片

九龍城 國際
即日四場 十二點 兩點半 七點半 九點半
Cinema 55 Scope 五五式新西綜合體
霍士第一部五五式偉大愛情巨片
莎莉鍾斯 哥頓麥里 五星主演
天上人間
CAROUSEL
特藝七彩片上中文
五點半映任劍輝演 日月重光
下期映 阿飛正傳

都城
今天選映一天
霞士公司特藝綜合電影音樂歌唱香豔片
胭脂虎 特藝七彩
新傳
明天只映早場 今早 黃飛鴻船霸紅殘 曹達華 關德興 生葬虎頭門

[illegible]
片約所限今天最後
環球公司最新出品恐怖片之王！
蜘蛛精
明天映香艷愛情片
珍羅素 干尼威特 主演
鐵漢蠻花

劉鴻生先生於一九五六年十月一日壽終滬寓正寢敬此佈聞

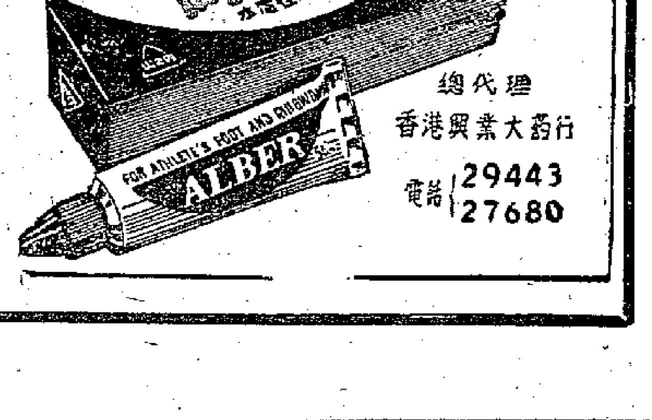
劉全受堂帳房謹報

趙公普先生追悼大會通告

趙公普先生追悼大會，定期十月六日（星期六）在中華總商會九樓禮堂舉行，是日正午十一時半舉行公祭儀式，禮畢後，隨到隨祭，至下午一時止，凡屬趙公生前友好，均請到會致祭，如有輓章先期兩日、花圈則於届日清晨交來大會策收，以便佈置為荷。

發起人 中區街坊福利會 中華總商會 保良局 工業原料商會 趙族宗親總會 僑港順德聯誼總會 長洲順德同鄉會 長洲順德公立學校 同啓

香港腳水蟲最新特效治療劑
阿律巴 軟膏
一特點一
有二千七百萬倍的超常抗菌力
有撲滅香港腳菌系的絕大功能
有使你驚奇的神效
無毒性及刺激之弊
無沾污衣服之虞
山之內
[illegible]
日本山之內藥廠榮譽出品



總代理 香港興業大藥行
電話 29443 27680

北京城的歷史

文道

北京城大約在三千年前就已成爲交通要地，到戰國時代的燕首都薊，就是北京城最初的前身。以後金、元、明、清各朝都以北京爲首都。

我們的祖國是世界上的文明古國，我們的首都北京也是世界上有名的古城。回憶一下我國首都的悠久歷史，是很有意義的。

在古代漫長的歲月裏，隨着我國社會經濟的發展，北京所在的這塊地方，由於地理位置的關係，大約在三千年以前就成爲南北交通上的樞紐。但是她在政治上取得重要地位，却是周朝末年才開始的。那正是我國歷史上有名的戰國時代，距現在已經有二千二、三百年。在戰國時代稱雄北邊的是燕國，燕國的首都薊，就是北京城最初的前身。不久以前，在外城西部陶然亭附近開闢公園，浚治湖泊，挖出了很多古物，其中最早的就屬於這個時期。

公元前二二一年秦始皇統一中國，燕國的首都薊是最後被攻下的。從此以後，一直到唐朝末葉，前後一千多年間，薊城始終是東北邊方的一個軍鎮。

唐朝末年，東北邊外的游牧部族，勢力日漸強大，常常騷擾邊疆。隨着唐朝的崩潰，熱河境內興起的契丹族，乘機佔據薊城，定爲陪都，號稱「南京」，後來也叫「燕京」，並且建立了中國歷史上的一個新朝代，這就是遼。遼以後是金，並且正式在燕京建都，改名爲「中都」。

金朝建立不到一百年，蒙古兵攻破了中都城。又過了四十多年，元朝的建立者忽必烈，決定在這裏建都，但是中都宮殿已經在戰亂中毀壞，他決心放棄舊城，另外選擇了舊城東北郊外一片有美麗湖泊的風景區作爲中心，開始建造了一座新城，這就是有名的大都城，也就是現在北京內城的前身。這座大都城的規模十分宏偉，宮殿建築極其壯麗；這在當時的世界來說，可稱得上是獨一無二的了。至於決定這新城城址的那一片美麗的湖泊，正是今天的北海，現在開闢爲北海公園，可算是首都城內最美麗最動人的風景區了。

元朝立國不到百年，又爲漢族所建立的明朝推翻。明朝初年建都南京，把大都改稱「北平」，而且還縮小了大城的北面，拆毀了元朝的宮殿。一直到明成祖作了皇帝，這才把北平改稱北京，以後又正式遷都到這裏。遷都之前，北京城又經過了大規模的重新規劃，建造起巍峨壯麗的紫禁城。在紫禁城北面正中，堆築起景山，在紫禁城南面中心御道的兩旁，布置了太廟（現在的勞動人民文化宮）和社稷壇（現在的中山公園）。此外，在大城的南北東西四面，又分別建立了天壇（它的西面爲山川壇，後改爲先農壇，就是現在的人民運動場）、地壇、日壇和月壇。

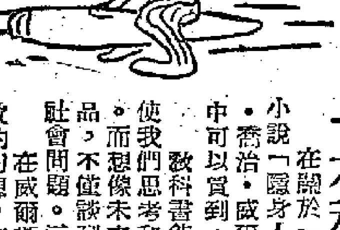
全部工程在十五世紀的二十年代告成，到現在已有五三〇多年。明朝中葉以後，又加築外城，整個北京城就完成了今日的形式。清朝是我國歷史上最後的一個封建王朝，繼明之後，仍然建都北京，除去修建了一些宮殿廟宇之外，對全城的規模沒有更大的改變。

有着三千年悠久歷史的北京城，現在又恢復了她的美好的青春。她天天都在呈現着新的動人的面貌，她天天都在贏得世界上更多的進步人們的友情和愛戴。我們不但爲她的悠久歷史而感到驕傲，並且爲她的未來而歡呼。

談「隱身人」

一本科學幻想小說

克明



在關於「香港海枯記」的討論中，曾提到科學幻想小說「隱身人」這本書，這是傑出的英國作家赫爾別特•喬治•威爾斯的名著，該書有中譯本，在香港的書店中可以買到。

科學書敍述着有益的事物，給我們知識，文藝作品使我們思考和感動，科學幻想作品則激我們去想像未來。而想像未來，往往是科學新成就的先導。科學幻想作品，不僅談到未來的科學本身，常常也涉及跟這有關的社會問題。這種讀物對讀者有極大的啓發意義。

在威爾斯的作品中，對人類的未來所作的大膽而奔放的幻想，和對作者所處的現代資本主義制度的畸形醜態的尖銳批評結合在一起。在「隱身人」中也是這樣。

書中主角格里芬是一個天才的青年科學家。起先他學的是醫學，後來改學物理學，他醉心於光學。他發明了一種內服藥劑和一種輻射機。人服了這種藥劑，就會失去全身的色素（如血液的紅色素等）再用輻射機照射失去色素的人體，人體的折射率就將減小，減小到同空氣的折射率相等。這樣人就成爲隱身人，完全看不見了。

但是困苦的生活教會格里芬敵視資本主義社會制度，憎恨所謂上流人物。而另一方面，資本主義社會又把他造成一個極端的個人主義者。他什麼都幹得出來。沒有錢進行研究，就搶去了父親的錢。而錢不是父親自己的，因此害得父親自殺了。他甚至會偷竊和殺人。至於他的發明本身（能夠使生物體去色和改變折射率），未始不可以爲人類造福，但是他却企圖拿它來取得個人的「神秘、權力和自由」。他幾乎不信任任何人。他將發明絕對保守秘密，孤獨地進行研究。最後，他又企圖依靠隱身術，用個人的力量，建立起恐怖王國。這就注定了他的失敗。經過幾度波折以後，最後終於被同學開會向警察當局告密，在搜捕中被格殺。

在這本書中，作者除了以豐富的科學內容吸引我們之外，還提出了尖銳的社會問題。書中揭露了資本主義社會怎樣毀滅一個天才的學者，也刻劃了陷害格里芬的人們的愚昧無知。此外，還提出了在資本主義制度下利用科學危害人類的問題。現在，這個問題越來越嚴重。最典型的例子就是使用毒氣、細菌彈、原子彈等慘無人道的和大規模的殺人武器。而關於毒劑、細菌和原子核的科學成就，原來都是可以用來爲人類造福的。

本書發表於一八九七年。由於作者世界觀的限制，雖然提出這些問題，並沒有指出正確解決的途徑。但本書想像豐富，有深刻的社會意義，不失爲一部傑作。

讀報月遊戲第二圖

本報自十月一日起舉辦讀報月，備有萬元名貴獎品抽獎，歡迎各界讀者踴躍參加！

詳情請閱本報九月廿七日至十月三日及（今日第二版）刊載之「讀報月」辦法。

洗公自私　美兒發惡

兩部新片

迷失的大洲

東方是多采多姿的一個迷人的地方，本世紀以來，特別是二次大戰後這十多年來，東方的改變也是巨大的。這一部「迷失的大洲」（The Lost Continent），是幾個意大利人到東方幾個最富於神秘色彩的地方所拍的一部紀錄片。由於幾個製片人仍舊用古老的西方眼光來看東方，只看到迷人的景色、奇異的風俗習慣和充滿神秘氣氛的宗教儀式；而看不到東方的變化，所以這部影片雖然內容多樣，表現的方式也多有變化，但是主題中却表現了不健康的思想，歪曲了事實，也誇大了東方某些民族的落後生活。

本片幾個月前曾經在東南亞影展中放映，引起印尼方面的反對，其實作爲中國觀衆，也要反對的。因爲該片竟以香港的一些情況來代表中國，又胡亂穿插了一些「難民」的鏡頭。電影的片名可以解釋爲失去的大洲，是以西方人的眼光，認爲失去了亞洲這個大洲很可惜；又可以解釋爲迷失的大洲，意思是說這個大陸在迷惘中，不知應向那一方面走。其實，這兩個解釋都是不妥當，也不符合本片事實的。迷惘的，是本片的編導者吧。其實，電影中有一些可看的東西，有幾個鏡頭很美，音樂也好，效果也可以看得到。一場電影，可以看到緬甸、泰國、印尼等多地方的風俗習慣，但許却看不到這些國家的新變化。（明）

莫斯科爭奪戰

這一部紀錄第二次世界大戰簡況的影片，據說是由英、美、蘇、德四國的攝影師拍成，而由德國發行的。現在配上粵語說明，吸引到不少觀衆去看。

受了拍攝條件和拍攝技術的限制，片中大多數鏡頭都是模糊不清的。有些地方因爲沒有拍成影片，所以只能用雜誌的圖片來代替。但雖然如此，片中有關蘇德大血戰的鏡頭，以及描述希特拉逼令老弱婦孺修築工事等情節，都還是很珍貴的。影片的結局尤其好，那時是一九四五年五月九日，希特拉這元兇已自殺了，德國宣佈無條件投降，「和平神聖的鐘聲」，響遍於全球各地，世界人民在忍受了無窮的痛苦與犧牲之後，終於用巨大的力量把戰火撲熄了。

看這影片，使人聯想到兩點道理：其一是不管侵略者怎樣兇殘，但窮兵黷武只能替他帶來悲慘結局；其二是英、美、蘇當年既可併肩擊敗法西斯，爲什麼今天不可共保世界和平呢？

本片的一大缺點是，有許多地方還替納粹將領捧場，又說德軍之所以慘敗，只是由於希特拉個人的橫暴。至於說蘇軍得勝乃是倚仗天時地利，這解釋也是極不全面的。（慕）

影談

上海的少年們

——談「青春的園地」

「青春的園地」講的是上海一所中學裏一些初中學生們的故事。這部影片在攝製時大概主要是給學生們看的，影片教少年們要用功讀書，要注意運動和鍛鍊身體，要大家一起來高興地共同做一件事業。我在做小學生的時候，唱過一個歌，歌裏要學生「德、智、羣、美、體」五育健全。這部影片中所談到的問題，把這五育都包括在內了。比之我們小時候，所提出的目標並沒有多大改變，最主要的不同，我想在於學校中的教師和學生們，眞的是在力求這五育的平衡發展。

最早的學校教育，只注重道德、文章兩項（當然，那時的道德、文章與現在的頗有不同，暫時不談。）後來體育也慢慢注重了，但眞正熱心參加運動和鍛鍊的，還是只有一小部分學生，所以從學校出來的人，大多數還是文弱書生，學校裏雖然也有美術、音樂的科目，但先生既不怎麼起勁，學生也不重視。至於「羣育」，在有一段時期中簡直是被認爲大逆不道的，學生們組織團體、進行什麼運動，常常遭到水龍澆射，學生代表被開除、被逮捕的命運。

眞正德、智、羣、美、體五育一齊被重視的，確是到了現在內地的學校中方才實現吧。這部影片通過一羣初中學生們的生活，描寫他們怎樣讀書（除了上課外，還熱心地自己做實驗，這樣獲得的是具體的知識；功課不好的學生請功課好的同學補課等等），怎樣運動（踢球、溜冰），尤其重要的，是怎樣欣賞美麗的東西（培植花木），怎樣培養爲大衆服務的優良品德，怎樣和同學們團結在一起共同工作。

李小慧雖然被稱爲「班中的米丘林」，但她的嫁接試驗當然還不能說是什麼科學研究工作，不過從這些試驗中，我們已看到了將來一位農學家、植物學家的萌芽。她是如何熱烈的愛好這種試驗，而且已學會把她的知識開始用在實際的用途上。

我們在這裏曾看過許多新中國影片，但以前所看的，或者是以農村或工廠爲背景的，或者是古裝片，或者是紀錄片。這部「青春的園地」，却讓我們看到了上海這大都市中某些市民們當代的生活。我看到李家的女傭人開出早飯來給李小慧和她的媽媽吃，看到上海人家庭中那種寬大的房間，看到這些上海學生們活潑而有點調皮的性格，看到他們所穿的服裝，他們拿書包和拿皮球的方式……不覺引起了許多對上海的回憶。上海人啊，他們的好處仍舊保持着；而那些壞處，却是一點一點地被克服掉了。

姚嘉衣

丞相的草書

陳勉

北宋有一位丞相張齊賢，喜歡寫草字，但是寫得不好。當時的人們都譏笑他寫得水皮，他却一點也不把人們的嘲諷放在心裏。有一天，他忽然靈感來了，做成了幾句詩，於是趕忙拿過筆來，飛快地用他的草書把詩句寫在紙上。他把他寫成的滿紙龍蛇飛動的詩句，交給他的姪子去謄錄清楚。他的姪子在抄寫的時候，對於其中的某一個字實在猜不透是什麼字，於是就只好倘然停止下來，拿了原稿去請問他：

「這是什麼字？」

張丞相對着自己剛才所寫的字，看了好久好久，也認不出到底是什麼字。他反而罵他的姪子道：

「你爲什麼不早點來問我呢？現在連我自己也忘記了。」

報紙的編者也常常遇到這種情形，其頭痛的情形，實在和這位張丞相的姪兒差不多。

豐子愷先生的近作

大公園

周佛海的情婦

上海通訊

吳承惠

「我是個沒有情感的人」

這個年紀不到三十，神情略顯憔悴，但還殘留着幾分當年在交際場中受人追逐的氣概的女人，在我對面坐了下來。她名叫陳蓓韓，現在在上海婦女教養所做收發工作。

我請她談談過去的經歷。

「怎麼談呢？我是不會講話的。」她有點忸怩。

「隨便怎麼談都可以，不要拘束。」我說。

她沉默了一會，拿一根大頭針在桌上畫着，忽然她開口了：

「我從前是個沒有情感的人，眞的，我看社會上也是這樣，只有利害，沒有情感，什麼父母、姊妹、朋友，都要拿錢來維持情感，有錢就好，沒錢就不好。」

「對於男女關係，我也有我的看法。我沒有眞正愛過一個人，有不少男人接近過我，都是同居了一陣子，然後又分開了。因爲我從不想做賢妻良母，這有什麼意思呢？年輕的時候跟男人吃苦，生兒育女，等到好享福了，人也老了。我只想做人家的情婦，所以我揀的對象都是有錢又有地位的。年紀大小倒不在乎。」

「我喜歡看偵探小說，喜歡看美國那種描寫心理變態的電影，喜歡用外國貨，只要是外國貨，壞的我也買，中國貨，好的我也不要。」

我插嘴說，「這大概與你的出身很有關係。」

她點點頭，陷入了回憶之中。

頭一天「下海」

她生長在一個資產階級的家庭裏，父母喜愛她，但並不關心她。照顧她的是一個老媽子，老媽子沒有兒女，就當她是自己的兒女。她常常溜出去跳舞，錢不夠用了，就跟老媽子拿。

她在中學裏結識了一個男朋友，她說：「我並不怎麼愛他，只是覺得同他在一起玩玩不討厭。」不久，她父親知道了這件事，要她同男朋友斷絕。她不肯。父親說：「你是訂了婚的，明年十六歲，可以結婚了。」她更不肯了，父親就說：「我們家裏沒有悔約的人，除非你結了婚之後再離婚，那我們不管。」

婚期馬上選定，迫切得很，就是明年的春節初五。明年，是一九四三年，日本人正在中國的土地上橫行霸道，漢奸們也跟着耀武揚威。

初四的晚上，她帶了一點錢和首飾出走了。在百樂門飯店，她將男朋友約來，對他說：「我們倆在一塊兒生活吧」。他猶豫得不知所以，說：「這那兒成，你現在是有一點錢，但是用完了又怎麼辦呢？」

他被家裏管起來了，她剩了孤身一人，只好到下面舞廳中去滑跳，叫舞女坐台子。慢慢的，她自己也變成了被別人叫去坐台子的舞女。頭一天「下海」，她感到很不自然，兩天之後，她也習慣了。舞客們打聽到她的底細，都很奉承她。

父親同她割斷了父女關係，不過父女之情是割不斷的。她從父親那裏拿到一筆錢，還接受了父親的勸告，進大同大學念書，雖然她留戀的還是舞廳和夜總會。

又是年底了，父親又來找她，要她回蘇州祭祖，在族長面前認個錯，就能重新成爲家庭中的一員。這使她想起小時候看見過的一幕：宗族裏有人犯了罪，被綁在祠堂的庭柱上，向祖宗懺悔。現在這一幕是不是輪到她來主演呢？她躊躇了，同一些朋友商量，他們說：「先到南京去玩一次吧，他很希望你去。」

「我就是周佛海！」

他和她是在某銀行俱樂部認識的。據朋友介紹，他是一個生意人，一家貿易公司的董事長，人住在南京，每星期來上海玩一、二天。她到了南京，她被安放在一幢小洋房裏。他有時候來看看她。幾個月後，她玩厭了，想走，但怎麼也走不掉。

她生了一次病，因爲每晚有人來窺伺她，於是她對他產生了感情，和他同居了。感情是有限度的，兩人的年紀相差太遠，他比她的父親還要老一些。

有一天，她喜出望外地接到一封信，是中學裏的男朋友從重慶寫來的，信上批評她不該如此墮落，並要她快去，他在等她。她跳跳蹦蹦地拿着信，走到和她同居的那人跟前，說：「再過一個月，我就要離開你了，你不是答應過我的麼？只要我找到了從前的愛人，就放我走的。」

那人不答腔。

半夜裏，她覺得身上很冷，驚醒過來，只見他臉色鐵青，手握着一把刀，壓在她胸口上。

「你想犯罪？」她頭腦地詰問。

「我殺你並不犯罪，你知道我是誰？」他說：「我不是生意人，當然與生意人也有點關係，我就是周佛海！」

追求幻想

她從此失去了自由，受着周佛海的擺弄。

周佛海要她成爲這樣一種人：在交際場中是一個姨太太，在客廳裏是一個主婦，在房間裏是一個蕩婦。

勝利後，她擺脫了周佛海，但沒有能擺脫周佛海給她的影響。她又做了舞女，還做了交際花，到過香港，和好幾個人先後同居，都是爲了追求她那個幻想，那個由於周佛海的培育，變得更複雜、更離奇的幻想，即使因此受人笑罵，也在所不計。

就是這種顛顛倒倒的日子，一直延續到去年七月八日，她進婦女教養所爲止。

「是有感情了」

「一年多了，你現在是怎樣想的呢？」我問。

「我現在？……」她不好意思地一笑，說：「我現在相信人與人之間是有感情存在的了。」

她接着說：「我就是這種脾氣，什麼事情除非讓我親眼看見，我才相信。報上登載一些某某轉變了的文章，我總認爲是捏造的，眞的事情不會有。到這個教養所裏來一看，我沒有話說了。一年多中，有許多比我還不如的姊妹在所裏學會了本領出去，得到了工作，這是一種什麼力量呢？人的力量。教養所的工作人員太好了，她們是那麼熱情，又有耐心，有些姊妹剛剛進所時，是很不講理的，動不動就大吵大鬧，工作人員也不惱火，有的姊妹病了，她們常常半夜裏爬起來服侍她們。

「我的心是很硬的，前年我的父親死了，我沒有落過一滴眼淚，可是現在我有一點激動就要哭。

「我已經學會織電機毛巾了，因爲我身體不好，所裏讓我做收發工作。父親臨死前曾說，有朝一日，我的生活能夠恢復正常，他死了眼睛也閉了，可惜他看不見我轉變了。母親還在，她和哥哥都爲我的將來操心。有一次，我回去拿衣服，母親呆呆地看着我，一句話也不說。我問她爲什麼？她說：『你好久不回來了，讓我多看你一會兒。』哥哥問我：『妹妹，你工作忙麼？』我說：『我的工作是很忙的。』這種人與人互相尊重、互相關懷的感情，過去我是體會不出的，現在我隨時會出來了。我如果將來會走上正路，對於母親和哥哥也是很大的安慰。」

無所不談

新新金山

國產菩提子大批運港，有小販用大字標明：「金山奶提」。

我國地大物博，在全力開發和建設中，正大步走向富強康樂，她的前途是無限光明美好的，眞可以說得是如假包換的「金山」啊！（事寬成）

成語專家

父：「近來常常有市虎傷人的消息，你出外要小心點！」

子：「我每天上學都要搭車，不是夠成騎虎嗎？出外回家來，也算虎口餘生了。」

父：「……。」（古如今）

出術

甲：你看報有看到一種新的醫術嗎？那是角膜移植術，可以醫治盲眼。

乙：我也發明一種移植術，例如我窮，荷包自然乾涸，向你那裏移植些銀紙過來，不就醫治我荷包乾涸病嗎？

甲：你這不是醫術，只是「出術」罷了。（慧慧）

怎樣保護你的相機

這裏告訴你清潔相機用的兩件廉價代用品

天池

在香港，照相材料是那麼的便宜，我相信讀者之中，一定有許多人有一個相機的或者甚至一個人獨具兩三個也不足爲奇。不過無論是一隻價值十數元的鏡箱也好，或者是千多元的精密相機也好，如果不知道保護它的方法，就很容易損壞，或減短它應用的壽命和減低它的效能。最淺顯的，假如鏡頭的透鏡有塵埃和污點，那末就算你有如何高的技巧，也難得拍出清晰佳美的照片來。

我這裏所談到的保護方法，說得簡單點，其實不過是怎樣保持它外露部份的清潔而已，至於鏡頭部份的快門，百葉門，自拍與等各內部的組織是非常複雜的，千勿好奇去拆開來看一看，擦一擦，像打開一隻鐘錶那樣。說得嚴重點，連鬆動一枚小螺絲釘，都要避免。如果發覺那一部份失靈的話，最好還是把它像修鐘錶一樣送去靠得住的修理店，請教他們，自己七弄八弄，一定會搞到難以收拾的地步。最後還是送給修理店一筆更多的錢！

保護照相機的用具和方法：

（一）手掀唧筒——橡膠做成的，底部是球形的上端尖咀，像一隻「慈菇」般的手掀唧筒，一般規模稍大的照相材料店都有得出售，用時只要手掀球形部份即有空氣自尖端噴出，這是用來吹去手摸不到的相機內部及角落部份的灰塵。切記千萬不可用口去吹，因爲口氣中有潮氣，日子久了會使到你的相機存放不用時引致生銹和發霉。

（二）一寸長毛掃——和刷漆的刷子差不多，這是用來掃除相機外部及摺箱的塵埃和污物的。摺箱中如有塵埃和污物的存在，在相機合攏時緊密的摺叠着，足以損壞摺箱而引致漏光。

（三）軟毛牙刷——普通日用的一種，選擇較軟毛的，這是專門用來清除槽縫中的積塵。這對於用插入菲林的相機比較用得着。

（四）鏡頭掃——一般照相材料店都有出售，製作精美，毛外有套，不用時帶上套子，活像女性們用的唇膏，但是專門掃透鏡用的。

（五）揩透鏡紙——照相材料店和眼鏡店都有出售，小本一小本的和女人用的粉紙一模一樣，紙質細膩，表面上似乎含有化學性油液，揩過的透鏡分外的光潔明亮，能使你拍得更清晰的照片。

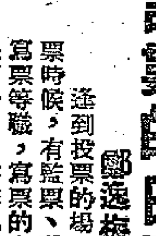
（六）白蠟——這裏說的白蠟並不是工業原料中的白蠟，其實就是白色皮鞋油，這是用來經常的擦些在相機的外層黑皮上和揩抹裝相機的皮袋用的。

設使以上的保護和清潔方法我們都做到了，那麼我們的相機就能經久耐用，永保簇新；對於我們的作品有非常的幫助，正所謂「工欲善其事，必先利其器」。

在上述的應用工具中，手掀唧筒和鏡頭掃價錢是比較貴的，如果我們有的只是一具廉價的鏡箱或相機，去買那些的配備當然是不值得的，我來告訴你一個省錢的方法，鏡頭掃可以買一支較好的十二號水彩筆代替，手掀唧筒也可以買一個四號或五號的小橡皮球，開一小圓孔，插入一段約二、三寸長外徑約三分小膠管，化一毛子叫補車胎的人和你膠牢，那便就是一個很好的手掀唧筒了。

「正」字記數的由來

鄭逸梅



逢到投票的場面，開票時候，有監票、唱票、寫票等職，寫票的人，總是用「正」字來記票數。用「正」字記票數的習俗，是怎樣起始的呢？原來是由數十年前上海戲院中的司事想出來的。

那時的戲園都稱爲茶園，如丹桂茶園、天仙茶園等都是。這種戲院，舞台是正方形的，樓上的座位，叫做花樓；左右稱爲包廂，大都是整個預訂的；後座便是椅位，是票價最便宜的所在。樓上下都有大水牌，牌上寫着累累的「正」字。因爲戲園沒有戲票，只由一些「案目」立在戲院門前招徠看客，看客都由「案目」領入座位，每領滿五客，就由司事在大水牌上寫一「正」字，並注明某某「案目」的名字。這樣記數，較爲便捷，且算賬也較清楚。後來戲園用了戲票，此例也就廢止。可是投票記數，却都襲用了其法。

我的棋術

楊官璘撰　王學友註

五八砲破屏風馬（一）

今天談的是先手方用五八砲來破後手的屏風馬，這是極常見常用的局。從前棋人因爲先手方走砲八進四過河，所以叫做飛砲局。

這個五八砲的優越地方，是先手搶得較長，能夠及時打出中宮砲，開通橫直車，在接近中變時多了兩隻兵，而攻過去的兩砲雙車，也是極易走成一側入局。或三子歸邊的形勢。後手方面雖然用擔竿砲來阻擋先手的攻勢，但二路馬因跳不過河，始終是不好走。所以先手用五八砲，在歷次大場棋中，有過很多的例子，走先手的始終佔上風。（關於這局的名家對局，可參考穗港棋賽中的對局。）

我們將這個局在佈局時分爲三個變着，由於佈局上有了應着的變動，所有先手的進攻也隨着變化。中變上也分爲三個變着，是有關中途上扼要的着法，雖然這些變着並不能完全代表這個局的奧妙，但都是些大刀闊斧之着法，能夠在臨場上有極大幫助。

五八砲對屏風馬（着法紅先）

砲二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進三

車一平二　車九平八　兵三進一　卒三進一

馬八進九　卒一進一　砲八進四㊀　馬三進二

馬三進四㊁　象七進五　車九進一　卒一進一

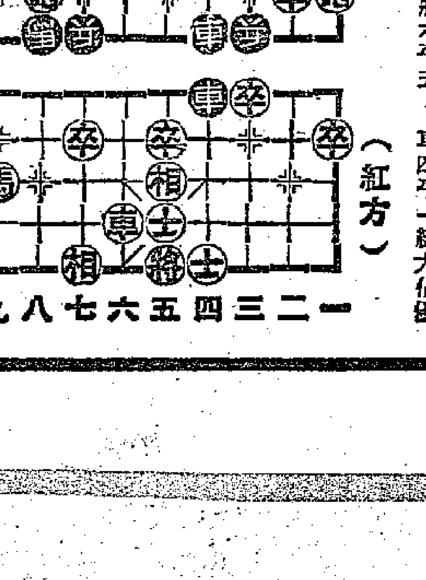
馬四進五　馬七進五　砲五進四　士六進五

兵九進一　車一進五　車九平六㊂　車一平六

相三進五　車八平六　士六進五　車六進四

砲五平一　卒七進一　車二進六（如圖）

着法解釋：㊀黑方如走卒一進一，變化亦很複雜，這裏因篇幅關係，以後再刊。㊁若改爲砲二平五，紅車二進三，砲八平九，車二進六去車，馬七退八亦去車，砲五進四，打卒叫將，士六進五，車九平八捉馬，馬二進一去兵，馬四進三去卒，馬八進七捉砲，砲五退一，馬七進五，馬三進五去砲，象七進五去馬，砲八平一去卒，馬五退七，車八進六，紅方先手。㊂若改走卒三進一渡河，紅車六進六捉砲，砲二退二，砲八平七，馬二進四，車六平五去象，黑象不能吃車，只好馬六退五去砲，車五退一去馬，砲八進六，車五平三去卒，象三進五，砲七平五，將五平六，車三平四叫將，將六平五，車四平一紅大佔優勢。



疑兇　史得

一、謀殺

不用說，這是一件謀殺案了。

警察到達現場的時候是十點過了。但第一個發現她被害的不是警察，也不是她家裏的用人，是她的朋友劉少山。一個三十左右的漂亮的有錢商人。

劉少山之所以發現胡杏珠被殺，是爲了胡杏珠答應了一個銀行家秦百和的宴會。有幾個從外埠來的體面商人到這裏來，秦百和跟他們有業務上的合作，所以在他的位在半山上的華麗住宅裏作請吃飯。胡杏珠跟秦百和非常相熟，因此被請作陪。可是秦百和在家裏等候胡杏珠，過了約定的八點半吃飯的時間，仍然不見胡杏珠的影子，打電話到她家裏，電話接不通。他們只好先行吃飯。但是座上的劉少山却掛念着胡杏珠，怕她出事，因此他吃了一半就溜出來，去找胡杏珠。不料當他設法弄開了門進去的時候，却發現胡杏珠伏在染滿了血的地氈上，已經死了。他還忙打電話報警，這才發現了電話線早已給人剪斷了。

是的，你說的對。剪斷電話線的不是別人，是我！一點不錯，我把電話線剪斷了的。爲什麼我會剪斷它，這跟你的想像全不相同。我慢慢再告訴你這事的眞相。現在我要把當時的情形，再詳細地說下去。

警察找到之後，不用說，他們依照他們的手續去辦。這一件謀殺案，這是一樁罕有而離奇的謀殺案。被殺的是一個有錢的，而且又有點名堂的寡婦！被殺的地方在她的臥室，中了槍，但在她的屋子裏找不到一根槍！她決非自殺，而是給人謀殺了的。誰殺了她呢？警察們爲了這件案頭痛極了。

本來這屋子裏有兩個女用人，一個男用人做花匠的。但案發的時候，只有一個女用人阿巧，其餘一個阿卿，在事發的前兩天，跟隣人說了主人的閒話，給女主人開除了。阿巧的年紀相當大了，早就生了病；胡杏珠的脾氣很古怪，她不喜歡阿巧接近她，所以她常常樂得躲在樓下的用人房裏。花匠呢？他叫阿英，在案發的上午，他的母親從鄉下來了，阿英請了假去看媽，所以偌大的一所宅第，就只得一個女主人，跟一個半病的阿巧。此外，只有一條叫「勒奇」的小狗了。

這些事實增加了案件的複雜性，也增加了偵探的困難。然而警探們並非一無成就，他們在臥室裏發現了一些重要的線索：窗檻上有些指紋，同時，她的放首飾的箱子打開了，一些貴重的首飾似乎被盜，而首飾箱上也留有指紋。

你說：這些指紋是我的。對！你說的不錯。（二）

珠聯璧合　桑若

二：珍貴的請帖

「他們沒有送來，我有什麼辦法？好太太。」方伯良在電話裏說，調也很着急似的。

「別人都問起我，我怎麼回她們的話？人家忙着送禮去了。忙着做衣服去參加婚禮了。而我們還沒有請帖！」

「今天我叫人調查過，他們帖子還陸續送出。好太太，你曉得的，他們大戶人家辦喜事，朋友太多了，也許辦事的人手不足，帖子送出就有個先後。」

「可是林小姐她們早在五天前就收到了呀！伯良，可不是他們不請我們吧？你不是常說跟袁明修見面的。」

「是呀！可是這半個月來沒有看見他了。」

「我不管，你非弄一張請帖來不可！」方太太下命令：「要不然，我們怎麼見人？在那一個規模宏大的宴會裏，沒有了我們的影子，豈不丟臉？你還說是什麼工業家，什麼出入口商的巨子？以後你也用不着在上流社會裏混了！人家問起你余家的婚禮怎麼樣，你怎麼答他？」

方太太一氣，把電話掛上。這才記起忘了問方伯良今天晚上什麼時候回來，因爲這是方伯良打電話回家，主要的也是唯一的「報告」。

她掛了電話，她的十八歲女兒方啟紅恰巧學了開汽車回來，劈頭就問：「媽！我們去參加袁小娟的婚禮，我穿什麼衣服？我剛才看到了一件西服，嫩黃色的，好極了！有綠色細花的，我就買了這一件，太俗氣了！南絲她們穿的，可是粉紅色的？」

「南絲她們也參加袁小娟的婚禮？」方太太問。

「是的。她今天告訴我的。她在課室裏揭揚得意，逢人便說她要去。我不做聲，心裏想：到時你瞧吧！媽，我一定要比她穿得更出色。」

「她還什麼資格去？」方太太注意到這一點：「她爸爸不過是在一家電影公司做宣傳主任，她也去？」

「是袁家請的客呀！」方啟紅道：「媽，聽說這個帖子很怪的，印明白了要憑柬入座的，而且有些請你去觀禮，有些却只請吃飯，不請觀禮。有錢人家眞了不起，帖子也印幾種，還要憑帖入座！媽，我們的請柬是可以觀禮的吧？我一定得去觀禮。聽說儀式隆重極了！對了，媽，我還得多做一件衣服，總不能夠白天穿這件衣服去觀禮，晚上又穿這衣服去吃飯跳舞呀！」

方太太的心像石頭，沉重得很。方啟紅還不會意，要她把帖子拿給她看。方太太道：「你爸爸是什麼人，當然是連吃宵夜也有份兒的！用不着看請帖了。」方太太心裏想：非要拿到一份帖子不可！

聽雨樓筆談　伯雨

「儒林外史」之權勿用

「儒林外史」寫明末清初江南士夫虛僞之態至有趣，書中之權勿用，楊執中，皆此類也。第十三回寫婁公子求得權勿用，置相府中爲上客。正飲宴中，有烏程縣差人持關文來捉拿地棍權勿用。婁公子識公文云：「蕭山縣正堂吳，爲地棍奸拐事：案據蕭若龍僧慧遠，具控伊徒尼僧心遠，被地棍權勿用奸拐霸占在家一案。查本犯未曾發覺之先，自潛蹤逃往貴治。爲此移關，煩貴縣查點來文事理，遣役協同來差訪該犯潛蹤何處，嚴拏解赴敝縣，以便審理究治。望速！望速！」所謂「管樂經綸，程朱學問，乃當時第一等人」（楊執中向婁公子介紹權勿用之語）之權勿用，乃一懸露也。當場出醜，婁三公子乃「滿心慚愧」矣。

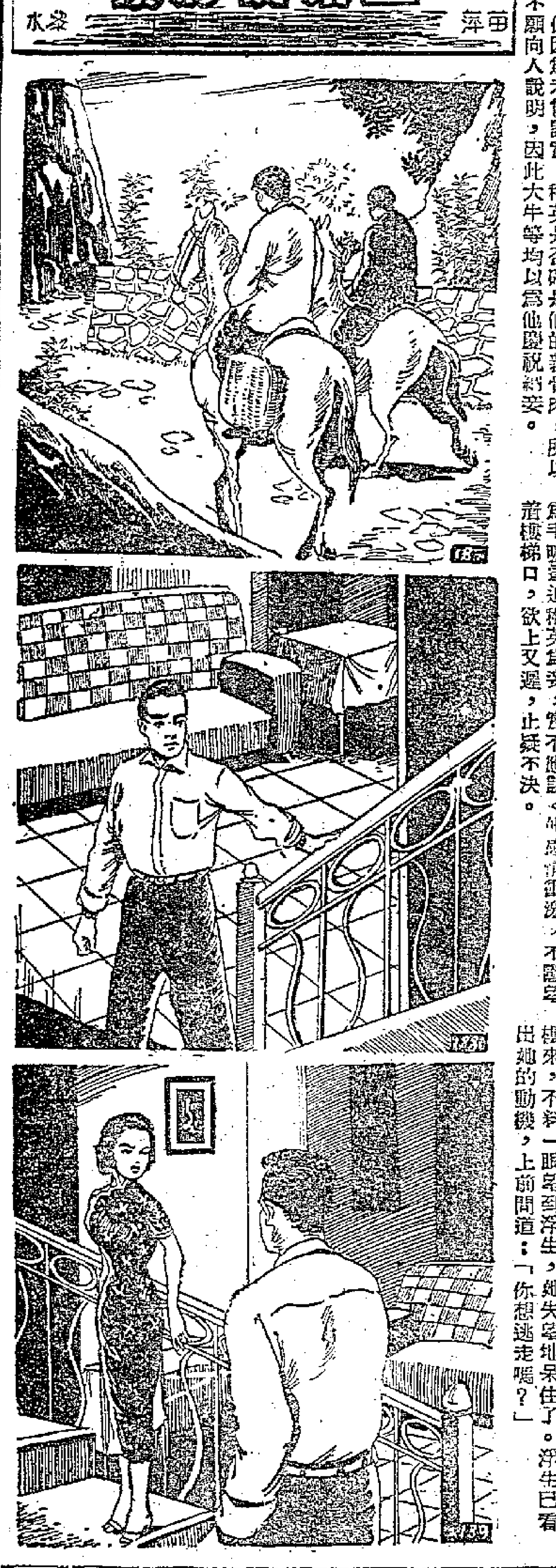
同治八年（公元一八六九年）蘇州書局活字本之「儒林外史」，有金和（咸、同間詩人）跋文，余未曾見，據友人言，金和文中，謂權勿用乃影射清初之假道學是鏡也（是鏡人名，江陰人）。今按阮葵生「茶餘客話」卷八，有記是鏡事，頗與權勿用相似，節錄如左：

「江陰是鏡，詭詐妄人也。胸無點墨，好自矜飾，居之不疑。後數年，是鏡爲鄉人告訐，亡命不知所終。鏡所村去市數里，有小路，薄而行，稍近數十步。鏡平生必由正路而過橋，不邀捷也。一日自市歸，途遇雨，行至薄旁，四顧無人，一躍而過。有童子匿橋下避雨，是先生亦跳薄耶？」鏡餌以一錢，囑勿言。童子歸，其父詰錢所從來，傳是先生跳薄，聲名大損。」

「儒林外史」中此類人甚多，楊執中、權勿用之徒，實則全無學問，好自矜飾耳。

回梁浣紗溪

文　田萍　圖　梁水



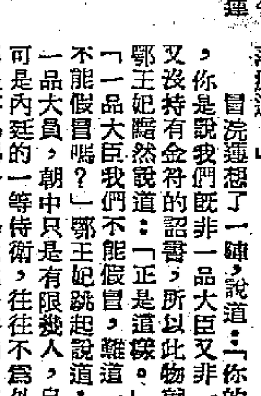
（一八七）這天，毛曠達與當地帶領大牛，到鎮上買辦酒肉，準備大事慶祝。其實是暗暗慶賀今天父女團敍，但因爲未曾證實，稚英是否確是他的親骨肉，所以他不願向人說明，因此大牛等均以爲他慶祝納妾。

（一八八）毛曠達和大牛走後，浮生奉命在客廳裏看守樓上的稚英。浮生睡來睡去，心情矛盾痛苦，認爲毛曠達迫稚英爲妾，實不應該。他感情衝激，不斷望着樓梯口，欲上又遲，止疑不決。

（一八九）稚英在樓上的窗前，望着毛曠達，大牛等走後，她想到這是她逃走的好機會，於是與當地衝下樓來，不料一眼望到浮生，她失望地呆住了。浮生已看出她的動機，上前問道：「你想逃走嗎？」

小說林

七劍下天山　梁羽生著



第十一回　孽債情緣公主情多徒悵悵　淚痕劍影王妃夢斷恨綿綿

冒浣蓮迫前一步，冷冷說道：「我是易蘭珠的友人。」鄂王妃面色慘白，低聲說道：「她把什麼都告訴你了？」冒浣蓮避而不答，反問道：「王妃，你眞要將她殺死替你的丈夫報仇？」王妃掩面叫道：「你別這樣迫我行不行？」冒浣蓮深深一揖，又道：「王妃，是我說錯了！她給打下天牢，你一定比我們更焦急，更要救她！」王妃哭道：「我有什麼辦法？」冒浣蓮鞭袖一抖，將三公主給她的東西拿出，解開一看，只見一塊透明碧玉雕成一對相連的朱果，上有龍紋圖案，刻得十分精緻。冒浣蓮大惑不解，王妃一見，雙眼放光，急忙問道：「這是皇上給你的嗎？」冒浣蓮搖了搖頭，王妃嘆口氣道：「我還以爲是皇上的意思，誰知是你偷來的！」冒浣蓮道：「你別管我是怎樣得來的，你快給我說說這是什麼東西？」鄂王妃將朱果要過，又仔細看了一陣。用兩隻拇指在朱果上一按，朱果忽地裂開，果核突出，鄂王妃將果核尖端在紙上一刺，紙上立刻現出兩個極纖細的滿洲文字，冒浣蓮一個也不認得。

鄂王妃捏指放鬆，朱果復合，說道：「果然是了，可惜拿到了手也沒有用。這個叫朱果金符，我們的太祖據說是吞下神人朱果而誕生的，所以朱果金符，一向是內廷信物。皇帝有什麼密令，常將朱果金符交給大臣或侍衛去辦。」冒浣蓮喜道：「那我們有了這個，豈不就是可以救出易蘭珠姐姐。」鄂王妃搖搖頭道：「不行，你不聽我說，朱果金符只能交給大臣或內廷侍衛做信物的嗎？而且倘非一品大員和一等侍衛，皇帝若要他持金符辦事，還需賜以密詔，上寫朱雀金符，交與某某等字。」冒浣蓮問道：「若有密詔，又何必更賜金符。」鄂王妃笑道：「宮廷之事，你有所不知。皇帝有些事情，是不能在詔書上寫明的，密詔只寫明金符由誰執掌，那麼手持金符的人，就是皇上的欽使，可以權宜行事。但卻又不落痕迹。」

冒浣蓮想了一陣，說道：「你的意思我明白了，你是說我們既非一品大臣又非一等侍衛，手上又沒持有金符的詔書，所以此物就毫無用處。」鄂王妃黯然說道：「正是這樣。」冒浣蓮笑道：「一品大臣我們不能假冒，難道一等侍衛我們也不能假冒嗎？」鄂王妃跳起說道：「你眞聰明，可是一品大員，朝中只是有限幾人，自然不能假冒；那是內廷的一等侍衛，往往不爲外廷所知，假冒那是容易得多！」她沈吟半響，忽然說道：「只是誰有這樣大膽？」

話猶未了，忽聽得外面有人叫道：「誰敢這樣大膽！」鄂王妃與冒浣蓮推窗一看，只見一個青衣婦人運劍如風，把在樓下守護的四名王府侍衛，追得一級級的往上直退。四名侍衛連連呼喝，那青衣婦人却是絲毫不睬，劍法迅疾之極！（一三○）

情人日記　夢中人

是日也　老妻想健身

我死個院長，雖似客有其名，關於健身之事，有鬼仔雄負全責，但實際上，不少鷄零狗碎小事，非我不可，例如昨晚水廁淤塞，不知邊個學生咁冇公德心，將一包蕉皮，丟在水廁內，水廁一塞，攪到寃瘟燭臭，成間學院，得我與鬼仔雄係職員，鬼仔雄唔得閒理，當然由我理矣。堂堂院長通水廁，試問幾失禮？我覺得奇夢，有請番個後生之必要。肥水不流別人田，我打算介紹阿蝦，橫掂阿蝦冇事做，一味顧住踢波，我不反對阿蝦踢波，利用踢波餘下時間，在奇夢執番幾十文，一舉兩得也。此外，宗琳個份發職，亦似乎有辭掉必要，我不嫌辛苦，撲下有所謂，只是時間衝突，有失覺意，我既身爲院長，唔係偏心，當然間碌在奇夢，一日早午晚三市，我都要守把大本營，然則有乜時間到宗琳發職呢？如果不發職，一個月少左百幾銀，去邊處搵？發死，又唔眞是兩頭都唔離，不知如何是好也。昨晚與老妻講起此事，仍畢竟老妻聰明，想出一個兩全其美之法，不過呢個辦法，須考慮過至得也。計老妻話，我每日仍返宗琳上工，夜晚返奇夢，睇頭睇尾之，有乜事做者，我隨便頂得起也。宗琳在奇夢，關於奇夢日間工作，由老妻頂替。老妻曰：「而家你個份我唔頂得，皆因一定要有學歷，而奇夢院長唔同嚼，阿威阿水都可以做，何不由我頂替呢？」老妻又曰：「而且，你做到院長，話得下事至得㗎，用邊個，辭邊個，你有權嚟，唔係使乜做院長唔？咁我在奇夢，阿蝦又來埋，你繼續兼兩頭，三仔雞一齊搵，何樂不爲啫？搵番個錢至得勁，好話唔好聽：拍手無聲，叫起首搵仙都冇，蛇都死咗。」

老妻呢個辦法，可謂兩全其美，我所考慮者，老妻枕長在健身學院，有無不方便呢？比如講，學院咁多男人佬，打大赤膊都唔拘，一，首條三角褲，毛茸茸，老妻是住家人，好唔好睇呢？此其一，其次，鬼仔雄個隻色狼，幾乎係女人都嗒，日夕與老妻相處，至怕日久情生，我死個院長，鈴鈴都丟埋矣，而尤令我不放心者，老妻曾日：「我在奇夢頂你，乘且學埋健身，跟鬼仔雄學，又唔使畀錢，咁近城隍廟，都唔求番枝好籤乎？我係腰粗，少練番細的至得。」我所考慮者，即在於此。鬼仔雄與女人練腰，唔係唱衰佢，手多多者也。昨日肥婆秀作減肥運動，睡在地毯上，嚴高對大髀，屈上屈落，肥婆秀腰粗，屈得甚辛苦，鬼仔雄於是扶住肥婆秀大髀，推上推落，此情此景，實在牙煙，老妻若練細腰，當不離此個動作，堂堂院長之妻，畀個教練咁摸法，未免太不成體統矣。

然而，想深一層，又覺得老妻之言有理，我在奇夢根本冇事做，何必劏棄宗琳份工呢？我應當信任老妻，我在奇夢頂住之下，斷估鬼仔雄不會攪到出面也。如何之處，還須請示簡伯奇。（四一六）

妒火情仇　梅娜

三十二

「謝謝你。我告訴公公說你們找他，他很關心王先生的病狀，所以教我來請你們再到我家走一趟，公公說這種病是拖延不得的！」

「那太勞煩你了，什麼時候來都方便。」

「王先生如今怎麼樣，吐血不多吧？」

「他……他……」秋英欲吐還茹：「比較好一點……現在向未起床。」

「那麼我不妨擾你了。」劉家的小娘婦也不多問，只微笑着說：「我先走，你且服侍王先生起床後再來，我告訴公公等候你就是。」

「謝謝你！」秋英很有禮貌地將劉家小娘婦送出大門。

「再見。」

「回頭見。」

語畢，劉家的小娘婦輕盈地離開王家，轉往市場購買東西去了！

秋英重復回到房裏，心亂如麻，看見昏昏迷迷的丈夫和啼哭的小英，她的心房又像刀刺似的難受，都不知如何處置！

然而，眼前的悲慘局面是不能不收拾的，秋英雖然痛恨丈夫失掉理智的操持，却不忍眼看他就此死去而不理！因此，她擦乾悲痛的淚滴，逗引小英止住了哭，便匆匆奔出街外。

到了西邊街的劉家平房，劉老伯正坐在天階晒太陽，瞧見秋英就一派慈祥地站起來打招呼，拉了一張籐椅讓她在對面坐下，藹然笑地大聲說道：

「王大娘，眞對不起，前次你們到來剛巧我往親戚家住，累你和王先生撲一個空！」

「別客氣！」秋英勉強笑容道：「今天還要麻煩你的媳婦到我家裏通知，我心裏十分感激，也眞過意不去呢！」

「彼此街坊，大家不用客氣吧？」劉老伯仍笑：「王先生怎麼不見來呢？」

「他這幾天又不舒服了！」秋英緊蹙眉心：「鎮日躺在床上不願走動！」

「王先生有沒有吐血呢？」劉老伯很關切的問。

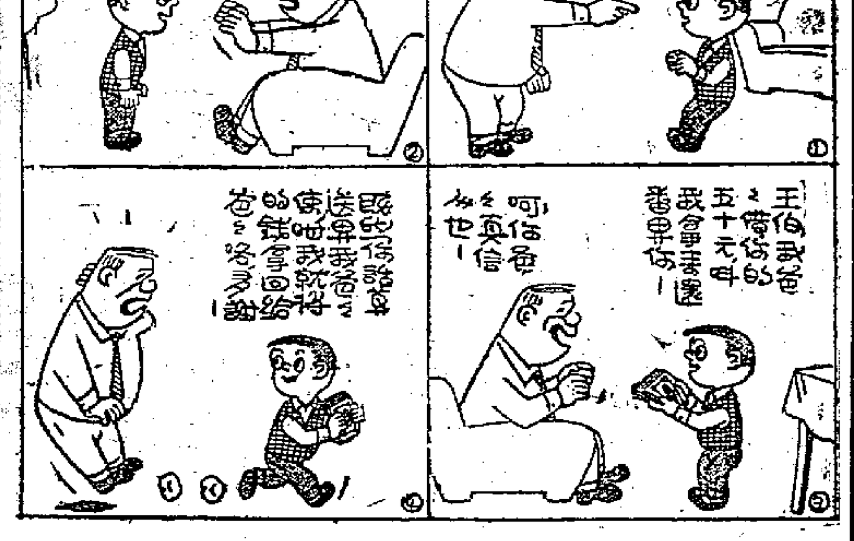
「有的！」秋英壓音很低。

「是不是請鄰村那個中醫生替王先生看病？」

「不錯，已經請他看了好幾次了！」

「我知道不會有什麼起色的，前次我給他愈看愈壞，幾乎被他送進枉死城去！」

大蘇（財來不受）　吉叔作



明月幾時圓　靈簫生撰

碧姬不諒母心苦

「我作女兒者，實不能受。」言罷，掩面而哭，盈盈亦低頭垂淚。

小燕曰：「碧姑娘之言，大傷母心。二少奶甘受痛苦，無非爲碧姑娘。」碧姬曰：「伊不受痛苦，便當改嫁康莊，小燕之意，是否如此？」小燕曰：「碧姑娘說話，咄咄逼人。」碧姬曰：「我即爲媽咪辯護，然家中上下，以及戚友之流，都皆知其事，譪隱何用？」

盈雲招之以手，碧姬前，伊抱之坐其膝曰：「不論女兒若何怪我，我都無怨言。我嫁不嫁康莊，自有事實證明。余有女兒長大如許，再過三四年，爾結婚生子，我將爲外祖母，含飴弄孫矣，倘復再嫁，貽人笑柄，何以對女兒？」碧姬受母慰撫，其氣略平，但思及愛人，又抽泣曰：「自余生辰宴，潔新發覺母與康莊事，在大學中，每相見面，感情淡漠，彼是世家子弟，認爲娶妻必求貞潔，有其母必有其女。且當夕赴會者，非富則貴，目見其事，皆爲齒冷，潔新或不計及，彼之尊親亦不許，故余與潔新之愛情，乃受媽咪之破壞。」小燕不直碧姬，語曰：「碧姑娘，余曾一言：當夜之事，係由大少爺妒忌康先生，當衆而辱之，連帶而及二少奶，經康先生當場指出，有識者自能辨其是非。大少爺不只圖姦二少奶，爾長成如許，當知媽咪居處之艱危，共同應付，乃與彼等同一戰見，伊傷心何苦？少爺如眞愛一，必須認淸楚事實，乃因此而冷淡，則是頭腦[illegible]，爾若嫁入其門，亦不足取也。[illegible]

[illegible]

科學幻想社會小說　香港海枯記　智侶著

六三、斷案的根據

「要我說話？」伯淸的眉頭，略爲皺了一皺，問道：「你不知道我的地位有困難嗎？世界危機緊急防禦委員會是個超國界、超政治，更不負司法責任的科學機構，我怎能過問此事？我能夠說甚麼話？」

「你不用擔心！」之頻連忙安慰他道：「我只是說：如果到必要時你肯以一個科學研究者的身份說話。我的意思，不是要你用亞洲總部副主席的身份說話，證明人類的新曆法雖因有待於長期的科學研究，未能產生，但是，人類過去所用的舊曆法，却已實際破了產，那就夠了。」

「這事與曆法何干？」伯淸覺得之頻的機智，也眞有難於企及的地方，所以臉露疑惑的大眼問。

之頻却不慌不忙地說：「我雖然不是一個律師，但是，此事我可以替舅父所請的律師做個參謀。我覺得，這個案子既然爭的是付款有沒有過期的問題，所以，它在實質上是個曆法問題。換言之，這案子的判斷，要等到人類的新曆法產生，法庭才能取得斷案的根據嗎？然而，我以爲：只要有個權威的科學家能夠出面證明，從太陽不落的第一天起，舊曆法已在事實上失了效，那就夠做斷案的根據了。」

「爲什麼呢？」伯淸有點不明白之頻的法律觀點。

「那不是很簡單的嗎？」之頻說：「一部新曆法的產生，由於牽涉到年期、朔望、節氣、寒暑、季候等種種問題，自然不是倉猝間可以測定的；但是，這些問題通通與本案無關。縱使新曆法不會產生，只要有人能夠證明舊曆法已經無效，對方就要輸了。因爲他們指摘人家過期的實際根據，業已無效，他們當然無權毀棄合約。所以，我們可以要求法庭把此案重審，予以判定。」

「你說得很對。」伯淸終於點着頭說：「但是，舊曆法的破產，不是早有鐵一樣的事實擺在面前嗎？何必再找人做證明？」

「話可不能這樣說。」之頻鄭重地答道：「在未經科學鑑定之前，原始的事實不一定能成爲法律的證據。比方說，你們以前發的那一個公告，就會穉動人暫時遷就舊習慣，把延長了的一天當作兩天。這就是說：你們還不曾判定舊曆法的死刑，所以，我們要找一個有資格的專家出來，確切證明舊曆法的失效。」

伯淸聽罷，偏過頭來，考慮了一下，孜歎地說：「你的意思我很明白，我也極願幫忙。但是，由我到法庭上作證，到底有點不便；因爲，一般人的觀感，很難逆料。」

服務版

爲什麼會得胃病？

平常說胃病是指上腹部各種不舒服的感覺，例如疼痛、膨脹、打嗝和吐酸水等。這些症狀時好時犯，時輕時重。如果詳細分析一下，胃病有好多種：發炎、潰瘍、腫瘤和胃神經症。雖然胃病不只一種，得病原因也不一樣，不過大部分胃病（除去腫瘤）的病源是有共同性的，其原因主要有下列二個：（一）精神因素，我們都有這樣的經驗：當情緒波動，精神不愉快的時候，就不願意吃東西；還有很多人在得胃病之前，就已經有了神經衰弱的症狀（失眠、頭暈等）。這些事實都有力地說明了神經系統和胃是有密切的關係的。當神經系統不健全的時候就容易得胃病。（二）不正確的飲食習慣，如不按時吃飯，忽多忽少，不仔細咀嚼食物又常吃不易消化而且有刺激性的食物（酸、辣的食物），這樣就容易得胃病。

胃病的預防

因此，我們預防胃病的發生，應該注意避免一切不必要的精神刺激，不要因爲一點小事就引起很大的情緒波動。注意適當休息，這一切都能使神經系統保持有充足的睡眠時間，保持正常的、健康的活動。同時必須注意飲食，這對胃病的發生有密切的關係。每天必須有一定的吃飯時間，保持它的規律性。因爲按照一定時間吃飯，胃也有了「習慣」，到一定時間，它就開始分泌胃液、蠕動，會有飢餓的感覺，爲食物的到來和消化作好準備。所以，饑過火的時候，再吃飯就覺得不香和不舒適。同時吃飯的時候，對胃也有害處。因此就需要防止暴飲暴食的現象，如果吃進去的食物超過了胃的正常的消化力，就會使胃的健康受到損害。在強度的體力活動和腦力活動之後，需要休息十幾分鐘才吃飯，這樣能促使健康的飢餓感覺的產生，胃才會出胃液。咀嚼也很重要，食物在嘴裏磨得很細小，再混合了唾液，這樣的食物就會給胃的消化準備好條件。我們注意以上所說的問題，就會防止胃病的發生。

懸掛國旗問題

任裕昌先生：

（一）普通商店或住戶未設有固定旗桿者，懸掛國旗時，掛在左方也可以，掛在右方也可以，由你自己視乎那一方比較方便、顯眼而決定。

（二）旗桿向前傾斜其角度並無規定，視實際情況而定。

（三）旗桿沒有圓頂而懸掛國旗，並無不敬意思。

（四）如在其他節日，除掛本國國旗外，要另掛別國國旗者，可將本國國旗掛在左方。即建築物之左角。

鴛鴦眼

嫻小姐：

兩隻眼睛大小不等，可請醫生爲你作手術，將較小的眼裂開得大些，做這種手術最好是找眼科醫生，要找美容醫生便要確實知道他的本事才好。

在作手術時，醫生會爲你麻醉，不會令你感到痛苦，對眼睛和身體都無害，也不會遺留什麼不良後果。

肺擴張症

定康先生：

肺擴張症不會傳染別人，最好還是繼續治療，照你所說情形，也許病還輕微，若能從事不費氣力的工作，避免感冒與過勞，病情可能不致加重。

旅行澳門兩天便可遍遊全市

李三亞仔先生：

你倆來信所提各項問題，分別簡覆於後：

一、港府實施「入境平衡」辦法，對港、澳居民相互往來暫時並無影響，故港、澳旅客購買船票，目前仍不很困難。

二、旅澳兩天，若能充分利用時間，將可遍遊澳門各主要名勝。

三、一般來說，到澳門旅行兩天，每人所用的旅費（包括膳宿費）約須三十元至三十五元，當然，若能省吃儉用，旅費自然還可節減。

四、在澳門市面，港幣、葡幣一樣通用。

五、港、澳居民不論持有香港身份證或澳門身份證，均可往來兩地。

六、從來信觀察，約相當於初中程度。（劉）

何謂不管部

問先生：

不管部長是內閣成員之一。從名義上看，不管部長不負任何具體部務責任，實際上他往往擔任着一些由總理交辦的特殊重要事務。（資）

小問題兩則

▲爲什麼聽到金屬摩擦，牙齒會感覺酸麻？這是一種條件反射。[illegible]

▲爲什麼用手指甲[illegible]

胃病與神經衰弱

李榮先生：

兩函均收到，照你所述情形，我也認爲你的病主要是胃病和神經衰弱，並且可能仍患有寄生蟲病，希望能再檢查大便。

胃病和寄生蟲病治好後，口腔內的一般症狀便會漸漸全癒，貧血也自然會慢慢的治癒，你平時可服用含有補血劑的多種維他命丸，這樣一方面可以幫助補血，一方面對口腔內的各種症狀也有治療的效果。[illegible]免多吃，過飽，於是有些消化不良，大便燥稀。

對於治療神經衰弱，可以見效的，不是單靠藥物，第一件要作到的事，就是信任醫生，和醫生的合作，照醫生所說的一切辦法進行治療，我相信你回到廣州一樣會治好你的病的。因爲治療你的病需要一個相當長的時間，所以要有耐性，不能短期內不見效就不繼續治療，至於醫病需錢多少，需時多少，都是未可預定的。

怕懷孕

T.M.女士：

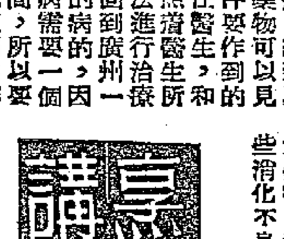
你手足的皮膚病和全身症候無關。

男子的陰莖進入女子的肛門而射精，這樣不會受孕。男子陰莖未進入陰道，只在陰道外射精，這樣可能有機會懷孕，不過可能性非常之少，射精後馬上抹乾，並即刻小便，則懷孕的可能性更少。

你是被怕懷孕這個問題弄得心神不安了，因之出現了許多正常的現象，被你誤解爲不正常的，如近來胃口特別好，大便有時一日兩次，肚子有點不舒服等，這都不是什麼大病，胃口好了，未[illegible]

烹飪講座　入廚蓋侶

炸子雞



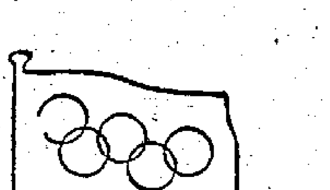
陳靜靜先生：

來函問及關於炸子鷄的問題，茲分答如下：白鹵水，市上並沒有出售，乃自製的，製法：將花椒、八角、桂皮、草果、大茴、小茴、丁香，以布袋成一包，用淸水十斤食鹽三兩，同滾，便成白鹵水。但如製一二斤，則不須上列數量，可以用花椒、八角、桂皮各少許，食鹽酌量，水則可足浸熟一隻鷄已足，上例各物中藥店有售，用以浸鷄，其意使鷄有鹹味，骨肉皆香，至於爲什麼浸熟才炸呢？不外取其易熟，利於工作，只用油淋熟，及擺皮之紅色便可，至云袖作所刊出之上皮份量，乃指一隻鷄算，但如有多餘，還可多上一隻或二隻，酒家樓則留回明日或他日用，並沒有固定的，只用少許稀勻至如何程度才可吃的一點問題，此點並沒有時間性的，看火路猛和慢而定，但最要炸至鷄肚裏的肉夠熟，外皮則呈金紅色便可，至於鷄早已浸熟了，不防炸生矣，我該篇所述乃熟浸炸鷄法。生劏炸鷄上皮及炸的時間和方法稍異，容當另文介紹。炸鷄所用的鷄亦沒有固定，大小均可，但必須夠肥，否則變了油炸白鷄，炸牛只亦可同上列方法製，酒家則看價而定所用的鷄大小，蓋鷄的各來貨不同，價亦大異也。

參加世運選拔賽 港足球隊到達廣州

兩隊球員中一隊全是甲組好手

港澳運動員百餘人已陸續報到



【本報廣州一日專訊】兩隊香港足球隊三十人於一日下午抵達廣州，向中華全國體育總會廣東省分會報到，參加祖國奧林匹克運動隊選拔賽。

這兩隊香港足球隊，其中一隊全部是香港甲組足球員，實力雄厚；另一隊的隊長何松照對記者說：「作為一個運動員，回來祖國參加奧林匹克運動隊選拔賽，感到非常光榮。這種權利，到今天我們才能享受得到。我們雖然未必有機會被選為國家選手，但可以向祖國運動員學習到許多東西，大家互相交流技術。」

另一隊香港籃球隊黃隊亦於日前抵達廣州報到，由吳炳南領隊，隊員有朱志彪、葉成照、伍元照、黎瑞明、梁偉生、曹欽益、鍾友貴、麥伯明等。

【本報廣州一日專訊】截至一日晚上止，參加祖國奧林匹克運動隊選拔賽的香港、澳門運動員共有一百二十餘人已向中華全國體育總會廣東省分會報到，其中包括香港籃球隊、澳門籃球隊一隊，香港足球隊兩隊及港、澳游泳、田徑、舉重、體操等項運動員。

港、澳運動員在廣州報到集中其間，除了參觀、遊覽及參加廣州人民慶祝中華人民共和國成立七周年大會觀禮外，將在廣州舉行各項表演比賽。目前由中華全國體育總會廣東省分會安排的表演程序如下：

十月一日晚上，游泳表演，由穗、港、澳運動員參加；舉重，體操表演，由穗、港運動員參加；籃球表演，由香港黃隊對廣州隊。

十月二日下午，田徑表演，由穗、港運動員表演；足球表演，由香港紅隊對上海體院。

十月三日下午，足球表演，由香港對廣州。

工廠杯賽今日抽籤

【本報訊】中青主辦的工廠杯籃球賽已於日前截止報名，計參加的有卅二隊，額滿見遺的不下數十隊。賽會定於今天下午六時在青年體育部召開代表會議，抽籤並決定開賽日期。

校際泳預賽今日續舉行

【本報訊】學界體協會主辦校際游泳賽，首日預賽已經舉行，今日上午九時一刻在荔園泳池舉行第二日預賽，全部秩序如次：

（一）男甲四百公尺自由式，（二）男乙二百公尺蛙式，（三）女甲五十公尺自由式；（四）男甲百公尺自由式，（五）男乙百公尺仰泳，（六）女甲百公尺蛙泳，（七）男丙五十公尺自由式，（八）男甲百公尺蛙泳，（九）女甲百公尺自由式；（十）男丙五十公尺蛙泳，（十一）男甲一百公尺自由式，（十二）女甲五十公尺仰泳，（十三）男甲二百公尺蛙泳，（十四）男丙二百公尺自由式四人接力，（十五）男乙二百公尺自由式四人接力，（十六）男甲二百公尺自由式四人接力。

一幕籃球表演賽 穗體學院勝香港黃

盧克夫關秉康等參加舉重表演

港穗健兒水上表演觀衆數千人

【本報廣州一日專訊】參加祖國奧林匹克運動隊選拔賽的香港籃球隊黃隊，一日晚同廣州體育學院籃球隊在省人民體育場舉行了一場籃球表演賽，觀衆達五千餘人。開球之後，兩隊三次打成平手。廣州隊採取快速進攻，防守時以三分之二場緊迫人盯人，積分漸漸上升；香港黃隊的五人聯防亦甚緊湊。在上半場終結時，廣州隊以五十六分比二十八分領先。

香港隊中鋒伍元照打得甚為出色，屢次投籃入網。由於廣州隊的快攻，香港隊的積分亦跟着增多，但終因體力不及廣州隊，以六十四分比一百零五分敗給廣州隊。

在籃球表演賽之前，還舉行了港穗舉重和體操表演。參加的有：香港一九五五年最輕級冠軍盧克夫，香港輕量級冠軍關秉康，一九五五年香港中量級冠軍張志威等及廣州黎紀源、梁錦華、何蘇等。

同一天晚上，在越秀人民游泳場還舉行了港穗水上表演，節目有游泳、跳水等，觀衆在五千人左右。

和和杯賽週末交鋒 馬華大軍明天到港

主隊未必勝 港華宜當心

【本報訊】一年一度的港、馬華人埠際足球賽，雙方輪流作主，今年輪在香港舉行，馬華隊定於明（四）天下午六時到港，六日開始比賽。

這項比賽，即為和和杯賽，由一九三八年開始，到第二次世界大戰時，由四二年到四九年停止，五〇年繼續，到現在統計比賽了九屆，論屆數，今年是第十屆了。

這個杯賽，歷來主隊必勝，作為客隊的難想打破這種不成文的戰果，但總所願下決心。一九五四年，雖然客隊曾下決心要勝香港，當時有朱志成守門，胡文相領中鋒，葉清榮任左翼，配合一班氣力充沛的新秀，採密集防禦戰術，曾威脅港華甚大，但終於賽成平手。因此將大日舉行的港選對馬華一場表演賽取消，繼續作正式埠際賽。當決賽時，客隊好手李世昌受傷不出，由副選謝國樑代替，港華也以鄧文治換出吳祺祥。港華歷盡艱苦中才以四比三得勝，仍然保持主隊必勝紀錄。去年港華作客星洲報聘，出發時，隊長區志賢曾擊起錶杯說：「這番必定要打破客隊必負紀錄。」結果兩場表演賽，港華均獲勝利，單是埠際賽以一比二失手。

這次客隊寄來的名單中，已沒有朱志成的名字，但羅福鼎身手也很不錯。曾經來過香港表演的計有羅福鼎、鄧祝富、李世昌、莫偉桐、何顯榮、李國成、葉興賢、胡文相、柯金明、馮祥德、莫偉權等；其他新秀，實力如何，要看過才知，那些舊人中：李世昌、鄧祝富一雙後衛是相當穩健的，葉興賢、何顯榮、莫偉桐幾個中衛，助攻助守，會獲好評。胡文相由於年齡關係，今年可能不是主將。當然的柯金明、馮祥德、莫偉權三人，作戰勇敢，衝刺力強，前年來港，還以「新血」姿態出現，當時客隊所勝三球，是由莫偉權、蔡保明兩人做成的。今年的名單中，卻沒有蔡保安、蔡保明昆仲在內。

據傳朱志成這位「鐵手」不來，是與當地足總發生意見。另有一名新秀陳炳林，是從香港到星洲去的，慣打左翼，身手甚好，南華在星洲表演時，他曾被選出戰，賽後被人懷疑有某種嫌疑，可能就是這次落選的原因。

圈內人對這次和和杯賽，切戒球員勿存主隊必勝的迷信心理，事實上，港、馬實力接近，如果主隊作戰鬆懈，就有失敗可能。錄各屆戰績如下：

一九三八年，港勝馬（三比二）；
一九三九年，馬勝港（二比一）；
一九四一年，港勝馬（五比三）；
一九四二年至一九四九年停止；
一九五〇年，港勝馬（二比〇）；
一九五一年，馬勝港（三比二）；
一九五二年，港勝馬（五比三）；
一九五三年，馬勝港（二比一）；
一九五四年，港勝馬（四比三）；
一九五五年，馬勝港（二比一）。

京青年隊大勝續評

中巴一足一球一壓一軸一好一戲

守門員張俊秀屢次救險 五鋒推進戰術運用得宜

【新華社北京三十日電】巴基斯坦國家足球隊今天在來北京以後的第二場——也是最後一場友誼比賽中，以零比五敗給北京青年足球隊。

曾經在去年世界青年與學生聯歡節被譽為「難以攻破的萬里長城」的北京青年隊守門員張俊秀，今天在九十分鐘的比賽中十幾次穩穩地接住了對方由各種角度踢來和用頭頂來的球，使北京青年隊一直保持着淨贏的優勢。

巴基斯坦隊在比賽開始後用他們擅長的長傳球，很快地逼近了北京青年隊的球門，並且在第一分鐘獲得了發「角球」的機會。但是他們踢來的球還沒落地，就被守門員張俊秀跳起來牢牢地接在懷裏。

隨後，北京青年隊也迫近了對方球門，並且向對方發出了連珠炮般的勁射。在第五分鐘的時候，由於對方左後衛卡云姆在罰球區內手碰球犯規，北京青年隊主罰「十二碼」球的右邊鋒史萬春很容易地踢進了第一個球。

同巴基斯坦隊準確的長傳球截然不同的是，北京青年隊經常用這種變化多端的傳遞，使巴基斯坦隊隊員忙於奔波。在比賽進行到第十四分鐘的時候，北京青年隊右邊鋒史萬春看準了左邊鋒王陸由左方傳來的球凌空射門，踢進了第二球。

下半場雙方陣容都有變換，巴基斯坦隊把善於用頭頂球攻門的左後衛卡雲姆調到前面踢中鋒；北京青年隊把善於凌空射門的史萬春換來踢中鋒。

盡管巴基斯坦隊輸了球，他們頑強和不懈的進攻精神受到了觀衆的稱讚。當巴基斯坦隊進攻的時候，先農壇體育場看台上的兩萬觀衆經常熱烈鼓掌為他們「加油」，但是由於北京青年隊五個前鋒進攻時配合得很好，經常使對方的兩個後衛疲於應付，結果又被北京青年隊左邊鋒方紉秋、右內鋒張宏根和左內鋒採頭成在沒有後衛防守的情況下射入了三個球。

朱德副主席觀看了這場精采的比賽，並且在比賽開始以前接見了巴基斯坦隊領隊阿·穆·賽義德和副領隊阿·米爾扎。在球賽結束以後，國務院副總理賀龍和陳毅還到球場上同雙方隊員一一握手，並且在一起照了像。

體育動態

雷瑞德任足總會長

四三比九票壓倒陳樹桓

通過司徒森轉會羅劉尚有問題

接納秦寧提議業餘球員要宣誓

【本報訊】香港足球總會昨日下午九時三刻在掃桿埔港府運動場館召開會議，討論推選會長及未完的執委會議。首先召開特別同人大會，大熱門的雷瑞德當選為會長。

特別同人大會由副會長陳南昌主持，有投票權的代表共五十五人，提名選舉會長時，南華代表李潤才提九龍巴士總經理雷瑞德，夏仙和議。施普惠提東方會長陳樹桓，胡飄堅和議。

投票結果，雷瑞德四十三票，陳樹桓九票，三票棄權，雷瑞德當選。

特別同人代表大會完畢後，繼召開上次（九月廿日）未完的執委會議。出席有王志聖、郭烈治、鄺治平、余樹泉、梁佛、依滕、刁華、秦寧、胡祖堅、徐競棠、屈比、李潤才、翁國裕、夏仙、莊志揚等。主要宣讀案有如下列：司徒森由中華轉錄傑志一事，因兩會均有簽名，即行通過轉會。其次為劉添和羅北由傑志轉錄巴士，因未得傑志答允和簽署會紙，會上曾引此辯論，秦寧提出為明瞭羅北、劉添兩人是否有受任何引誘而歸會，應予調查。

翁國裕指出，根據足總第六十四條規則，如傑志未曾簽字，則南球員當不能在任何一隊出賽，余樹泉則謂羅北與劉添為巴士會的職員，要求區巴士是合理的。辯論至此，依照為了補充秦寧的提案，贊成先與三個會長接頭，詢問能否抽空主持會議，繼由刁華提議組六人委員會協助在詢此事，即席選出李潤才、秦寧、刁華、戴烈治、梁佛、依滕為委員。

秦寧來函提議，為防止這反業餘事件，以參加世運為例，製定表格，列明兩點：（一）球員未有收受任何費用而參加某球會為球員；（二）球員未有意圖收受任何費用而參加某隊比賽。球員簽字在表格內者，並須宣誓，費用三元，由足總擬給。但梁佛提出，此議不適用於軍人球員。議決軍人不在此限，填寫表格日期至十一月三日止。

王志聖提出，足總應否派出代表一人前往世運會觀察和參加會議，各人以秦寧如願被派出席，可通過。當討論至費用問題時，翁國裕提出應由秦寧支付用費，始能保證其為足球工作，引起秦寧「擔火」，證明為足球而工作，不欲花費足球銀紙。

關於國際足球協會來函條例，即僅有守門員補充，在上半場受傷始得更換，此事經蘇沙來函討論，以軍對巴士一場友誼賽，倘在「波監」之球員周少雄，在場參加，如何處置，交由緊急小組討論。

華人足球聯會來函，請撥助五千元，交由財務小組討論。下次會議定於本月十五日下午召開。

漫談世界足球

·英體育界權威米斯爾博士發表意見·

國際體壇瑣聞

世界兩大錦標賽

一九五六—七年度的香港足球季已經開始了。放眼四方，讓我們來談談世界球壇的趨勢。

世界球壇有兩大錦標賽：一是將在一九五八年舉行的世界杯足球錦標賽，另一個就是兩個月後在墨爾本舉行的奧林匹克足球錦標賽。照預定，後者參加的有十六個國家：澳洲、保加利亞、中國、埃及、德國、英國、匈牙利、印度、印度尼西亞、日本、泰國、土耳其、美國、南越、南斯拉夫和蘇聯。據最近消息，匈牙利有退出參加之說，遞補的球隊現在還沒見有消息。此外，埃及為了運河問題，已決定不參加今年的奧林匹克大會，它的出席也成問題。所以屆時怎樣添補，湊成十六個比賽的隊伍，現在還未可知。

南美國家向隅

按照分析：在五大洲中，現在參加奧林匹克足球賽的國家，在歐洲有七國，亞洲有六國，北美一國，非洲也只有一國；但埃及如果退出，那麼，非洲也將和南美一樣，沒有代表參加了。南美國家足球的強隊很多，而它們竟然單獨向隅，這不能不說是一個缺點吧。

世界強隊知多少？

世界足球隊，林林總總，多如雨後春筍，在這次奧林匹克的賽前，我們要粗略地估量一下它們的實力，這是不可能的。可是如果退一步，要看看國際球壇的現勢，分析一下它們的強弱，卻也未嘗不可。據英國體育界的權威米斯爾博士Dr. Willy Meisl最近發表的意見：他認為各國球隊實力的次序應該如下：第一是匈牙利，第二蘇聯，第三南斯拉夫，第四保加利亞，英、德兩國應佔第五、六名；在上述而外：他便認為「自鄶以下」了，印度、埃及和澳洲。

匈牙利走下坡

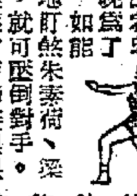
但米斯爾博士在提出上述的次第後，又作出一點重要的修正。他說，目前匈牙利隊正在走下坡，它的霸權已經旁落了。他說，匈牙利隊現在雖打得不錯，但對勝利卻沒有一定的把握，並且連吃了六次敗仗。因此，它曾敗給捷克和比利時，力量雖綽綽有餘，但卻不是可靠的對手。蘇聯的球員年青力壯，聯絡一體，它在奧林匹克大會中，有穩佔鰲頭之勢，它不是匈牙利所能比並的。

曾經保持四年王座

他又說，匈牙利的走下坡，已經不是從今天開始了。遠在一九五四年瑞士世界足球杯錦標賽的時期，匈牙利在每一次比賽中都沒有超水準的演出。這也是不難明瞭的原因，因為在此以前，匈牙利已經保持了四年的足球王座。他們打了三十二次國際賽，在國內和外隊比賽時，有十三年沒有一場失敗，它這樣的重大成功，就招來了大家的反抗，最後就不能不兵敗投降了。匈牙利球隊的失敗，使領隊古斯塔夫·塞比斯也受到了若干的指摘。匈牙利球隊的領導，現在已經改組，它的前途如何，必須看今後事實的發展了。所以匈隊這次退出奧林匹克大會比賽，也可以說是有自知之明呢。

三強女籃賽 港星戰漢業

今晚在修頓球場交鋒



【本報訊】修頓球場今晚八時半有三強女子籃球邀請賽一場舉行，由港星與漢業交鋒；七時半舉行的乙組邀請賽，由東方對中青。門票六角。

港星首戰負於華雄，失掉兩分，今晚是許勝不許敗的。它自遠征歸來後，球員厭戰，且因缺練，近況欠佳；後勁又差；但照人手來看，並不弱於任何勁旅，只要她們能夠冷靜作戰，竭力一拚，還有取勝的希望。今晚為了制敵，如能有效地盯緊朱素荷、梁慈修，就可壓倒對手。漢業曾獲銀牌亞軍，球員身材好，有「巨無霸」之稱，技術還欠平均，取勝不易。這場比賽，雙方實力距離不遠，料有劇爭。兩陣如下：

（港星）楊麗霞、何麗貞、李詠芹、陳銘屏、阮賜蓉、吳嫣運、吳勵蓮、陳佩芬、沈雄。

（漢業）朱素荷、朱素薇、梁慈修、高岳屏、錢惜玉、劉偉雯、施慶湖。

和和杯足總排陣

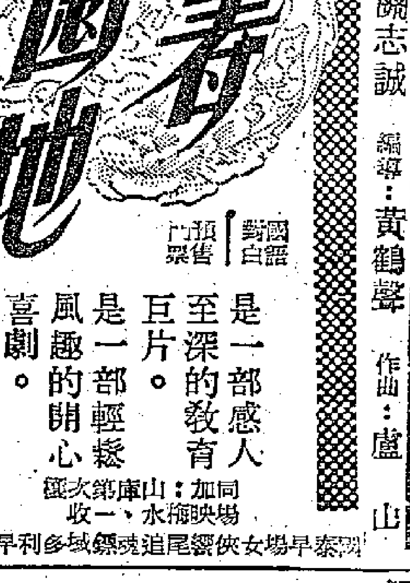
敏感者疑雲疑雨

【本報訊】球員參加賭波事件，使人疑假疑眞。最近選出迎戰馬華的港華、港選、港聯三港陣容，一反過去習慣，不分正、副選，只選出十八人，交由幾個負責人在出賽前一瞬才作最後決定，這近年來的最新措施。致感的人，都認為這是鑒於港、南朝鮮一戰驗得莫名其妙，疑「燕梳客」可能向球員方面活動，臨出賽前才點排球員出場，「燕梳客」失掉了可以活動的對象。有關方面是否有此用心，不得而知，但不選早，而有此一着，也的確是值得注意的。球員方面對此已有反感，他們認為球員是業餘的，替任何方面作賽而在人格上受不到尊重，是一種遺憾。

華美公司獨家創獻
金陵　國民　金華　好世界　新舞台　國際　金星
後天七院盛大獻映
粵劇名伶搬上銀幕 民間故事歌唱狂笑巨片
鄧碧雲 又一傑作
楊八妹招親

監製：雷蔭蓀　導演：陳皮　顧問：柯景河　撰曲：林寶生
出場序：鄧碧雲飾楊八妹　林家儀飾楊九妹　梁醒波飾焦贊　譚蘭卿飾孟良　鄭碧影飾二公主　黃千歲飾楊四郎　司海飾大公主
楊八妹扮男裝　奪父骨取金刀　李代桃僵焦贊　計假扮新娘　公主擂台比武　八妹得勝招親
劇情曲折有美歌悅耳

金陵　國民　華聲　好世界　新舞台　金星
第七天　今明　最後兩天
未看速看！
血染楚宮
新馬仔、吳君麗、任劍輝、李海泉、靚雪珍主演
全部歌唱
製片：關志誠　編導：黃鶴聲　作曲：盧山
大成公司發行

國泰　域多利
最後今明兩天
新國藝品輕鬆趣型喜劇 中出輕風新喜劇。
青春的園地

國語對白　預售門票
是一部感人至深的教育巨片。是一部輕鬆的風趣的開心喜劇。
同場加映：水、一收

國泰　域多利
後天聯映
長城公司出品動人悲劇
紅顏劫
江樺、平凡、龔秋霞主演
劇力動人　感人肺腑

高陞大戲園
日夜電影二毫起碼
即天三映 歷史國唱歌片
呂布搶刁蟬 古裝歌唱
新馬仔、鄧碧雲、劉克宣、白龍珠
明天 歌唱 夜吊白芙蓉
不日 寶油花郎
今日五點半場 西片 原子腦怪人

今天衛星映
首映打破賣座紀錄
萬象公司出品·金橋公司發行
輕鬆諧趣歌唱冶艷喜劇
小野貓鍾情領銜主演
曾江、李芳菲、吳家驤、陳又新、尤光照、尤光佩、張萱、張露
那個不多情

插曲十二隻隻隻動聽
製片：張仲竹

中央　環球　東樂　光明　皇聲　明宮　金星　龍城（不日加入）
今天續映
萬人渴望　再現色相

萬花獻媚
新華影業公司在日本攝製伊士曼七彩巨片
十萬觀衆看過　都讚正斗靚嘢

太平　北河　麗都　油麻地　新華　龍城　荃灣　筲箕灣　七院明天聯映
張瑛　丁荔　周聰　謝賢　馮亦薇　黃楚山　李亨　李鵬飛
——聯合主演——
監製：廖一原　導演：秦劍
新婚夫婦
輕鬆風趣喜劇
本片告訴你：如何對待朋友之妻？？
本片告訴你：如何對待朋友妻子？？
本片告訴你：如何找尋歡樂？？
三大公司演員初次合作演出
充滿青春活力。充滿生活氣息。
新聯影業公司出品

尚有戲院廣告
★排在★
第五版內

東方·大華
即日兩院盛大聯映
新藝綜合體電影
平岡雙雄　七彩　中文字幕
大華今早 十哩尋寶記
東方今早 奇遇

百樂門
欲罷不能　展期今天　最後放映
環球槍戰巨片
流寇屠城記　七彩
明天特別早場　過關斬將

京華
今天四場獻映
哥倫比亞戰爭巨片
戰地驚花
同場加映三傻笑片
今早　奇人奇遇

大世界
獨家一天只映
血濺金山　七彩

約克　獨家一天只映
長勝將軍　Captain From Castile

平安·皇后
今天最後
新藝綜合體電影
迷失的大洲
LOST CONTINENT
明天　火海龍虎鬥

樂聲
連日滿座今續映
國王與我
THE KING AND I

豪華·快樂
最後今天獻映
美高梅獨創風格俠盜槍戰巨片
占士格尼
瑰麗七彩新藝綜合體
惡人萬歲
明天　金臂人

娛樂·樂宮
今天最後獻映
百戰英雄
DAVY CROCKETT
明天　斷腸春夢

名演員吳楚帆談 祖國的影劇藝術

趁大家熱烈地慶祝第七屆國慶節的時候，我想來談談我們的戲劇和電影，在近年來的發展情況。

解放以後，我國戲劇和電影的發展和提高是十分迅速的。

我們大家都知道有名的兩句話，一共只有八個字：「百花齊放，推陳出新」！這是毛主席的指示，幾年來指導着我國的戲劇運動，使它蓬蓬勃勃地發展起來，在國際間也獲得了極高的聲譽！

京劇，在細心的改革整理之下，出現了許多新氣象。許多戲，在出國表演的時候，受到了極大的歡迎，像「三岔口」，現在已經成爲名聞世界的名劇。今年六七月間，我們在香港已經看到了中國民間藝術團在香港的精采演出，領略到京劇的新氣象。

不僅主要劇種如此，在正確的領導下，許多劇種都開放了美麗的花朵！我們前不久，才看過電影「天仙配」，這是黃梅戲，什麼叫黃梅戲？以前幾乎沒有人知道！還有像評劇的「秦香蓮」，昆曲的「十五貫」，閩劇的「陳三五娘」……等等，都整理了出來，獲得成功。我們祖國的傳統戲劇，眞是無比豐富！

現在，許多好戲和名藝人的精彩戲目，都正在陸陸續續拍成電影。不久的將來，我們可以在銀幕上欣賞到梅蘭芳、紅線女、馬師曾、常香玉等等名演員的表演！

解放後，我國的電影，也放出奪目的光彩！

解放初期的出品，如「白毛女」、「鋼鐵戰士」、「翠崗紅旗」等等，都聞名國際間。我國的第一部彩色片「梁山伯與祝英台」，更是轟動天下。

我們的電影都有崇高的內容，使人看了有益。同時藝術水平也不斷在提高。近年來的出品，如「南征北戰」、「智取華山」、「渡江偵察記」、「董存瑞」等，都是一片比一片成功！

我們的美術片才建立不久，已經有很大的成功，到達了國際水平。彩色木偶片「神筆」，不久前，在威尼斯電影節中光榮得到一等獎！

我們已在建立龐大的電影工業，自己做機器，出菲林，自己冲印。現在，在兄弟國家的幫助下，我們自己已經能夠冲印彩色片了。紅線女和馬師曾的「搜書院」，就是完全由我們自己拍攝冲印的彩色片！

戲劇藝術界的從業員，解放後，社會地位也大大提高了。國家愛護他們，人民尊重他們。梅蘭芳、程硯秋、周信芳、袁雪芬、常香玉、白楊、趙丹、田華等等，都是光榮的全國人民代表！

同胞們！我們的祖國在飛快前進，戲劇電影也在前進。讓我們爲不斷進步的祖國戲劇歡呼吧！

「青春的園地」中，學生向學校獻禮。

瓊華樓影人狂歡

方君

國慶節的晚上，港九電影界在瓊華大酒店舉行聚餐聯歡，到有國粵語影星和電影各部門的藝術工作者及其家屬共一千多人，筵開一百一十七席，比原來預定一百席還多出十七席，完全佔有瓊華三四兩層樓。

五點左右，人們陸續的來了，工作人員們忙碌地加以招待，並指點和帶引客人到早已編好的席位上去坐。導演，演員們親自負責招待，只見他們頻頻和進來的朋友們握手言笑，又來回的走動，忙碌得很，也開心得很。

這天，每個與會者的臉上都帶着笑容，而且人人也都打扮得美麗好看。演員們都穿起各式各樣的新裝，顯得格外引人注目。

聚餐會有個簡單的儀式，首先由朱石麟和袁仰安兩先生講話，再由長城和鳳凰兩公司的男女演員聯合表演大合唱，男聲合唱和女聲合唱。大合唱中唱了一支「東方紅」，男聲合唱中唱了一支「姑娘變了心」，都博得不少掌聲。

鳴炮的時候，街外圍滿了看熱鬧的人，而會場內上上下下千多人也被這種炮聲激起勁了，大家都不約而同的鼓起掌來，歷久不息。

曹炎和他旁邊的一位朋友首先發起了猜枚之謎，接着音樂家于粦和編劇家朱克兩位開戰，再接着金沙去向人挑戰，然後高遠也躍躍欲動。這樣不消一分鐘，全個會場便都處在兩拳相交的狀態之中了。猜不斷鬧也。

吳楚帆來敬酒了，夏夢和龔秋霞也來了，樂蒂，陳思思和張錚也來了，馮琳，任意之、朱虹和劉甦也來了，還有李嫱風，李鐵，王鏗，劉芳，金翎，陳靜波，曹炎，鮑方，金沙，黃河……等也來了。他們分成個人、一組、一組的輪流到各席去敬。這個過去，那個又來；這組過去，那組又來；使到各席有接應不暇之概。

聚餐會至九時一刻結束，每個人都帶興而來，也都帶興而歸。

影人們昨晚續在長城片場舉行盛大慶祝遊藝晚會，南北影人各顯所長，精采節目達四十餘個之多。

「新婚夫婦」中張瑛聽了女傭說話，對太太更加疑雲重重。你看，那神氣，演得多迫眞。

虛心學習的謝賢

在影界的新人中，謝賢可以說是竄紅最快的一個，他最初在「樓下閂水喉」演出，還未爲人注意，到了「三妻奇案」放映之後，影圈裏的人，便認爲他是可造之材了。

及至光藝影業公司招考新人的時候，謝賢便由潘炳權介紹給秦劍，因爲這公司當時已打算暫時不再拍片了。

當他進入「光藝」之後，首先和紅線女、李清主演了「胭脂虎」、「九九九命案」、「七重天」等片，更爲影迷注意起來。

謝賢雖然成爲影迷所喜歡的影星，但他的私生活很是嚴肅。這是由「光藝」的經理秦劍和陳文督促有以致之。

原來秦劍和陳文認定他是個有前途的新人，所以，便不惜花了許多寶貴的時間和心力去培育他，除了在電影方面灌輸了不少知識之外，還在德行方面加以鍛鍊，使到這個入世未深的青年不致「行差踏錯」。

因此，他最近要拍「阿飛正傳」之前，便不得不要從新向阿飛學習了。

本來，謝賢是屬於阿飛型的青年，但因爲他進入「光藝」之後，由於一切環境和輿論都使到謝賢對阿飛這類人物存有厭惡之心，所以，當時如果有人要說他是阿飛的話，他可能會跟你翻面的。

然而，最近他卻要接近阿飛了，因爲他主演的「阿飛正傳」正在加緊籌備中，不日開拍了。他爲對阿飛的行徑有深切的認識，所以，不能不和阿飛型的朋友往來，以爲學習他們的一舉一動。

謝賢這種虛心的學習精神，實在值得一讚的，我們希望他這種好學的精神，一直保持下去，那麼，他的前途，眞是未可限量的呢。（太保）

「珠江河畔」

華革會慶祝國慶大會上遊藝節目中精采的一個

在香港華人革新協會慶祝國慶的大會上，有一個節目極受歡迎，日、夜演出，都受全場歡呼，頻頻要求「再來一次」。這個節目是鹹水歌對唱「珠江河畔」。受歡迎的原因之一，是兩個演員的嗓子好、表情好，同時，是因爲它的唱詞有趣，又有意思。「珠江河畔」的唱詞錄下：

男：姑呀妹嘽，順水撐船你把住個船舵呢姑妹，唱起完貨物，我哋埋岸行吓省城。

女：城鄉交流，我哋把貨運呢兄哥，我哋起完貨物，就可以上街行。

男：你睇幾個月未返省城，海珠又變得咁靚呢姑妹，祖國進步得咁快，令我笑開顏。

女：多得政府處處爲人民將事辦呢姑妹，你睇海珠橋上，人同車都咁暢通行。

男：姑妹嘽，你係個積極姑娘，人人都稱讚呢姑妹，我哋齊心合力，有笑又有傾談。

女：兄哥呀，你係進步青年，最關心生產呢兄哥，你掉槳船夠快，做工作又夠強頭。（執男手）

男：姑妹嘽，乜你越唱越開心時，就將我手嚟挽呢姑妹，在此珠江河畔，唉，我諗你有心事同我傾談。

女：（害羞，放開男手）有情哥，乜你越想越歡懷，就好似睇到祖國嘅遠景一樣呢兄哥。

男，女：願天邊明亮，永遠照住我倆嘅錦繡前程。

（唱音與每句尾音，跟「兄妹對唱」大同小異。）（小萬）

娛樂

「新婚夫婦」有大雨景 張瑛李亨變落湯鷄

新聯新片「新婚夫婦」，是導演秦劍本年度的代表作品。「新婚夫婦」拍了二十多天，導演秦劍，在拍攝「新婚夫婦」這段日子裏，拋開一切雜務，每日由下午一時就驅車到達萬里片場，往往深夜一兩點鐘才收工。

「新婚夫婦」片中，有一場戲是張瑛受同伴李亨的慫恿，瞞了鍾光攝影機回家，準備偷攝他的太太丁櫻和周驄幽會的，可是天不作美，碰下了一場傾盆大雨，導演秦劍，在這一場戲裏，堅持要張瑛和李亨，照頭淋！雖然是用花灑灑向他們的「人造雨」，但張瑛李亨，爲了盡忠於藝術，淋得衣履盡濕，像落湯鷄一樣。

秦劍拍「新婚夫婦」，每一個鏡頭，都是五尺、十尺去完成，拍戲鏡頭短，畫面會特別生動靈活，但最就誤時間，秦劍不惜就誤時間，要搞好「新婚夫婦」的鏡頭，其効忠於第八藝術，可見一斑呀！

「新婚夫婦」是一部絕頂輕鬆的風趣喜劇，名演員張瑛領銜，再加上三大公司的新星，攜手合作，這是粵片中少見的作品。三大公司新星係中聯新星馮奕雲，光藝新星謝賢，新聯一對寶貝周驄，丁櫻等。

新聯新片「新婚夫婦」，在拍戲時間，已受戲院商人特別注意，因此，片甫完鏡，就立刻排期，「新婚夫婦」定明日繼「花好月圓」之後，在太平、國都、北河、油蔴地、新華、寶聲、龍城等院公映。（絲）

今晚廣播音樂 勃蘭姆斯的第一交響樂

南珊

今晚十一時十五分香港英語電台的「晚安音樂」有三部交響樂的片段：勃蘭姆斯的「C小調第一交響樂」作品第六十八號的第四樂章；弗朗克的「D小調交響樂」的第二樂章以及柴可夫斯基的「E小調第五交響樂」作品第六十四號的第二樂章。今天只講勃蘭姆斯的作品。

勃蘭姆斯（Brahms）是德國最偉大的作曲家之一，一共寫了四部交響樂。勃蘭姆斯的第一交響樂可以說是世界上寫的最久的交響樂，前後花了二十一年才完成的。他從二十一歲聽了貝多芬的第九交響樂之後起，就接受了舒曼的鼓勵，也打算寫交響樂。可是一年又一年的過去，他始終沒有把作品拿出來。他說：「有了貝多芬寫的九部交響樂，我們再也不需要也不敢寫交響樂了。」一直到他四十二歲時，才把作品拿出來演奏。演出後，人們讚它爲「第十交響樂」，其意思是說，這作品可以算是承繼貝多芬的九部交響樂的不朽傑作。

——他的第一交響樂是和貝多芬的第五交響樂具有同一的主題：描寫人類反抗惡命運。第四樂章是全曲的精華，氣魄雄偉，曲調明顯。先是有一段非常詩意的引子，經過一會兒的沉寂後，主題才由法國號吹出，接下去，那調子很像倫敦大笨鐘所發出的樂調。據說這是勃蘭姆斯故意這樣寫，用以迎合劍橋的聽衆。這當然是英國人的附會，因爲這樂曲在英國的初次演奏是由劍橋大學的樂團演奏的。再聽下去就可以聽到如歌一般美的著名的主題

5 | 1—7 1 | 6—5 | 1 | 2 3 3 1 | 2—2

，這主題好像是說出了這樣的內容：「當進軍的號響了，每一個堅強的心都會激動起來。這個進軍號是多麼的高貴和雄壯！讓我們唱着歌，踏着腳步一齊向前啊！我們就可以衝破地獄的門，走進幸福無邊的天堂裏！」在樂聲中，還不時的鑽出令人振奮的鼓聲。但整個的氣氛並無戰爭的氣味，而是和平莊嚴的。據說這一段主題是勃蘭姆斯在爾俾斯山上聽到的牧童的號角變的調子。第四樂章的結構和氣氛都和貝多芬的第九交響樂的終章相似。人們曾把這意見告訴了勃蘭姆斯，他說：「這有什麼奇怪呢？任何傻瓜都聽得出我是在學貝多芬！」這句話一點也不錯，貝多芬所要歌頌的全世界人類要擁抱起來，和平共處，他重覆這種思想是應該的，也好比今天，全世界的人民都在異口同聲的重複「我們要和平」這個思想一樣的。

網鮑竹絲鷄會五蛇

會蛇雖名目甚多，而製法略同，只用料稍異。廣州之燉蛇專家，以甚麼太史蛇譜、聯春堂兩家爲最著，本港亦有數家製蛇饌巧手者，惜其地方及場面不及大酒家，未足以廣招徠，而其製法及用料固獨特高明也。前文介紹五蛇會頂翅，今日則談竹絲鷄鮑魚會，前者比較清貴名貴，後者則爽口，配料略多，製法則一也。

用料：蛇肉六兩，肉眼絲二兩，蛋絲三兩，濕木耳絲二錢，網鮑絲兩半，廣肚絲二兩，陳皮絲少許，熟鷄絲二兩，蛇湯八兩，上湯一斤。

製法：先將蛋絲用滾水滾數次，再用凍水泡清，使勿存蛋味爲止。廣肚絲則用蛋汁酒㨘過。肉眼絲先以蛋白、濕生粉撈勻，泡猛鑊陰油，以罩籬盛起，就將油鑊贊下紹酒數滴，注入蛇湯及上湯。然後傾下蛇肉、廣肚等各物，調好味，加入元眼肉汁數滴，以馬蹄粉打稀獻，以老抽較成金黃色，再加豬油二錢推勻再傾下已泡油之肉眼絲，攪勻便可上碗，食時跟檸檬葉絲、菊花、薄脆等。

按：普通的酒家會蛇，均以多筍絲作配料，而本篇所述，則用蛋絲代，蓋此乃仿聯春堂的製法也。

·入廚舊侶·

孟甘穆利·奇里夫與伊莉莎白泰萊 伊娃·瑪麗·聖在攝場飾演已拍成的「雨樹郡」的樣片。

白雪仙將組公司 一腳踢自己製片

雲峯公司歌唱古裝巨片，新馬師曾、任劍輝、白雪仙主演的「杜十娘怒沉百寶箱」，現已鐵定八日晚在鑽石片場正式開拍。

白雪仙對「杜十娘」一片表示特別愛好。因此她破天荒地爲本片親自編撰新曲多支，由她本人主唱，並親自設計服裝式樣，佈景圖則，重新修改劇本等。製片陸雲峯對她開玩笑說：「你呢位萬能老倌，我畀個監製人和製片人你做如何？」偏的，白雪仙眞有意自組公司拍片，實行自製，自編，自導，自演。明星們自組公司拍片先後已有白燕、紫羅蓮、張瑛、吳楚帆、梅綺等人，張瑛、紫羅蓮等已開自製，自編，自導，自演的先河，因此白雪仙也不甘後人，在班事、片債結束以後，停當一切，便會着手籌劃製片大計了。

孟甘穆利·奇里夫

嶄岑

他和觀衆久違了，最近和伊莉莎白泰萊拍完「雨樹郡」之後，又接受了海琳·蘭加士打獨立製片公司之聘，將與羅蘭士·奧利花、畢·蘭加士打合演蕭翁的「魔鬼門徒」。此外還準備拍「兒子與情人」和「四百四十六」兩片。

有「奇男子」之稱的孟甘穆利·奇里夫，是荷里活男明星中極少數演技優秀而又生活嚴肅的一個。他雖然是荷里活的影星，但他本人卻絕少停留在那裏，這幾年來，他忽隱忽現已有數次之多。一九五一年他拍了一部「郎心如鐵」聲譽鵲起，但正當他受人注意的時候，他竟突然離開荷里活不知去向，兩年後，又像他突然失蹤一樣，悄悄地回到了荷里活。

一九五三年五月十二日，他在片場上拍完「紅粉忠魂未了情」後，又悄悄地走了，這一回目的地是紐約，他在那裏演出了契訶夫的舞台劇「海鷗」，不久又到了意大利，爲名導演德·西嘉拍了一部「蘇姬」。以後的三年，他一直隱居在紐約杜門謝客，據說：有一位製片家以十六萬美元爲酬邀他拍一部影片，他也沒有接受。

是華爾街一個股票經紀的兒子，十四歲時便在百老匯登台演戲；他踏上銀幕的處女作是侯活·鶴士導演的「血戰紅河」。後他去了歐洲，在那裏碰到了青年製片家與導演佛烈·辛納曼，辛納曼截住了他，請他在「劫後孤鴻」中擔任主角飾演一個美國大兵，因爲「血戰紅河」雖然攝製在前，發行卻在「劫後孤鴻」之後，所以孟甘穆利·奇里夫的名字對觀衆猶是全然陌生的，他們看到他的演出，還以爲他眞是一名行伍出身的丘八老爺呢！

孟甘穆利·奇里夫工作態度非常認眞，在開拍「郎心如鐵」之前，剛巧洛山磯發生了一宗奸夫淫婦謀殺親夫的命案，因爲奇里夫在「郎心如鐵」中也有謀殺髮妻的場面，所以每逢開審之日，他就風雨無阻的趕去旁聽，一邊仔細聆聽，一邊觀察被告的神態舉止，並且做了筆記。

私底下的孟甘穆利·奇里夫是一個頭腦冷靜的人，他讀起書來一讀就是幾個鐘點，買起書來一買就是一堆。

今年上半年，孟甘穆利·奇里夫神不知鬼不覺的回到了荷里活。但人們一直到七月上旬他撞車受傷才再度在報上看到他的名字，並且因而知道他已在荷里活爲美高梅拍攝「雨樹郡」一片的消息。

孟甘穆利·奇里夫巳與觀衆暌違了那麼久，他還可以吸引觀衆和格利哥力·柏，馬龍·白蘭度等一爭短長嗎？這一點，美高梅當局認爲他是有絕對的把握的！

影劇圈

繼美高梅的「雨樹郡」後，孟甘穆利·奇里夫已接受海琳·蘭加士打獨立製片公司之聘，將與羅蘭士·奧利花、畢·蘭加士打合演蕭伯納的「魔鬼門徒」。此外，還有兩部影片，一部是D·H·勞倫斯名著小說改編的「兒子與情人」，與希倫·海斯、賴夫·李察遜、嘉麗·寶琳等合演；另一部是以二次大戰爲題材的「四百四十六」，與李察·威麥合演。

▲文武生關海山，本港戲迷對他的印象並不十分深刻。他在舞台上，已有十多年的歷史了。戰時落班走四鄉，名譽頗響亮的。年前參加新馬仔的「大好彩劇團」，演出「萬惡淫爲首」，港九戲迷對他才留有較深刻的印象。關海山在演完了「大好彩」後，即買棹去越南登台，不經不覺又寒暑數易矣。九月中，關海山與梁瑚雲、陳燕儂等組織了一戲班，在馬德望埠演出，推出「萬惡淫爲首」一劇，甚爲賣座云。最近，關海山有信給在港的親友，稱已返回金邊做戲了；並致意今年年尾可能返港與港九戲迷結台緣。（子）

小燕飛自傳

小燕飛

六三、打破紀錄

我之所以說「人算不如天算」，就是我想來想去也想不出一條生財之路來。如今，徐桂福和周郎好像天降財神一般的，替我舖好了求財之道，而且他們原想我一口氣唱七天的，我恐怕影響收入，但他們明明要我多收一點銅鈿的，但我卻不願多受。

「工欲善其事，必先利其器」這兩句話含有很深的哲理的，我們賣歌的人，便以歌曲作爲武器的，如果沒有良好的武器，相信會屢戰屢敗的了。我雖然不敢說我之出唱，有如兵家所謂百戰百勝的紀錄，但我每隔相當時候復出之初，必定添置「兵器」的，尤其是這一次，更是不能避免的。因此，我在答應了徐桂福和周郎之後，便花了一筆撰曲費，請人撰了「無情孖子歸」、「春情入夢」、「紅樓抱月眠」……等幾闋獨唱曲詞了。大概在一個星期後，曲已準備好了，而「高陞」方面，他們也展開了宣傳攻勢了。大家配合好了之後，便確定在一個星期五的晚上開始。

這一夜的「高陞」門前，大有車如流水馬如龍之勢，我進入後才能衝破包圍網，而花牌、花籃之類，也堆積如山，這是親友們致送的，他們認爲戲後重逢，仿如隔世，贈送花牌，算是慶賀重見的意思。所以，「高陞」樓頭，擠得水洩不通，除了歌迷們要聽一聽我別來的歌腔外，親友們特地到來捧場的，大不乏人。是晚沽出的茶券四百零幾張，據說是打破歌壇有史以來的紀錄。翌晚是週末，人數看來似乎比第一晚減少，但是因爲親友們有小部份是「免茶」的，所以第二晚竟然有四百二十多位茶券。第三晚是星期日，任誰也估不到能夠保持四百的數字的，到了結賬時，竟然和第一晚差不多。一連三晚破了四字大關，我個人名下巳佔了一千二百多塊錢。

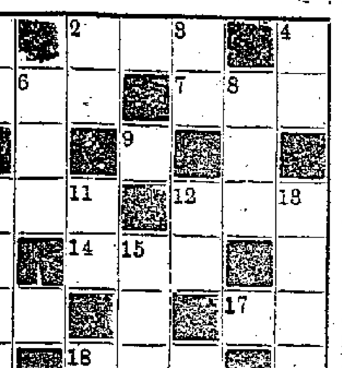
填字遊戲

子穎擬

提示

橫：㊀前兩月泅水回到祖國來的台灣一游泳健將。㊂南華足球隊乙組守門員。㊄紅色透明的一種結晶礦物體。㊆「愛情三部曲」之二，曾拍成電影。又：本港居民所最渴望的。㊉女明星，最近開拍的「飛賊黑貓」，就是她主演的。㊉㊁如要電燈光亮，非它不可；俗又以譏人「唔通氣」之謂。㊉㊃交通安全措施之一，劃定汽車與人的界線。㊉㊅「梁祝」中，祝英台之侍婢。㊉㊈民間佳話中的再世姻緣的男主角，曾有「×××再世姻緣」之影片。㊁㊀唐詩一句，上接「一枝紅艷露凝香」。

直：㊀五霸時齊桓公兩個良臣之合稱，今亦喻好知己。㊁「光藝」男新人之一，曾主演「七重天」。㊂「光藝」女新人之一，曾主演「七重天」。㊃很名貴的一種礦物，以「卡」爲計算單位。九龍城有一片場，亦以此爲名。㊅一種美術工藝品，是在銅器表面塗以琺瑯質，燒成各種花紋。㊇中聯出品的一部粵語片，這個故事最近亦有搬上舞台。㊉戲語，諺言飽歷憂患。㊉㊀利用某一種辦法或手段而實行某一件事情之謂。㊉㊂物理學名詞，即電流循導線徑而溝通陰陽極之謂。㊉㊄發言作事謹愼而又勇敢。㊉㊄天南地北之意。有一套古裝粵語片以此爲名，由張瑛、紅線女主演。㊉㊆夏季最常見的天然現象，又曾爲話劇之一。㊁㊀一間影片公司名，最近正拍製「杜十娘怒沉八寶箱」。㊁㊁長江三峽之一，在湖北巴東縣西。㊁㊂徇私以歪曲法例。㊁㊃喻傷心透頂。



答案明日發表

動·腦·筋·遊·戲

如圖所示，茲有一個圖案。你能不能只用一筆就畫成它？把筆畫的時候，除了圓周線可以允許有一部分重複畫上二筆外，其餘圖內的直線，只能夠畫一筆，絕不許重複。換句話說，你畫的筆畫，只許可轉彎十一次。（答案明天發表）

特寫
貨運附加費爲何取消
·本報記者·

香港與歐洲間的來往貨物運費，貨運公會曾於本月十八日宣佈，即時起徵收附加費百分之十五。歐洲—澳洲和歐洲—日本之間的來往貨物，亦同樣徵收附加費百分之十五。但到了本月廿六日，這些附加費又都同時宣告撤銷了，在這八天內由港運歐或由歐運港的貨物，現在船公司都將附加費退還給附貨人。

至此，港—歐線運費已回復至本月一日的水平。例如每噸雜貨由港運歐，現在仍收二百九十一先令。

原因何在？

爲什麼附加費只施行了八天，就「戲劇性」地宣告撤銷呢？據貨運公會的通告解釋，當初以爲運河的領港員數目減少，會使得船隻來往的時間受阻遲，同時當時船隻有改道繞行好望角的可能性，因此該會爲使船隻的「額外開支」得到補償，便徵收貨物附加費。但在該項決定宣佈之後，埃及的領港員發揮了最高的工作效能，迅速而及時地帶領各國船隻順利通過運河，「既沒有阻遲，也沒有意外事件發生」（見貨運公會廿六日通告）。因此，「船隻繞道好望角的需要已減少了」，所以該會就要宣佈將附加費撤銷。

有消息說，在本月十八日港—歐線運費徵收附加費之後，有些船隻仍繼續照舊價從外地載貨往歐洲。這可能也是附加費要取消的原因之一。

馬上受到影響

但就在附加費施行的短短八天內，港—歐線貿易也已受到了一些影響。這表現在有少數船隻由港或由星洲繞道好望角開往英國，因而使到貨期延遲了十天以至兩週；同時，有些季節性貨物（如毛手套）因要趕期運英，港商已寧願貼出一筆費用，把它交飛機運出。還有，一來因爲八月份已有大批貨物由港趕運出口，二來因爲附加費要由歐洲買家負擔，這期間歐洲入口商寄來的訂貨單亦已減少。

可望回增

據航商觀察，現在附加費撤銷，有可能刺激港—歐線貨運的回增。理由是：以前因附加費而轉未運出的貨物（指信用證未到期者），短期內港商將會運出；同時附加費撤銷之後，港商仍可能照舊價貿貨給歐商，這也會吸引他們恢復訂入一些新貨的。此外，船隻不用繞經好望角，航商因可省回一大筆開支，同時調節船隻也不致因航期延長而發生困難，甚至船公司計算運費也不用多做一番功夫，這都是對航業界有利之處。

總值五億八千九百萬
香港貿易上月回退
進口減四千餘萬出口減千餘萬
九個月比去年同期仍多五千七百萬元

【本報訊】九月份香港對外貿易總值爲五億八千九百八十九萬元，比八月份減少六千一百八十八萬元，減少的主要是進口貨值。

港府工商處署理處長郭伯偉前天宣佈，九月份對外貿易的初步數字是：進口貨值三億三千八百六十三萬元，比八月份減少四千六百七十四萬元；出口貨值二億五千一百二十六萬元，比八月份減少一千五百一十三萬元。

以九月份的貿易總值和去年同月比較，增加了五千七百九十八萬元，其中輸入貨值增加三千一百七十萬元，輸出貨值增加二千六百二十八萬元。進出口比對入超數字爲八千七百三十六萬元。

今年一至九月香港對外貿易總值估計爲五十八億二千六百四十萬元，比去年同期的四十五億三千二百七十二萬元增加十二億九千三百六十八萬元，其中進口貨值增加六億九千五百七十三萬元，出口增加五億九千七百九十四萬元。

貿易通訊

工業器材原料輸入 印尼准緩繳附加費
椰城化粧品市企棉背心下降

【雅加達九月三十日航訊】輸入工業用的器材及原料，印尼准緩繳付輸入附加稅。

印尼的工業局和商業外匯局最近聯合通告，發表輸入工業器材原料延緩繳付輸入附加稅的辦法，內容大要是凡印尼民族工業或印尼人佔資本額百分之五十以上的工業所輸入的器材原料，均可申請延緩繳付輸入附加稅，申請者須先送工業司，應得該司同意後便可依照平常方法向商業外匯局申請輸入，其輸入附加稅可獲准延緩至有關輸入證件抵埠時始行繳付（普通輸入的輸入附加稅是在申請獲准時繳付），但這項新辦法將於十一月一日才開始生效。

近日此間的雜貨市情平淡，原因是外國買客落場稀疏。化粧品市，因貿家認爲日後來的新貨成本必然很貴，手上存貨多的貨商均不願將貨低放，所以市情雖淡而市價不跌。紗衫背心市況就不同了，由於外客少臨場，銷路甚差，日來有些存貨較多的商人將貿然自動降低兩三盾以求脫售，昨天紅蘿蔔背心每打售價降至一百零二盾半，紅蘿蔔圓領每打售價降至一百五十七盾半，飛鷹牌白圓領每打售價降至一百一十五盾，飛鷹牌背心降至九十盾。

外客垂青國產白紡 製衣工廠繼續採購
花斜花嗶嘰市上拆銷亦旺

【本報訊】內地產製的白紡，已逐漸爲買客認識，除本地製衣廠採購外，最近東非和敍利亞等地商人，也向此間探辦。

內地白紡今年六月間開始面市，由於價格較廉宜（比日本白紡每碼便宜一毫到一毫五仙），不但本地製衣廠業於採辦，就是曼谷和新加坡等地客商購銷量亦逐漸增加。據說，利用這些白紡再加工染成的布，此間印度商行亦有辦銷。

目前內地白紡有四君子牌和白兎牌兩種貨式，前者是卅七吋六十碼裝的，後者是三十六吋三十碼裝的（外裝玻璃紙）。據說，四君子牌貨不久也可能如白兎牌貨一樣改爲接裝。

供本地市銷的秋冬布料，商人已陸續運到供銷，屬於內地出產的多布，現有花斜、花嗶嘰、黑斜、黑嗶嘰、直貢、毛布等，隨着天氣轉涼，市上拆銷亦日見活躍。

美棉加工棉紗 辦莊接到訂單
普通貨品仍少訂購

【本報訊】印尼入口商已根據美棉託織紗布輸入辦法開始委託港莊訂貨，以便將來申請獲准時即開信用證來港取貨。

據印尼莊消息，印尼輸入美棉託織紗布，雖早經接受申請書，但迄至昨天爲止尚未聞有批出。然而，最近幾天印尼入口商已來單委託港莊先行訂入棉紗，因爲訂貨向例須要經過一段時間才能交貨，而且目前港市棉紗價位低落，所以印尼入口商不待入口證發出，先行訂貨，爭取將來貨物能提前運去。不過，現在印尼商預訂的棉紗數量不多，對本港棉紗市未能起刺激的作用。

普通貨物印尼依然未有新訂單寄來，根據印尼商人來信報道的情況分析，原因有如下幾點：一、印尼雖已接受一般的輸入申請書，但未聞印尼商業外匯局有新證批出。二、促進輸出證市價時起時落，在未買入促進輸出證前，入口商無法預計新貨的成本，印尼入口商多數不願在訂貨之前先行買證。三、以目前的促進輸出證市價來計算成本，與現貨市價比較，輸入不合化算。四、目前印尼入口商一般是銀根緊得很。

日本向澳洲 買大批燕麥

【本報訊】英國新聞處消息，澳洲現正爲日本試種一種燕麥，種植地是在澳洲西部。

澳洲燕麥販售委員會經理已與日本糧食總署的代表及日本大出口商商討是項計劃。

日本業部自澳洲南部輸入大批燕麥。今年澳洲南部有一百多萬英畝的土地是用以種植燕麥的，估計今年燕麥的收成，可能首次超過了小麥。

經濟新聞

北歐紙業會再決定 四種紙張公價提高
廣告紙每噸增至一百一十一鎊
各種花式蠟油紙每噸增多兩鎊

【本報訊】據此間紙商接獲北歐紙廠航訊稱：北歐紙業公會議於九月二十五日在挪威與斯京城召集各會員會議（包括挪威、芬蘭、丹麥、瑞典等）研究調整貨價，除決定將鵝皮紙、牛皮紙公價提高後，現再決定將廣告紙、道林紙、蠟油紙、牛油紙等分別提高兩英鎊。

廣告紙每噸（C.I.F.香港計）由原訂價一百零九英鎊提高爲一百一十一英鎊，道林紙每噸由一百一十六英鎊十先令提高爲一百一十八英鎊十先令，四十格蠟油紙每噸由一百六十四英鎊五先令提高爲一百六十六英鎊五先令，三十格蠟油紙每噸由一百八十九英鎊十先令漲至一百九十一英鎊十先令，牛油紙每噸由一百一十七鎊五先令提高至一百一十九鎊五先令。

北歐紙業公會，除將上述貨價提高外，對於買貨合約亦有附帶條件聲明，即是說，（一）凡有臨時附加戰險均由買家自理。（二）兵險費如有超過已經附加千份之二點五者則由買家負擔。

南越客貿復落行，切裝歐洲白報紙大盤買賣轉暢，昨一天內成交達一千餘令，每令成二十八元。此外，日本道林紙和奧國赤、白雞皮紙，外客也有問盤，但因買賣雙方價格未成。奧國四十磅白鷄皮紙每令要二十九元，赤鷄皮紙每令要二十八元五毫。

港製硫酸 金邊客扯購 昨成五十噸

【本報訊】金邊客幫昨天繼續入市扯購工業原料，首先買去本港製硫酸五十噸之多，成交價格爲每磅一毫六仙。跟着又買去提克鹽藥兩噸，成交價格爲每磅四毫八仙。

印尼民族商新輸入貨表

【本報訊】據雅加達消息：印尼經濟部新聞處發表P一三〇號公告，有關「民族輸入商專利輸入之物品」（即基層組入口貨）爲符合自九月三日起實施新入貨品分類表，經決定將今年六月十二日所公佈P七八號公告，規定僅民族商輸入之物品調整如後：

第一組——醫療用具類：一、供哺育嬰兒用之牛奶粉，例如「愛勒端」、「格拉梭」、「勒吐精」、「加美寶」一號及二號，含蛋白質牛奶粉等。

紙類：一、印刷報章用紙，參閱關稅率表第三〇八項。

第二組——肥料類：一、各種肥料。棉紗類：一、各種棉紗，註：包括織造用棉紗及背心用棉紗。

第三組——化學藥品類：三、梳打粉（炭酸鹼）。九、攝影業用化學藥品。

攝影用品類：一、攝影機之特別構造，以作科學的研究或攝影地形或攝影物件速度而列於關稅率表第八七五項第一部份或第八七七項第一部份者，以及攝影機之供製字幕底片或類似之工業目的者。二、機器設備或工具之用以攝影及完成影戲膠片（闊度在十六米厘或以上者），以及印製膠片字幕之器具。三、俗稱爲「藍圖」（影片工業上用者）以及未攝之影戲膠片，其闊度爲十六米厘或以上者。

蔴袋類：一、袋貨用蔴袋，二、蔴袋布，三、蔴袋碎。

雜貨類：一、普通土油吊燈之零件（如燈頭）及玻璃罩，醫療用品（即一九五六年七月二日商業外匯局所發表B八四一二三公告）C表內之一切藥品。

金屬品與建築材料類：三、鐵條與鐵板，廿一、包括各種建築用士敏士（水泥），含美士敏士，耐酸士敏士，耐火士敏士，及耐火黏土。

紙類：一、包鹽用紙。二、不含木質紙類包括無木質道林紙、證券紙、麗都紙、膠印用紙、無木質小說用紙、信紙、無木質複寫薄紙、名片紙、明信片紙、幼裝什色卡片紙、無木質吸水紙、圖畫紙、無木質冲粉紙、無木質粉紙、航空信紙、信封紙，其他無木質印刷用紙。三、含木質道林紙類，包括含木質道林紙、含木質冲粉紙、書皮紙、練習簿封面紙、油印機用紙、紙盒紙、粗裝什色卡片紙、含木質小說紙、含木質吸水紙、含木質複寫薄紙、含木質粉紙、廣告紙、其他含木質印刷用紙。四、印金屬薄片使用之「複印紙」，（此爲紙膠質製成之薄片，一面有轉印之金屬薄層（例如金色或銀色），其上再敷以他種物質，故看不見金屬薄層）。五、純粹工業上用的「轉印紙」，例如將「轉印脚紙」之圖案轉印於陶瓷器上或車上者。

食品類：一、甯苔（波斯棗）。二、奶粉：（甲）全脂奶粉（即含原有之乳酪者）及（乙）去脂乳粉（即原有乳酪已被取去者）。

文具類：一、寫字及畫圖鋼筆。二、畫直線鋼筆。三、開圖脚規以及其他輔助用具。四、畫圖模（釘簿用之釘）。五、各種鉛筆，未在他處列明之鋼筆。六、手按釘簿器及手按打孔器。七、單據、大厚紙册未在他處列明者。八、保存書信。九、橡皮，不論是否裝有木柄者。十、擦字機、其他畫圖用具（不論是否已製成），但直尺及雙邊尺除外。（未完）

八角久靜思動
歐洲客幫先買去一百包
桂碎和豆子市道亦頗暢

【本報訊】昨天土產市道穩暢。八角、桂碎和豆子等大盤均有成議。歐洲客幫復落行，南寧八角大盤有做成，昨天約共成交一百包（共重五噸），每擔成六十八元八毫。東興桂碎，洋行買入十餘擔，準備轉銷歐洲的，每擔成三十六元五毫。

烏豆、綠豆和青豆，因本地商人和外客扯購轉多，大盤成交暢。烏豆共成一百多包，廣西中烏豆每擔成三十九元五毫，西江中小烏豆每擔成三十八元。山東青豆成一百包，每擔沽五十元五毫。明光二級綠豆成出十噸，每擔成五十元。四川綠豆每擔以五十一元六毫成十噸。開封青豆，因此間現貨疏，本地商人多向期貨着手，十天期貨昨天共成三十噸，每擔成四十四元五毫。

江門鮮栗子 昨天已開盤

【本報訊】江門鮮栗子，昨天運到一百多包，即日開盤沽出，每擔成四十五元及四十六元。買方爲本地商人。

青島香水梨首批已於前天運到，數量共五百五十件，即爲本地果商買入。青島新鮮果成交八百四十六件，每箱成十一元二毫。

內地香蕉銷路暢，大盤價成高一元多，生身香蕉每擔成二十元。廣西沙田柚續有成出，一級貨每百個成五十四元，二級貨每百個成二十四元，三級貨成十八元。

本地街販買入梧州灰水柿一批，每擔成二十元。

青島香水梨 販商均吸進

厦門中魷魚 續成廿五箱

【本報訊】海產市道平穩，細縱續有成出，貨價多企定。厦門中魷魚續成出二十五箱，買主多爲本地商人，每擔沽二百一十八元。日本排魷魚和新花魷魚共成一百一十多包，排魷每擔分成一百一十六元、一百二十元和一百二十二元。新花魷魚每擔成一百一十六元。福州中珠魷成二十箱，每擔成一百六十元。江西香信成七箱，二級貨每擔成三百五十元，一級貨每擔成四百一十元。

股票市微起

【本報訊】昨日股市買賣平平，全日交投共七十三萬元。多種價錢報起，大多數平定。匯豐銀行成八十三份，每份一千六百三十元。於仁保險昇五元，以每份一千零五元成交十份。會德豐比前市回升五仙，以每份九元一毫成交二千份。均益倉以每份十四元成交一百份。大酒店成交較多，每份由十五元四毫降至十五元三毫先後成交了三千份。油蔴地小輪跌了一元，成交了三百份，每份一百一十二元。九龍電燈以每份二十四元七毫及二十四元八毫成交了一千一百份。香港電燈以每份三十一元二毫五仙成交二千八百九十九份。電話舊股成交了二千一百份，每份成價爲二十四元八毫。青洲英泥分別以三十七元及三十七元二毫五仙成交了四千一百份。牛奶公司成交了一千份，每份十六元一毫。屈臣氏起一毫，分別以十四元及十四元一毫成交二千一百份。香港紗廠每份企穩四元二毫五仙，共成交了四千份。南洋紗廠起五仙，以每份七元五毫成交四千五百份。樹膠信託成交較多，共達一萬四千一百二十八份，每份分成一元五毫二仙半及一元五毫五仙。信託公司以每份一元四毫七仙五成交了二萬份。

食米大盤價多下降
大米每擔跌了一元五毫
米碌亦跟低了五至七毫

【本報訊】昨日泰米價格繼續下降，大盤每擔跌五毫至三元。全日交投向淡。

據米商說，自上週末泰國方面宣佈各種糧米、含百分之二十五米碎的大米、三號米幾種貼價降低之後，此間米價亦跟着滑落。昨日淡風仍吹，糯米每擔跌三元，大米約跌一元五毫，米碌跌五至七毫，內地絲苗亦被牽降五毫左右，只內地雪米因底疏，每擔約挺一元。糯米跌勢較大的原因，主要是銷路弱，買家不多。昨日放盤的入口米商達九家，但成出的食米數量較疏，全日交投僅五千餘包，其中內地米佔四千多包，泰國米僅佔五百多包。

內地米每擔成價：油粘五十六元至五十六元五毫，絲苗五十七元八毫，雪米四十八元至五十元。

泰米每擔成價：青紅線小三號米三十九元三毫，成簽青三個五大米五十三元三毫；變青線上糯米四十五元七毫，紅地圓白米五十三元，藍印烏、青白線白碌三十四元三毫，青三球白碌三十七元三毫。

雖然近來外客向泰國買米，但價錢未能升起，主要是貼價降低，人心淡。新近報來的幾種米價：百分之百青剪刀大白米每噸五十四鎊半，含百分之十紅三A大白米四十八鎊半，頂上米碌三十一鎊半，紅印一號碎二十七鎊半。

【又訊】巴基斯坦所向泰國訂食米三萬噸，但價錢未被牽起。據說，巴基斯坦所需的是屬於含百分之二十五碎的大米，每噸成三十八鎊半。傳印尼亦擬買五萬噸，正在商洽中。

巴基斯坦棉紗 昨成交數十包

【本報訊】巴基斯坦廿支金碗牌棉紗，昨天續成出數十包，成價爲每包八百七十元。廿一支電話牌貨，按每包八百七十五元未聞有成出。

原色扣布，內地貨成每疋三十三元七毫，日本「二〇〇三」則成三十三元八毫。內地金城牌斜布，穩成每疋廿九元。

星洲膠價又轉微落

【本報訊】據膠商消息，昨天星洲樹膠價格起落微，一號煙膠片十月份包落水花貨，開市報每磅叻幣九毫一仙，午後一時爲九毫一仙半。

金鈔頭盤扳高 隨後逐步軟落
晚市尾盤復兌企定

【本報訊】美元下降，K金疲軟。

美匯開市六一九·二五，收市六一九·五，最高六一九·五，最低六一九·二五。

美元頭盤開出六一七·二五，比前日收市價高了〇·三七五，爲全日最高價，旋即順次而下，落六一七價位之下，至六一六·三七五，爲全日最低價；午後價位換揆企在六一六·五與六一六·七五左右徘徊，收盤爲六一六·六二五。去息一元。交收一萬三千美元。

金單開市六一七·五，收市六一七·五。全日市勢疲定。

美元慢降，收盤比開盤低了〇·六二五。主要原因是：紐約可轉賬英鎊報跌，每英鎊爲二·五九美元，倫敦可轉賬英鎊則企住二·五九五美元。人心倦，不支，同時銷路弱，買家去息仍大，這也是利淡的因素。

K金頭盤開出二六七·五，比前日收市價低了〇·一二五。開市後，最高價僅徵上至二六七·六二五，買家趁機空出，市價即告下退，至二六七·二五爲全日最低價，收市爲二六七·三七五。去息八毫。牌上交收七百両，牌下交收六千三百四十両。

前日新金運到澳數萬盎斯，迫使去息增大，有利空頭，而且美元下跌，因此金市歇順。日圓每萬按盤一四五。加息七毫。未開成交。

貿易 船務 商行 各兩 家上 週已 獲准 註冊

【本報訊】港府公佈，上週有四家商行經准註冊，它們的名字是：

永和祥有限公司（WING WO CHEUNG TRADING AND SHIPPING COMPANY, LIMITED），經營進出口及拆船業務。註册資金一百萬元。地址在永樂西街一三一號。負責人爲Siu King Chung。

南太有限公司（SOUTHERN PACIFIC TRADING, LIMITED），進出口商。註冊資金十萬元。地址在大道中六號五〇五室。負責人爲Chan Yin Yu。

AUSTRIAN & CONTINENTAL ENGINEERS LIMITED，進出口商。註册資金五十萬元。地址在公爵行七〇一至七〇七室。負責人爲Georg Hieronymus Luzzatto。

VICTORIA TRAVELERS & TRADERS, LIMITED，船東。註冊資金五十萬元。負責人爲B. N. Cooper。

大公報 分類小廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話 37223

修理雪櫃 精工修理冷氣機收音機 買賣或交換 分期付款 快樂戲院側

營業

大便化驗 小便化驗 血液檢查 驗孕定期 大華化驗所

郵票八折 慶祝國慶

收音機分期付款 手續簡 價錢平 明聲電器行 德輔道中一四五號

南風餐廳 地方華貴·冷氣設備 馬來食品·精美西菜·凍品·雪糕 九龍彌敦道六一五號

黃河大合唱 全套六張·二元九十 慶祝國慶必備唱片 經售處 合發·電車路123 皇宮·英皇道301 華僑書店·石塘咀 南方書店·太子道 陽光·彌敦道182 慶光·彌敦道232 矛盾·彌敦道754 三育書店·彌敦道

透明膠片

上門修理

合格教師

指生

大業瓦通紙廠 機製各種新型大量紙箱紙盒 定製

浴德池浴室 全部男工 謝絕女界 大池一元 房間元半 盆池二元 九龍太子道123—123A 弼街角道口 電話：56101 58450 電召即到

市價廉一度；又大批運到 英國名廠鋼琴 CONCONE 通利琴行 九龍尖沙咀加拿芬道十八號 電話：61398，61704

天新电版公司 快夾靚！ 电版 中环街市側鉄行里4号 电話：30855

新到鑽石 日本養珠 零售批發 一律歡迎 經售美玉器 有旅客證 大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二零六六一八四

溫暖毛毯

衛明 耳鼻喉

大華婦科診所 青芝葉 電話 73262

醫藥

教小提琴

李雅聲 皇家舞校

畢業開業

國英俄日

合格教師

所長 趙敎 電話：五六八七三（續招新生）

田氏日文專科 遷移

謝照 敎書法

X光 香港醫療院

風濕骨痛 雷英華

中國醫術 訪醫痛症 陳公石

治氣 徐熾生

張恨水新著：梁山伯與祝英台 ·附任選插畫十數幅· 全書一厚册售二元五角 各大書局均有代售 文宗出版社出版

誠徵合作

徵求

雪櫃廉讓

汽車廉讓

出讓

高息洋樓出售 大元置業有限公司

旺鋪出售

上環高陞街分層出售

租售

虛弱病

靜林氏

土產大批先後運港

安順昨來冷藏貨五金等

大福康來貨不少轉運星洲

【本報訊】太古公司屬下之「安順」輪，於昨天早上從上海到港，運到的貨物有海蜇皮二百桶、南腿六十箱、曇魚乾一百九十包、炭貨二百件、金菜五百包、菜籽近一千二百包、皮蛋三十箱、冷藏肉品約四千件、凍雞約三千四百箱、豬油一千六百餘件、刺綉品約七十箱、蔴布數十箱及白報紙約一千三百件。此外，該輪還運來轉口的花布二百三十六箱、玻璃二百五十箱、白報紙二百件、圓鋼三千七百餘件、鐵線二千二百件及紅茶五十箱。

又悉，太古公司屬下之「湖南」輪，於九月三十日從華北到港，運到貨物共二千八百噸，其中從青島運來袖米、生仁、椒乾、牛皮、桔梗、絲綢及豬鬃等，從天津運來芥菜籽、蓖蔴、亞蔴籽、大蔴籽、燒酒、椒乾、紅小豆、多菜、苦杏及杏片等，從上海運來芝蔴、人髮、明礬、絹絲紡、絲棉、蔴布及刺綉品等。

據悉，在「湖南」輪運來的貨物中，有半數轉運往新加坡及印尼，其餘一半也在此間起卸後轉往日本。在轉往日本的貨物中，包括牛皮、菜籽、油籽、亞蔴及豆子等。

【本報訊】順昌公司屬下之「大福康」輪，於昨天開往新加坡，運出各種食用雜貨約四百五十噸。該輪於九月三十日從上海到港時，除運到在此間起卸的麥乳精、茶葉、金菜、火腿、蜜棗、鹹菜、薄荷腦、玻璃、鐵釘、白報紙及牙膏等等大批之外，還運來轉往新加坡的黃豆約一千二百包，蘿蔔乾五百餘罎、棉菜四百餘罎、椒乾五百包、鹹蛋四百罎、棉布二百餘件、棉織品一百餘件、藥材三百餘件、蒜頭二百件、魚粉三千一百餘包及炭酸鈣八十件等等。

【本報訊】大批汕頭貨於前天到港。順昌航業公司屬下之「大中山」輪，於本月一日從汕頭到港，運來貨物近六千一百件，其中較大宗的有瓷器約一千三百件、松香一千五百箱、竹香枝二百九十把、生豬約二百四十籠、生柿六百餘件、冬瓜二千餘籮及葱頭一百餘件。

捷順公司屬下之「順風」輪，也於前天從汕頭開到此間，運來茶葉約一百六十箱、大連紙五百窶、土下紙五百窶、竹香枝一千一百把，瓷器約一千三百笠、抽紗一百四十五箱、冬瓜一千一百個、生柿約一千四百笠、鮮芋頭一百八十笠、生豬五十籠及鮮蛋五十餘笠。

芝萬宜昨赴印尼

運星貨逾五百噸

式利於前一日已開印尼去貨不多

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝萬宜」輪，昨天離港赴新加坡及印尼，據悉運出的貨物共九百噸，其中運往新加坡的約佔五百五十噸。在運往新加坡的貨物中，有中藥、豆子、磁仔、製傘材料、蚊帳、漁竿、凍魚、鹹魚及鮮菜等。

在過去幾個月中，渣華郵船公司由此間開往新加坡及印尼的定期班輪，都是運往印尼的貨物多於新加坡的。「芝萬宜」輪這次的情形與此相反，說明目前此間運往印尼的貨物確已大爲減少。

「芝萬宜」輪於昨天離港後，將於本月六日到達新加坡，八日到達雅加達，十日到達三寶壠，十一日到達泗水，十二日到達巴里，十六日抵達孟家錫。

又悉，由於趕着來此間入塢修理，「芝利華」輪將提前於本月五日從孟家錫到港。

【又訊】渣華郵船公司屬下之「式利」輪，於本月一日開往印尼，運出的貨物只有三十噸，其中電筒佔二十噸，其餘十噸爲螺絲釘及本地工製品。

暹白米二萬餘包

美西美於五日由泰來

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪將於本月五日從曼谷到港，載來的貨物有白米二萬餘包、生牛三百二十餘頭及雜貨一百餘噸。

又悉，該行屬下之「大偉健」輪，昨天從曼谷抵港。該輪將在此間入塢修理，時間約一星期。

永利來威到水泥今日開曼谷

【本報訊】永寧船務貿易公司屬下的「永利來威」輪，已於昨日抵港，該輪由日本駛來，將於今天開航曼谷。「永利來威」號昨從日本載有三千噸水泥來，昨已在港卸下，此次開往曼谷，載出棉紗、布疋、搪瓷、瓷器較多，也有小量的紅柿等水貨和雜貨，總共八百噸。據悉港泰航線近來轉趨暢旺，故該輪今次開出載往的貨量，比前一水約增加了一百噸。天氣漸有秋意，以後載出的棉織品、可能續有增加。

海安今到

【本報訊】維記船務行屬下之「海安」輪，定今天上午從高雄到港，有砂糖三百噸（共三千包）、生豬四百頭及雜貨四十噸運來。

依蘭拿明日開往孟買

【本報訊】鐵行公司屬下之「依蘭拿」輪，於昨天從日本經上海到港，據悉從日本運來布疋及水果等貨二百六十噸。該輪定明天開往孟買、喀喇蚩及波斯灣港口，現停泊B字十號泊落貨。

海洋郵前開 去籐器一批

【本報訊】瑞來輪船公司屬下的「海洋郵」號，前由港開出，駛往加拿大和美國。「海洋郵」這次開出，在港裝載三百噸貨物，其中籐器新估數量最多。據悉港美線生意，每年到八月以後便漸轉淡，十月以後又漸轉暢，現在正是淡季，故載出貨物較少。

圓鐵廢銅昨運日本

赫信士泰已開

【本報訊】捷成洋行屬下之「赫信士泰」輪，於昨天開往日本，據悉運出貨共一百四十噸，其中有圓鐵五百噸、鎳一百二十噸、KAPOK FIBRE 六十四包及廢銅四百五十包。

飛機時刻

今日到港班機

㈠國泰：加爾各答、緬甸、曼谷來，上午七時五十五分到
㈡印航：東京來，上午八時廿五分到
㈢日航：東京、冲繩來，上午八時二十分到
㈣英國海外：東京來，上午八時到
㈤泰航：曼谷來，上午十時十五分到
㈥民航：東京、岩國、冲繩、台北來，中午十二時到
㈦菲航：馬尼拉來，中午十二時

今日離港班機

㈠國泰：往婆羅洲，開上午九時
㈡印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅五分
㈢英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時
㈣港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分
㈤日航：往東京、冲繩，開上午十一時
㈥泛美：往東京、夏威夷、復金山，開上午十一時
㈦國泰：往新加坡，開中午十二時
㈧泰航：往東京，開上午十一時四十五分
㈨民航：往台北、冲繩、岩國、東京，開下午二時十五分
㈩菲航：往馬尼拉，開中午十二時四十分

明日到港班機

㈠泛美：曼谷來，上午八時到
㈡英國海外：倫敦、曼谷來，下午一時二十分到
㈢泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午十時四十五分到
㈣越航：西貢來，下午一時到
㈤菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㈥國泰：新加坡來，下午六時零五分到
㈦韓航：漢城，上午九時到

明日離港班機

㈠英國海外：往東京，開下午二時二十分
㈡泛美：往東京，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午一時
㈢菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈣越航及法航：往西貢，開下午二時三十分

桂皮棉織品

南海丸今運印度

【本報訊】香港東方船務公司代理的日輪「南海丸」號，已於昨日到港，停泊於B二十三號浮泡，定今日由港開出，將往吉打港、加爾各答等埠。

「南海丸」這次在港將載出一千噸貨物，以桂皮、棉織品和棉紗較多，其餘還有洋貨、雜貨。據悉該輪此次的載位有限，故有些貨商有遲來向隅之嘆。目前該公司代理的「喜馬拉雅丸」，已載出了一千四百噸貨物。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	下午 1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時49分	上午 7時	上午10時37分
下午 4時05分	下午 8時49分	上午 9時50分	下午 2時45分

交通指南

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
芬西	FERNSIDE	美國宿務	10月5	多利順
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	10月5	渣華
艾多拿	ITAURA	日本	10月5	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	10月5	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月5	振盛行
海皇	HOI WONG	華北	10月5	捷順
萬雄	VAN NOORT	日本	10月5	渣華
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月5	天祥
湖北	HUPEH	天津青島	10月5	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	10月5	福來
萬加那	MANGALORE	美國馬尼拉	10月5	太古
夏美蓮	HERMELIN	日本	10月5	多利順
培剌士	PYRRHUS	門司	10月5	太古
大灣	TAI WAN	美國馬尼拉	10月5	天祥
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國馬尼拉	10月6	總統
海利	HAI LEE	曉嚨	10月6	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	10月6	多利順
比利威利	BELLEVILLE	美國	10月6	多利順
樂生	LOK SANG	印度西貢星洲	10月6	渣甸
安藝丸	AKI MARU	日本	10月6	天祥
春光丸	SHUNKO MARU	日本	10月6	太平
路勿頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	10月6	太古
長興	CHANG HANG	釜山日本	10月6	瑞來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	神戶	10月7	捷成
惠山丸	E. SAN MARU	日本	10月7	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	10月7	福來
高棉	CAMBODGE	日本	10月7	法郵
厚文	HOUTMAN	日本	10月7	渣華
燕拿士	YIANNIS	日本	10月7	渣華
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	10月7	渣華
霧鋒	PIONEER MIST	美國	10月7	美輪
海厕	HELIOS	日本	10月8	多利順
福州	FOO CHOW	神戶	10月8	太古
漢路華	HANNOVER	日本	10月8	捷成
間嗜士丸	GANGES MARU	新加坡	10月8	東方
燕治士他化	INCHSTAFFA	日本	10月8	鐵行
東星	EASTERN STAR	悉尼	10月8	渣甸
多路士	TOULOUSE	馬尼拉	10月8	多利順
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	10月8	東方
北海丸	HOKKAI MARU	日本	10月8	東方
富來	ARAFURA	日本	10月8	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非南美	10月8	渣華
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	10月9	太古
富利亞	FALSTRIA	上海	10月9	寶隆
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	10月9	渣甸
忌連威利	GLENVILLE	美國	10月9	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	10月9	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月9	福來
尼亞沙	NIASSA	歐洲新加坡	10月9	殷理基
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	10月9	捷成
福建	FUKIEN	日本	10月9	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月9	鐵行
忌連佳	GLENGYLE	日本	10月10	渣甸
先達	SINDH	基隆釜山日本	10月10	法郵
美羅士	MILOS	澳洲	10月10	天祥
華香拉	WARORA	日本	10月10	鐵行
大巴多	TROUBADOUR	美國馬尼拉	10月10	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	10月10	總統
東京丸	TOKYO MARU	日本	10月10	岩拉多
御影山丸	MIKAGESAN MARU	歐洲	10月11	美邦
美山	MASAN	西貢金邊	10月11	福來
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	10月11	捷成
忌連路根	GLENOLGAN	星洲歐洲	10月12	渣甸
英國太子	BRITISH PRINCE	美國馬尼拉	10月12	渣甸
漢堡	HAMBURG	馬尼拉日本	10月12	捷成
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國基隆	10月12	捷成
麥堅尼總統	PRESIDENT MACKINLEY	美國	10月12	總統
兵天	BINTANG	日本	10月12	寶隆
比來路方	BELLEROPHON	上海	10月13	太古
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國基隆	10月13	捷成
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	10月14	鐵行
當拿奧路拉	DONA AURORA	美國馬尼拉	10月14	太古
有馬丸	ARIMA MARU	日本	10月14	天祥
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美	10月15	渣華
太平	TAI PING	神戶	10月15	太古
保士	PRODUCE	曼谷	10月15	寶隆
第五東西丸	TOZAI MARU NO. 5	新加坡	10月15	東方
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK	西貢馬尼拉	10月17	捷成
當拿烈地	DONA NATI	馬尼拉	10月17	美邦
澳華吉	OUWERKERK	上海日本	10月17	渣華
益多	ITOLA	喀喇蚩高雄	10月17	鐵行
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 3	日本	10月18	振華
忌連來	GLENROY	日本	10月19	渣甸
克利寶	CLYDE BANK	非洲	10月19	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	10月19	和捷
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	10月19	美輪
里般城	CITY OF RIPON	日本	10月19	鐵行
文佗	MENTOR	馬尼拉	10月19	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	10月20	捷鴻
蘇瑪利	SOMALI	英國	10月20	鐵行
登基	TANCRED	馬尼拉	10月20	天祥
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	10月21	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	10月21	福來
華殿碧	VELEBIT	歐洲新加坡	10月21	太古
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	10月21	太古
淺間丸	ASAMA MARU	日本	10月21	天祥
勝高利	SANGOLA	日本	10月21	鐵行
寶利威利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月21	多利順
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	10月21	渣甸
白春南總統	PRES. BUCHENAN	美國	10月22	總統
新加坡	SINGAPORE	日本	10月23	鐵行
拉斯	LARS MAERSK	美國基隆	10月23	捷成
美國郵	AMERICAN MAIL	美國馬尼拉	10月26	福來

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦馬賽	10月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
高棉	CAMBODGE	馬賽	10月8	法郵
多路士	TOULOUSE	歐洲	10月9	多利順
漢路華	HANNOVER	歐洲	10月9	捷成
富利亞	FALSTRIA	歐洲	10月10	寶隆
先達	SINDH	歐洲	10月11	法郵
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	10月11	總統
尼亞沙	NIASSA	葡萄牙	10月11	殷理基
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	10月12	渣甸
比來路方	BELLEROPHON	歐洲	10月14	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	10月17	捷成
澳華吉	OUWERKERK	歐洲	10月17	渣華
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	10月20	鐵行
忌連來	GLENROY	歐洲	10月20	渣甸
淺間丸	ASAMA MARU	歐洲	10月21	天祥

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
惠山丸	E. SAN MARU	加爾各答	10月6	天祥
天星	STAR ALCYONE	喀喇蚩波斯灣	10月6	福來
財生	CHOY SANG	加爾各答	10月6	渣甸
薩摩丸	SATSUMA MARU	蘇德港	10月6	天祥
培剌士	PYRRHUS	亞丁港	10月6	太古
安藝丸	AKI MARU	中東	10月6	天祥
艾多拿	ITAURA	喀喇蚩	10月7	鐵行
多路士	TOULOUSE	亞丁港蘇德港	10月9	多利順
燕治士他化	INCHSTAFFA	加爾各答	10月10	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	10月10	捷成
天城山丸	AMAGISAN MARU	喀喇蚩孟買	10月10	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	10月10	福來
忌連佳	GLENGYLE	亞丁蘇德港	10月11	渣甸
古力治總統	PRES. COOLIDGE	喀喇蚩	10月11	總統
華香拉	WARORA	吉大港加爾各答	10月11	鐵行
忌連路根	GLENLOGEN	波斯灣	10月13	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海興	HAI HING	新加坡仰光	10月5	多利順
祥泰	BAYON	金邊	10月5	永和祥
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月6	振盛行
培剌士	PYRRHUS	新加坡	10月6	太古
天星	STAR ALCYONE	新加坡	10月6	福來
財生	CHOY SANG	新加坡仰光	10月6	渣甸
安藝丸	AKI MARU	新加坡	10月6	天祥
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	10月6	天祥
海皇	HOI WONG	新加坡曉嚨	10月6	捷順
長興	CHANG HANG	西貢金邊	10月7	瑞來
大寶石	TAIPOOSEK	西貢金邊	10月7	順昌
艾多拿	ITAURA	新加坡	10月7	鐵行
比利威利	BELLEVILLE	西貢	10月7	多利順
萬雄	VAN NOORT	新加坡印尼	10月7	渣華
重慶	CHUNG KING	新加坡	10月7	太古
惠山丸	E. SAN MARU	西貢新加坡	10月8	天祥
高棉	CAMBODGE	西貢	10月8	法郵
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	10月8	捷成
芬西	FERNSIDE	西貢	10月8	多利順
燕拿士	YIANNIS	新加坡	10月8	渣華
湖北	HUPEH	新加坡曉嚨巴生	10月8	太古
浩生	HO SANG	拉寶安斗湖	10月9	渣甸
海厕	HELIOS	曼谷	10月9	多利順
漢路華	HANNOVER	新加坡	10月9	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	10月9	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	10月9	渣華
厚文	HOUTMAN	新加坡馬來亞	10月9	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	10月9	東方
富來	ARAFURA	山打根	10月9	鐵行
福州	FOO CHOW	曼谷	10月10	太古
忌連威利	GLENVILLE	西貢	10月10	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡巴生曉嚨	10月10	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡曉嚨仰光	10月10	福來
富利亞	FALSTRIA	馬尼拉	10月10	寶隆
嘉錫	KARSIK	印尼	10月10	渣華
燕治士他化	INCHSTAFFA	新加坡曉嚨仰光	10月10	鐵行
忌連佳	GLENGYLE	新加坡科倫坡	10月11	渣甸
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬來亞新加坡	10月11	總統
先達	SINDH	西貢	10月11	法郵
華香拉	WARORA	新加坡曉嚨仰光	10月11	鐵行
亞夫	HERVAR	古晉山打根	10月12	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
福建	FUKIEN	印尼	10月12	太古
寶樹雲	BOISSEVAIN	馬尼拉	10月12	渣華
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西貢曼谷	10月13	捷成
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢曼谷	10月14	捷成
比來路方	BELLEROPHON	新加坡	10月14	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	馬尼拉	10月14	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	新加坡	10月17	鐵行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
樂生	LOK SANG	上海	10月8	渣甸
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	10月22	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
飛鷹	FLYING CLIPPER	日本	10月5	和捷
德和	TEH HU	基隆	10月5	德安
兆星	LAO	日本	10月5	福來
台灣	TAI WAN	日本	10月5	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	日本	10月5	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	10月6	太古
海利	HAI LEE	日本	10月7	多利順
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	10月7	總統
樂生	LOK SANG	日本	10月8	渣甸
霧鋒	PIONEER MIST	日本	10月8	美輪
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	10月8	福來
間嗜士丸	GANGES MARU	日本	10月9	東方
東星	EASTERN STAR	日本	10月10	渣甸
長沙	CHANGSHA	日本	10月11	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	10月11	渣甸
美羅士	MILOS	日本	10月11	天祥
利來	NELLORE	日本	10月11	鐵行
漢堡	HAMBURG	日本	10月12	捷成
北海	PAK HOI	日本	10月12	太古
美山	MASAN	冲繩釜山日本	10月12	福來
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	10月12	美邦
有馬丸	ARIMA MARU	日本	10月14	天祥

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
培剌士	PYRRHUS	西非	10月6	太古
恩尼斯	YIANNIS	南非	10月8	渣華
高棉	CAMBODGE	加蓮布蘭卡	10月8	法郵
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東非南非	10月9	東方
厚文	HOUTMAN	東非	10月9	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	西非	10月9	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
飛鷹	FLYING CLIPPER	美國	10月5	和捷
台灣	TAI WAN	美國	10月5	天祥
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月5	美輪
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國	10月7	總統
霧鋒	PIONEER MIST	紐約波士頓巴拿馬	10月8	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	10月6	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	10月9	鐵行
太平	TAI PING	澳洲	10月17	太古
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 3	新西蘭澳洲	10月20	振華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK（中午）	西貢	A	捷成
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT（上午十時）	美國馬尼拉	A 14	渣甸
飛鷹	FLYING CLIPPER（上午）	美國歐洲新加坡	A	和捷
福星	STAR BETELGEUSE（上午）	新加坡	A	福來
浩生	HO SANG（上午七時）	婆羅洲	B 30	渣甸
那智山丸	NACHISAN MARU（上午十時）	日本	B 11	美邦
海安	HAI AN（上午）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
南海丸	NANKAI MARU（下午）	曼谷新加坡仰光加爾各答	B 23	東方
太原	TAI YUEN（中午）	悉尼墨爾本	A 10	太古
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT（下午八時）	日本美國	A 14	渣甸
湖南	HUNAN（下午五時）	新加坡印尼	北角碼頭	太古
勝家	SONGKHLA（下午）	馬尼拉日本	A 6	寶隆
永利來威	VINAI NAVI（下午）	曼谷	油蔴地	永寧
英杭	ENG HANG（下午）	高雄	油蔴地	遠東
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
多倫士	TORRENS	歐洲新加坡	A	多利順
金熊	GOLDEN BEAR	美國	A	美輪
兆星	LAO	新加坡	A	福來
重慶	CHUNG KING	門司上海	B	太古
海興	HAI HING	日本上海	B	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
依蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩波斯灣港口	B 10	鐵行
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	B 11	美邦
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本美國	B	捷成
福星	STAR BETELGEUSE	日本	A	福來

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
華興	ANGELINA	深水埗	順昌
亞比吉	ABBEKERK	九龍倉棧	渣華
嘉頓	KATONG	B 5	太古
他夫總統	PRES. TAFT	九龍倉棧	總統
新加坡	SINGAPORE	九龍倉棧	鐵行

NITTO LINE 日東汽船株式會社
每兩個月一水 定期快捷貨輪
第三滿鐵丸
M.Y. "MANTETSU MARU No. 3"
十月十八號落貨 二十號開行
直往 紐西倫 納吐頓 威靈頓 倫屋 都歷甸 等埠
總代理：振華洋行有限公司
有利銀行九樓 電話：二一一二五 二五九一九 三三〇五一

港澳輪

船名	往澳	返港	泊碼處	電話
大來	下午三時	半夜三時	德記碼頭及大球場樓下	二六七一九 三八〇九一
佛山	半夜12時	下午三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	入例埠請注意 復航日期			二零五四五 二五九六六

特別班：佛山逢星期日及公衆假期加開下午五時正

NATION TRADING LTD PHNOMPENH
祥泰 F.S.BAYON 直透金邊
十月三、四日落貨 十月五日開行
貴客惠顧請到本行接洽是荷
總代理 永和祥有限公司謹啓
永樂西街一三三號二樓 電話21082

貴客惠顧 請到接洽
大寶石 S.S. TAIPOOSEK 往西貢 金邊
十月六、七日落貨 十月七日下午開行
順昌航業有限公司啓
干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七七 六二二六五七七

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
埃都拿 ITAURA	—	10月6-7日	星洲、喀拉蚩、波斯灣各埠
燕治他花 INCHSTAFFA	—	10月10-11日	星洲、庇能、仰光、加爾各答
華羅拉 WARORA	10月7-8日	10月10-11日	星洲、庇能、仰光、吉大港、加爾各答
富來 ARAFURA	—	10月8日	山打根，拉布尚，澳洲各埠
新嘉坡 SINGAPORE	10月18-21日	10月23,24日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安德惠普

截郵時間

今日空郵（星期三）

夏威夷、泰國	上午八時
菲律賓、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、冲繩、南朝鮮	上午十時

平郵

中華人民共和國	上午七時
美國、中南美洲	上午十一時
澳門	下午一時、六時
越南、泰國	下午二時
馬來亞、印度、巴基斯坦、台灣	下午四時

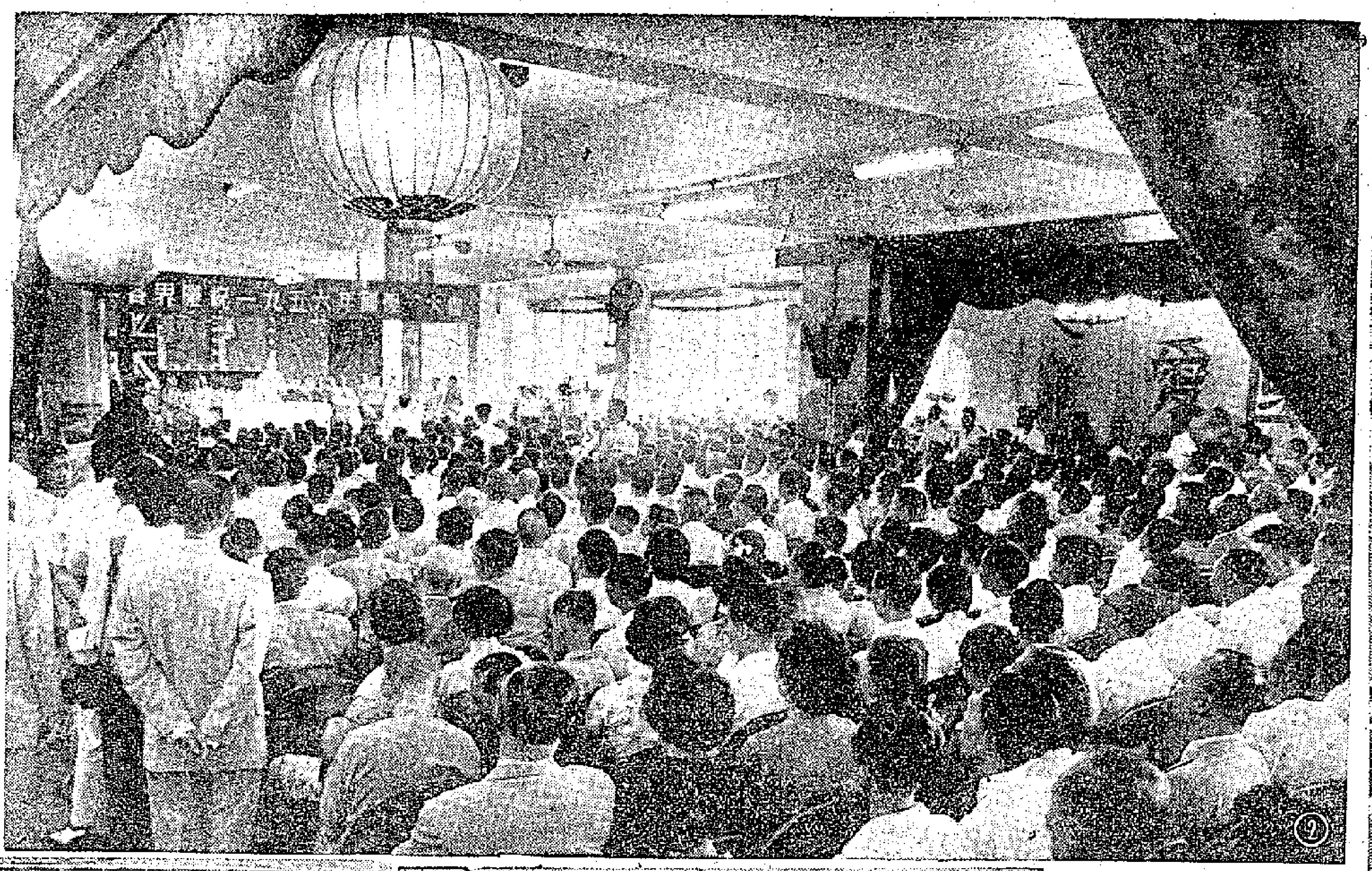
明日空郵（星期四）

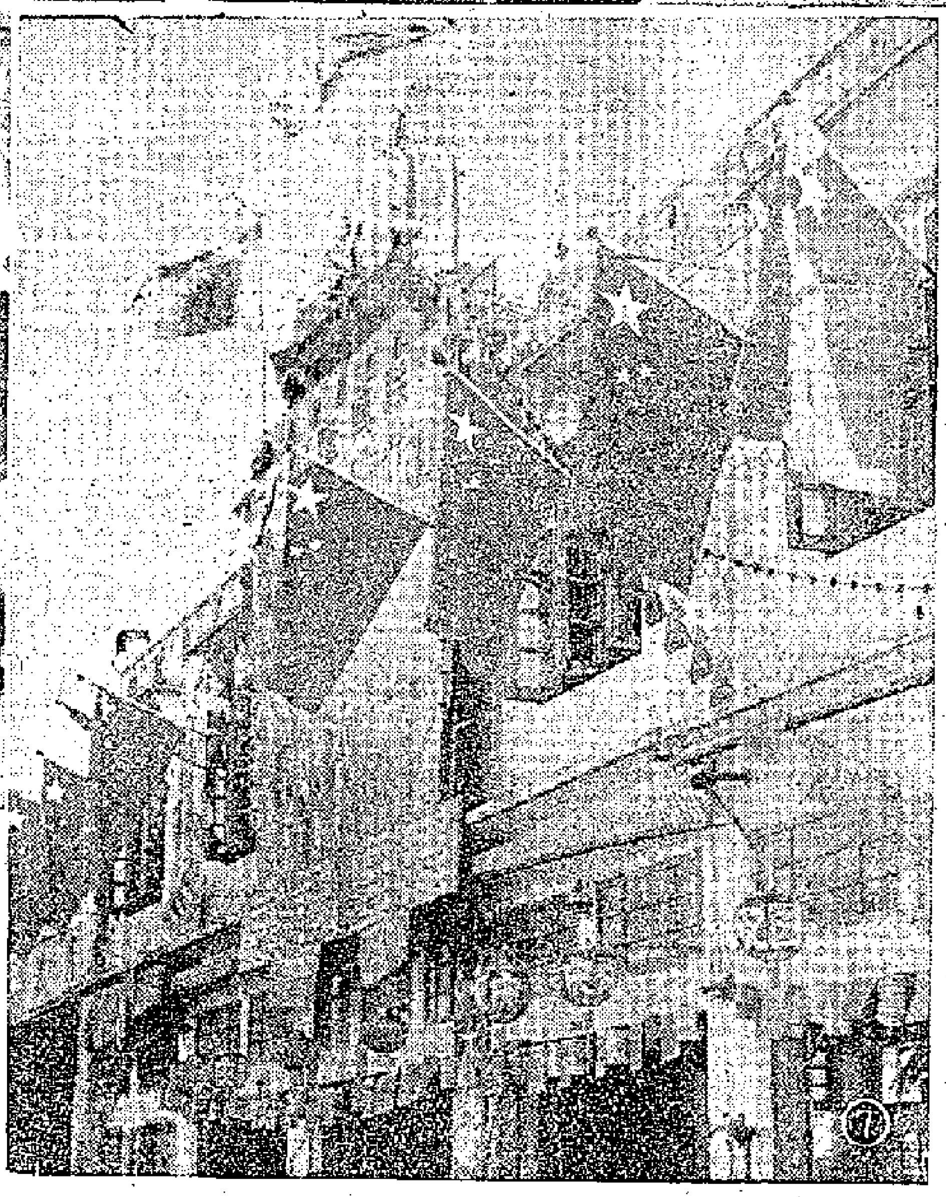
北京、上海、漢口	上午七時
夏威夷、美國、加拿大	上午八時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、德國、法國、英國、越南、日本	上午十一時
菲律賓	下午二時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮	下午六時

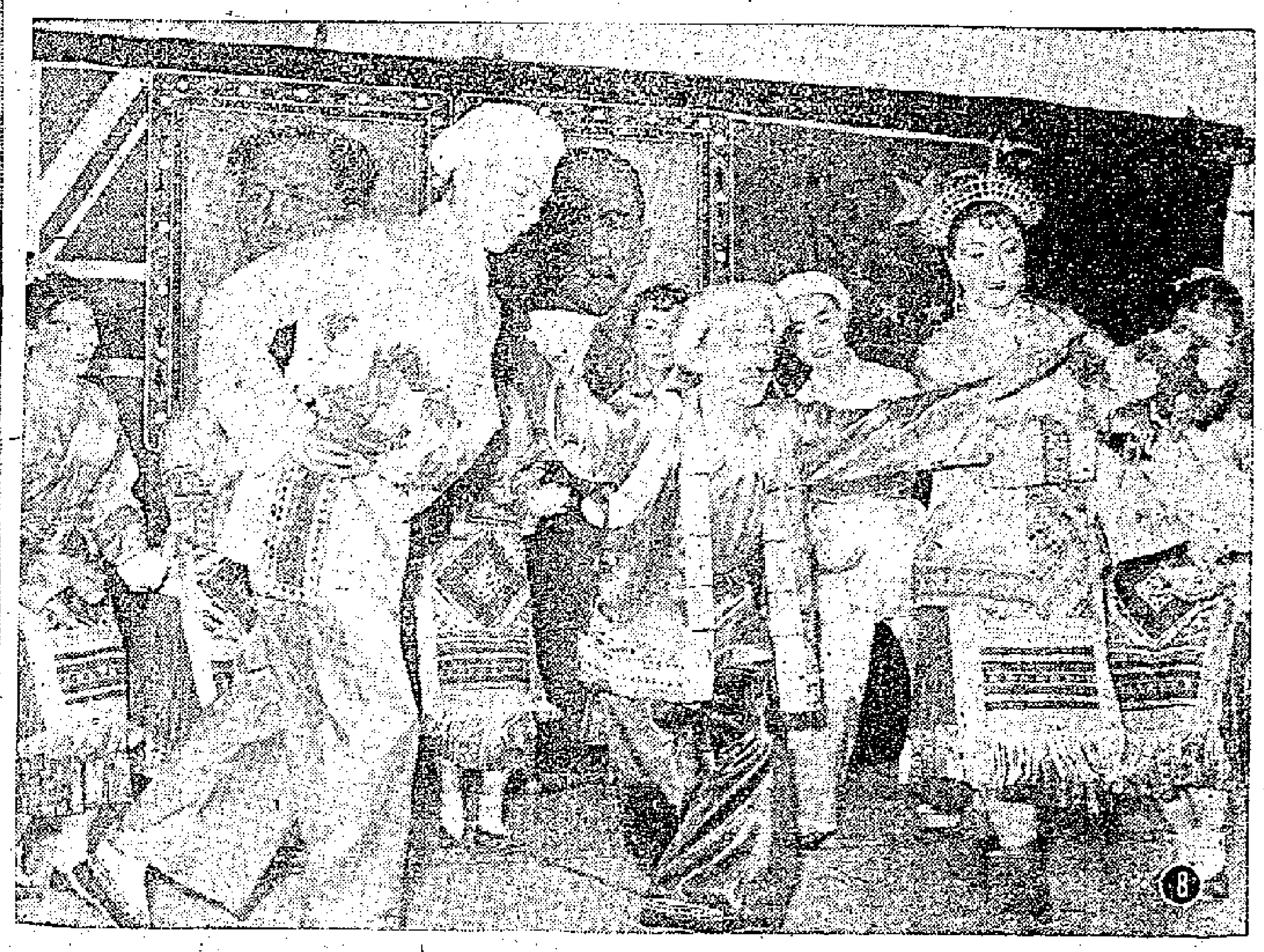
平郵

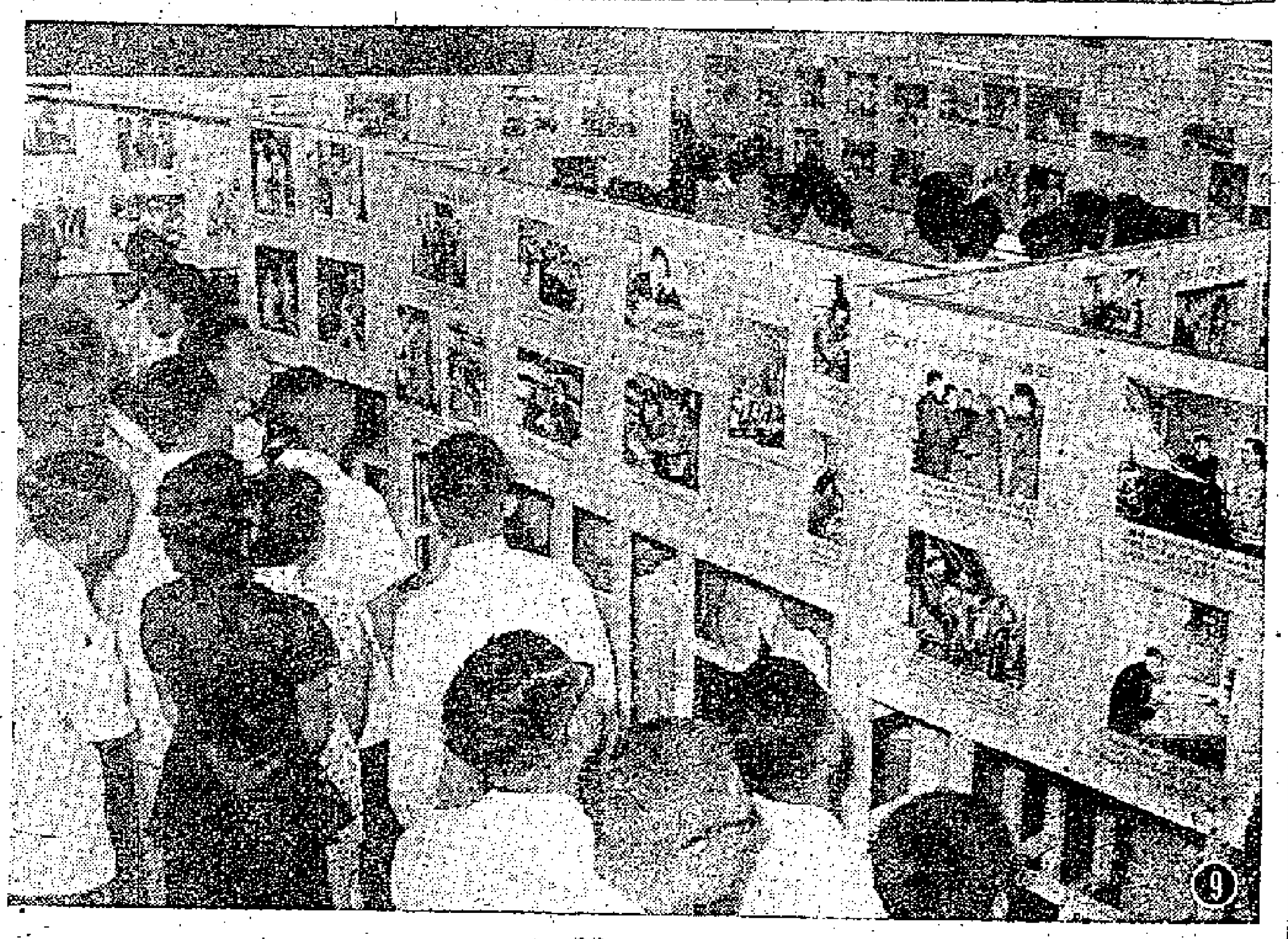
中華人民共和國	上午七時
澳門	下午一時、六時
日本、美國、中南美洲	下午三時

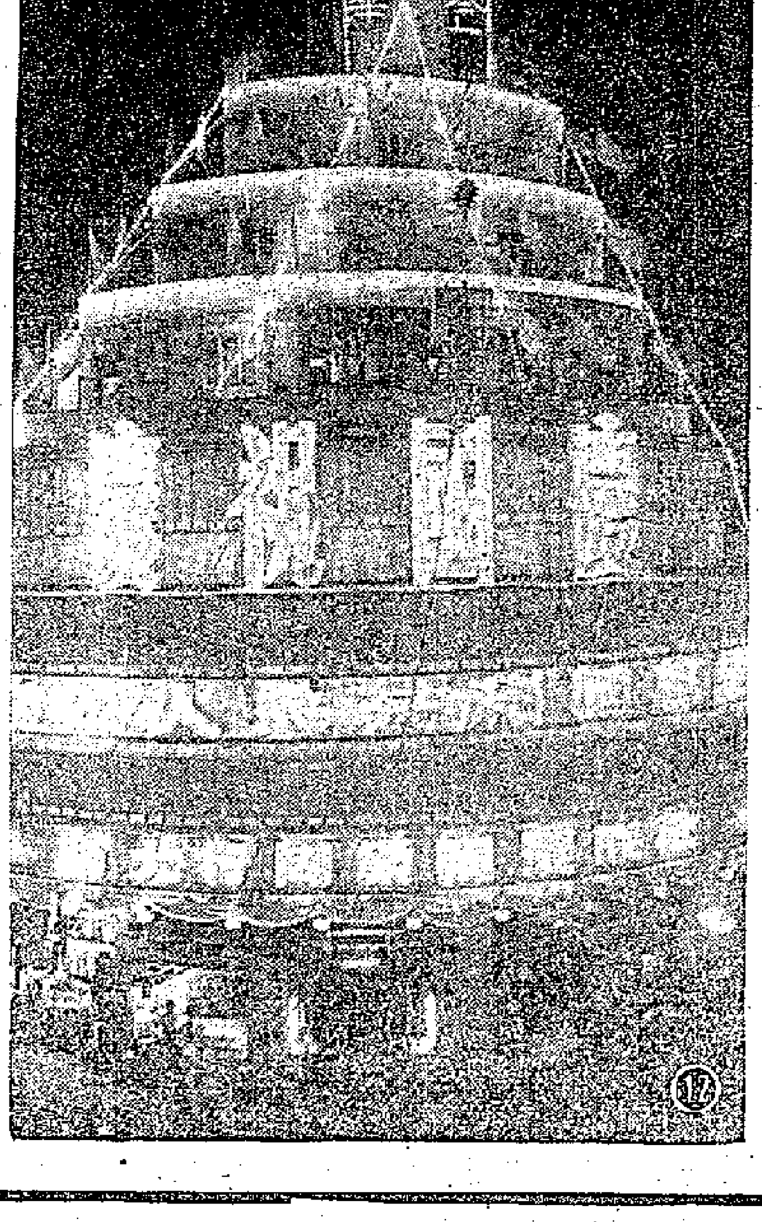
港澳同胞慶祝國慶節圖片特輯











說明

（一）愛國一家——港九各界慶祝國慶節大會牌樓中央的燈飾。
（二）港九各界慶祝大會會場一角。
（三）矗立在澳門市區的「幸福的生活」牌樓夜景。
（四）舉杯同慶：澳門中華總商會舉行酒會。
（五）燈火輝煌的澳門「天安門」牌樓夜景。
（六）影星大合唱—港九各界大會游藝節目之一。
（七）國旗處處飄揚。
（八）苗胞婚禮舞—港九各界大會游藝節目之一。
（九）展覽祖國建設面貌——中總九樓圖片展覽會一角。
（十）工商界婦女表演歌唱。
（十一）升旗禮——新界村落慶祝鏡頭之一。
（十二）南北行同業國慶聯歡：金華樓頭，光芒四射。
（十三）住宅區的國旗。